



2014-2015

Annual Report  
業績報告



## Our Vision

### 我們的理念

Ocean Park will be a world leader in providing excellent guest experiences connecting people with nature.

海洋公園銳意成為世界級具領導地位的企業，為遊人帶來一個既開心又難忘的體驗，並與大自然緊密連繫起來。

## Our Mission

### 我們的使命

Ocean Park provides all guests with memorable experiences that combine entertainment and education, while inspiring life long learning and conservation advocacy. Our aim is to maintain a healthy financial status, while striving to deliver the highest standards of safety, animal care, products and guest service.

海洋公園致力為遊人締造富娛樂性及具教育意義的難忘體驗，同時啟發長期學習和提倡生態保育意識。我們的目的是維持公園財政穩健，同時致力提供高水平的安全運作、動物護理、產品和服務。





## Contents

### 目錄

- |    |                                       |    |  |
|----|---------------------------------------|----|--|
| 02 | Corporate Leadership<br>公園領導層         | 28 | Education<br>教育工作  |
| 04 | Chairman's Message<br>主席獻辭            | 34 | Conservation<br>保育工作                                     |
| 10 | Chief Executive's Statement<br>行政總裁報告 | 42 | Calendar of Events<br>年中事項                               |
| 20 | Sustainability Report<br>持續發展報告       | 54 | Auditors' Report &<br>Financial Statements<br>核數師報告及財務報表 |





# Corporate Leadership

## 公園領導層

### Members of the Board of Ocean Park Corporation 海洋公園董事局成員



**Chairman 主席**  
Mr. Leo KUNG Lin-cheng BBS, JP  
孔令成先生 BBS, JP



**Deputy Chairman 副主席**  
Mr. LAU Ming-wai BBS, JP  
劉鳴煒先生 BBS, JP



Ms. Kelly Y.S. CHAN  
陳遠秀女士



Ms. Rainy CHAN  
陳娜嘉女士



Mr. Samuel CHOY  
蔡仲樑先生



Prof. Yvonne J. SADOVY  
薛綺雯教授  
(retired on 30 June 2015)  
(二零一五年六月三十日任滿)



Mr. Richard TSANG Lap-ki  
曾立基先生



Mr. Jason WONG Chun-tat  
黃進達先生



Mr. Eric YIM Chi-ming  
嚴志明先生



**Commissioner for Tourism**  
旅遊事務專員  
Miss Cathy CHU Man-ling JP  
朱曼鈴女士 JP  
(appointed on 22 December 2014)  
(二零一四年十二月二十二日獲委任)

### Management Team 公園管理成員



**Chief Executive**  
行政總裁  
Mr. Tom MEHRMANN  
苗樂文先生



**Deputy Chief Executive,  
Chief Financial Officer  
& Corporate Secretary**  
副行政總裁暨首席  
財務總監及公司秘書  
Mr. Matthias LI  
李繩宗先生



**Executive Director,  
Design & Planning**  
設計及策劃執行總監  
Ms. Celine CHEUNG  
張詠誼女士



**Executive Director,  
Zoological Operations  
& Education**  
動物及教育執行總監  
Ms. Suzanne GENDRON  
蔣素珊女士



**Executive Director,  
Human Resources**  
人力資源執行總監  
Mr. Brian HO  
何勉義先生





Ms. Betty S.F. HO  
何小芳女士



Mrs. Monica LEE-MÜLLER  
梅李玉霞女士



Prof. Becky P.Y. LOO  
盧佩瑩教授



Mr. Tom MEHRMANN  
苗樂文先生



Mr. Daryl NG Win-kong JP  
黃永光先生 JP



**Commissioner for Tourism**  
旅遊事務專員  
Mr. Philip YUNG Wai-hung JP  
容偉雄先生 JP  
(retired on 21 December 2014)  
(二零一四年十二月二十一日任滿)



**Permanent Secretary for Home Affairs**  
民政事務局  
常任秘書長  
Mrs. Betty FUNG Ching Suk-ye JP  
馮程淑儀女士 JP  
(appointed on 14 July 2014)  
(二零一四年七月十四日獲委任)



**Permanent Secretary for Development (Works)**  
發展局  
常任秘書長(工務)  
Mr. HON Chi-keung  
韓志強先生  
(appointed on 7 April 2015)  
(二零一五年四月七日獲委任)



**Permanent Secretary for Development (Works)**  
發展局  
常任秘書長(工務)  
Mr. WAI Chi-sing JP  
韋志成先生 JP  
(retired on 6 April 2015)  
(二零一五年四月六日任滿)



**Permanent Secretary for Financial Services and Treasury (Treasury)**  
財經事務及庫務局  
常任秘書長(庫務)  
Ms. Elizabeth TSE Man-ye JP  
謝曼怡女士 JP



**Executive Director, Operations & Entertainment**  
公園管理及演藝節目  
執行總監  
Mr. Todd HOUGLAND  
賀倫達先生



**Executive Director, Project Development**  
工程項目發展  
執行總監  
Mr. Walter KERR



**Executive Director, Sales & Marketing**  
營業及市務執行總監  
Ms. Vivian LEE  
李玲鳳女士



**Executive Director, Revenue**  
園內營銷執行總監  
Mr. Joseph LEUNG  
梁啟誠先生



**Executive Director, Hotels & Hospitality**  
酒店及款待執行總監  
Mr. Paul PEI  
貝寶華先生  
(retired on 30 June 2015)  
(二零一五年六月三十日任滿)



**Executive Director, Engineering**  
工程執行總監  
Mr. George TSO  
曹志強先生



# Chairman's Message

## 主席獻辭



This past year was truly a hard-earned triumph, not least because of the plethora of challenges we managed to overcome and record our third highest attendance ever at about 7.4 million guests, garnering significant global, national and local accolades along the way. The launch of a new world-class attraction together with the introduction of new iconic animals, such as southern koalas, red-necked wallabies, and laughing kookaburras, enabled us to extend our conservation platform to the Australian outback and further broaden our educational messages. With significant progress made on a wide range of development projects, we are steadily progressing along our transformation from a regional amusement park into a world-class international destination resort.

過去一年，海洋公園面對一浪接一浪的挑戰，但我們仍成功錄得歷來第三高入場人次，近七百四十萬遊人，更囊括多項國際、國家及本地殊榮。隨著以南澳為主題的世界級景點隆重開幕，我們引入了南澳樹熊、紅頸袋鼠及笑翠鳥，將公園的保育平台伸延至南澳州野外，令我們的教育訊息更豐富。林林總總的發展項目均進度理想，令我們這個以服務亞洲市場為主的遊樂設施，穩步蛻變成爲國際級度假勝地。



As much as over a decade of service on the Board of Directors had prepared me for my first year at the helm as Chairman, it could all have turned out quite differently had it not been for the strategic instincts and tireless efforts of the entire Ocean Park family, from the management team to staff on the frontlines and behind the scenes. It gives me pride and pleasure that our hard work received a number of significant recognitions: being ranked second among the best theme parks in Asia by TripAdvisor; winning "Most Popular Theme Park" and "Best Innovative Event" from the China Association of Amusement Parks and Attractions (CAAPA) with our Deputy Chief Executive Mr. Matthias Li being awarded "Leader of the Chinese Theme Park Industry" at their first Ferris Awards Presentation Ceremony; taking the second place as "Most Attractive Employer" in Randstad Award 2015; and being voted a top-10 Hong Kong architecture most liked by the local public.

These accolades gave us tremendous inspiration as we wrestled with different economic and industry forces during the 2014/15 fiscal year, such as sustained slow growth in the United States and economic stagnation within Europe, as well as a noticeable slowdown in China. Other factors that affected tourist arrivals included unfavourable currency trends, various local social issues and a regional health scare. Despite all this, we were able to capitalise on the appeal of new world-class attractions and the generational value we represent in the hearts of Hong Kong people.

我在海洋公園董事局已服務超過十年，多年的經驗為我出任主席一職奠定良好基礎，但去年的驕人成績歸功於整個公園大家庭，由管理層以至前線及幕後人員，均盡顯謀略與拼勁。大家的努力更為公園贏取一連串獎項，當中特別重要的包括：於TripAdvisor的「旅行者之選大獎—主題公園及水上樂園」名單中高踞亞洲區第二名；在中國遊藝機遊樂園協會舉辦之首屆「摩天獎」頒獎典禮上，獲頒發「中國最受歡迎主題樂園獎」、「中國主題樂園最佳活動創新獎」，而海洋公園副行政總裁李繩宗先生更獲大會頒發「中國主題公園行業領軍人物獎」；贏得任仕達獎二零一五年「香港最具吸引力的僱主品牌」第二名，以及獲香港市民投票選為十大最愛香港建築之一，實在令人引以為榮。

業界與公眾的嘉許，是我們的強心針，尤其在面對二零一四至一五年度種種經濟及旅遊業的挑戰，如美國維持低增長、歐洲經濟不景氣、內地經濟顯著放緩等。另外，匯率走勢不利、本地社會問題，以及鄰近地區疫情，均對訪港遊客數字帶來不同程度的影響。儘管如此，我們成功借助世界級新景點的聲勢，及發揮海洋公園在香港人心目中的跨代情感價值，取得可觀的成績。



Ocean Park recorded its third highest attendance ever this past year  
過去一年，海洋公園錄得歷來第三高入場人次





World-class attractions Shark Mystique and Adventures in Australia opened in 2014 and 2015 respectively  
世界級景點「尋鯊探秘」及「澳洲歷奇」分別於二零一四及二零一五年開幕



Adventures in Australia, presented by Australia and New Zealand Banking Group Limited (ANZ), is our new immersive exhibit featuring animals from South Australia. We were particularly honoured to have the Governor and the Premier of South Australia join us to officiate the launch of the attraction. Their presence at the opening not only marked a new milestone in the relationship between Hong Kong and South Australia, it was also a celebration of the shared commitment – across both hemispheres – to protect our beautiful planet. The new attraction and Shark Mystique, which opened a few days before the start of the 2014/15 fiscal year, both showcased our industry leadership in building community consensus on the importance of conservation by developing engaging educational panels and interactive games. Our diverse efforts over the years consistently inspired commitments to change behaviour for conservation causes, such as saying no to shark fin soup, or adopting Lifestyles of Health and Sustainability (LOHAS). The arrival of the koalas and wallabies further enhanced our status as a leading centre of conservation, which recently became home to the GUINNESS WORLD RECORDS™ holder for the oldest giant panda ever under human care.

Hong Kong people's concern for wildlife was on full display when the plight of a severely injured Chinese white dolphin, affectionately named "Hope", galvanised public attention in February 2015. With Ocean Park having promoted wildlife conservation for almost four decades, we joined a collective effort involving the government and various community organisations to help the injured dolphin. Epitomising the community's love, our dedicated staff all deserve our respect and gratitude, even though it was ultimately agreed that the dolphin should be given a humane end.

新展館澳新銀行呈獻「澳洲歷奇」，讓遊人在仿如南澳野外的環境中觀賞南澳動物。南澳州總督及南澳州州長更親臨香港，與我們一起主持「澳洲歷奇」的開幕典禮，不但為香港與南澳州之間的關係樹立新里程碑，更見證了南北半球兩地攜手保護地球環境的決心。新展館與二零一四至一五年度開展前開幕的「尋鯊探秘」，同樣通過設計有趣的教育展板及互動遊戲，加強社會重視保育的共識，充分彰顯我們領先業界的創意。我們多年來一直透過不同渠道鼓勵公眾改變日常生活習慣以支持保育，例如拒絕進食魚翅，以及實踐樂活生活方式等。隨著樹熊及小袋鼠加入動物大使行列，我們進一步鞏固了海洋公園作為保育中心的地位。公園的大熊貓佳佳，近期更刷新健力士世界紀錄™，成為「迄今為止最長壽的圈養大熊貓」。

香港人對野生動物的愛心，可見於二零一五年二月一宗有關中華白海豚的事件。當時一條在野外受了重傷的中華白海豚引起全城關注，更被名為「希望」，寄以祝福。我們主動與政府部門及其他民間組織合作，協力救護該條白海豚，延續海洋公園近四十載的保育工作。雖然該海豚最終被安排安樂離世，我們的團隊在救治過程中，盡顯香港人的愛心，值得我們的尊敬和感激。

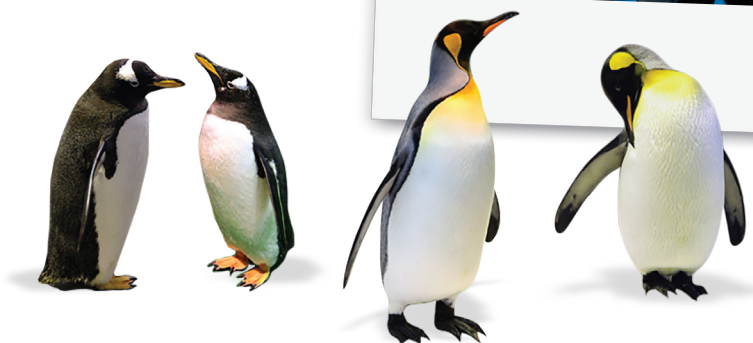


This unfortunate case highlighted the work of the Ocean Park Conservation Foundation, Hong Kong (OPCFHK), which has for the past nine years assisted the Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD) in responding to cetacean stranding cases. As Ocean Park's conservation arm, OPCFHK has continued to grow in influence and impact as a conservation advocate and actor by leading local initiatives and providing funding support to projects across Asia. This past year, OPCFHK further expanded the scope of its sponsorship programme by approving multi-year funding, for the first time, to projects that require longer term efforts and financial commitment to achieve the needed results and impact. OPCFHK also launched its inaugural charity run event, "RUN FOR SURVIVAL", which successfully raised around HK\$0.8 million for conservation while engaging the public in fun and educational challenges along the running route in Cyberport.

Ocean Park has long embodied Hong Kong people's spirit of giving by maintaining the largest portfolio of community care programmes among comparable theme parks worldwide. In addition to offering free entry to local seniors and people with disabilities throughout the year, as well as Hong Kong residents on their birthdays, we also gave away 10,000 admission tickets for our 38<sup>th</sup> anniversary in reciprocation of the community's loyal support. Being Hong Kong People's Park, we were thrilled to have taken part in the Ice Bucket Challenge in August 2014 as part of a fun and meaningful global charitable movement to help raise awareness of amyotrophic lateral sclerosis.

過去九年間，香港海洋公園保育基金(保育基金)與漁農自然護理署(漁護署)緊密合作，處理鯨豚擱淺個案，而「希望」的不幸事件，正正突顯了這工作的意義。多年來，保育基金肩負海洋公園保育使命，透過直接推動本地的保育工作和資助亞洲區內的保育項目，在倡導及實踐保育工作上取得與日俱增的成果。鑑於一些保育計劃需要長期努力及財政支援才可取得實質成效，保育基金去年進一步擴展贊助計劃，首度接受長期項目申請及提供資助。去年，保育基金亦於數碼港舉辦全港首屆「生態保衛賽」慈善跑，活動寓教於樂，更成功籌得約港幣八十萬元。

海洋公園一直以體現香港人的慷慨精神為己任，推行一系列規模冠絕全球同類主題公園的關愛社群項目，讓本地長者及殘疾人士全年免費入場，香港居民亦可於生日當天免費暢遊公園。我們更藉三十八周年慶誌，送出一萬張門票，回饋市民多年來的忠實支持。作為香港人的公園，我們也很高興在二零一四年八月接受「冰桶挑戰」，參與這個既有趣、又富意義的國際慈善運動，以提升公眾對肌萎縮性脊髓側索硬化症的關注。





Our educational role has continuously expanded ever since we opened in 1977  
海洋公園自一九七七年創立以來，不斷拓展教育工作



Our educational role has continuously expanded ever since we opened in 1977. This naturally happens when we open new exhibits such as Shark Mystique and Adventures in Australia, which enabled us to present new behind-the-scene guest programmes for the public and new courses for local students. Constantly exploring new ways to help nurture the younger generation, our educational team developed a new parent-child weekend camp this past year. Delivered through parallel sessions for parent and child, the programme uses techniques in “play therapy” to help both parents and kids connect with nature. In the same spirit of supporting family education, we offered over 14,000 admission tickets and 60 SmartFun annual passes to parents and children recognised in an award scheme we organised in collaboration with the Committee on Home-School Co-operation and the Department of Social Work and Social Administration, University of Hong Kong.

The state of Hong Kong's tourism sector is still facing significant headwinds as competition for tourist traffic and dollars continues to heat up across the region. Being a major pillar of the tourism industry in Hong Kong, we are committed to strengthening Hong Kong's appeal as a destination by developing new attractions and enhancing the overall theme park experience we offer.

海洋公園自一九七七年創立以來，不斷拓展教育工作。隨著「尋鯊探秘」及「澳洲歷奇」等新展館開幕，我們推出新的「幕後之旅」活動，並為本地學生開辦新教育課程，進一步擴大公園的教育平台。公園的教育團隊亦不斷探索新方式培育年輕一代，於去年推出「週末親子日營」，分別為家長與小孩安排課堂，以「遊戲治療」手法，讓兩代與大自然緊密連繫起來。為支援家庭教育，我們更與家庭與學校合作事宜委員會（家校會）和香港大學社會工作及社會行政學系（港大社工系）合辦獎勵計劃，向獲嘉許的家長及學生，一共送出超過一萬四千張門票及六十張智紛全年入場證。

由於亞洲區旅遊業的競爭仍不斷升溫，令香港業界面對重重挑戰。海洋公園作為香港旅遊業的重要支柱，將繼續著力發展新景點及提升遊園體驗，以增強香港對旅客的吸引力。



For the planned Water World project in particular, we decided to take the time needed to arrive at a design that not only meets, but also exceeds expectations, whilst exemplifying the guiding principles established initially. The new design integrates the indoor and outdoor water park facilities by forming an iconic environment that responds to, and preserves, the natural landscape through a series of platforms reminiscent of cascading pools. The refinement in the design necessitated an adjustment in the project's timeline from end of 2017 to second half of 2018.

In closing, our heartfelt gratitude goes to the people of Hong Kong for their unwavering support, as well as our guests from the Mainland and elsewhere around the world. I would also like to thank the tour operators, our business and conservation partners, our friends in the media, the HKSAR Government, the Hong Kong Tourism Board, the Southern District Council, the Board of Ocean Park Corporation, our retired board members, as well as our talented and dedicated staff. We welcome everyone to visit us to witness our continuing evolution and contribution to the community and beyond.

以「水上樂園」發展項目為例，我們決定投放充分時間，務求設計令人喜出望外，亦貫徹原本訂立的理念。新的梯田式設計，不但連接多個水池，更結合室內室外設施，構成一個融入天然環境的標誌性建築。由於改進設計需時，預計完工期由二零一七年第四季調整至二零一八年下半年。

最後，我們衷心感謝香港市民、內地及海外遊客多年來的無間支持，亦由衷感謝各旅行社、業務及保育伙伴、傳媒朋友、香港特區政府、香港旅遊發展局、南區區議會、海洋公園公司董事局現任及已退任成員，還有一班才華洋溢、滿腔熱誠的員工。我們期待大家來訪，一同見證海洋公園持續發展及為社會作出貢獻。

*Water World is expected to be completed in the second half of 2018*  
「水上樂園」預計於二零一八年下半年完工



# Chief Executive's Statement

## 行政總裁報告



The 2014/15 fiscal year was both arduous and rewarding, not only because of the launch of a new world-class exhibit after years of meticulous preparation, but also for our strong performance, notwithstanding the steady stream of unfavourable external factors. It was heartening to reap benefits from our efforts in constantly keeping our offerings fresh and relevant, from presenting inventive seasonal events to offering new educational journeys for guests of all ages. Even as we recorded our second highest ever revenue total and our third best ever annual attendance, we remained focused on further enhancing our differential strength in total guest experience, highlighted by the installation of a park-wide Wi-Fi network to support new smartphone app functionalities, the start of a multi-year redevelopment of our kid's zone, Whiskers Harbour, and good headway made on our hotel and Water World projects.

二零一四至一五年度雖然荊棘滿途，結果卻令人欣慰萬分。細心籌劃多年的世界級新展館隆重開幕，令我們成功跨越連串不利的外來因素，錄得歷來第二高收入及第三高入場人次。海洋公園的成功之道，在於不斷推陳出新，為遊人帶來新鮮感，其中包括以非凡創意呈獻節慶活動，及推出適合不同年齡的學習旅程。我們亦銳意提升整體遊園體驗，建設覆蓋全面的Wi-Fi網絡，以支援更多智能手機應用程式功能；啟動為期數年的「威威天地」重新發展計劃；而酒店及水上樂園項目的進度亦穩步向前。



## New Attractions and Infrastructure Enriched Total Guest Experience

With the opening of Adventures in Australia, presented by Australia and New Zealand Banking Group Limited (ANZ), Ocean Park has taken its creativity in presenting immersive attractions to new heights. Our design team developed a story line that enabled us to ingeniously incorporate the new exhibit into the existing Old Hong Kong area, and our construction team realised the design vision with flair and admirable attention to detail. Guests first enter the new attraction through the Great Entertainment Theatre under the pretext of viewing a movie entitled "Adventures in Australia". Once inside, they are treated to a short film on the natural heritage of South Australia before emerging into an open exhibit space modelled on the South Australian outback for an encounter with southern koalas, red-necked wallabies and laughing kookaburras in a natural-looking eucalyptus forest. The exhibit space also features a wide range of interactive games and panels to engage guests of all ages and inspire them to practise Lifestyles of Health and Sustainability (LOHAS). It was highly significant that the Governor and the Premier of South Australia, as well as various government ministers were able to join us for the grand opening celebrations. We will always be grateful for their support during the preparation for the exhibit and, more importantly, for the gift of koalas to Hong Kong.

Besides the sheer number and variety of attractions, our continuous efforts in improving the total guest experience have made us highly distinguished in the industry. A case in point is our newly initiated partnership with Hong Kong Broadband Network Limited on the "Ocean Park Wi-Fi Network and Mobile Application Development Plan", which involves the development of the first park-wide, unlimited, free high-speed Wi-Fi service in a local theme park and the introduction of innovative mobile app functions. The high-speed Wi-Fi network will eventually cover over 915,000 square metres, including both in-park transportation facilities, i.e. Ocean Express and the 1.5-kilometre long Cable Car route. It will let us introduce new functionalities into our mobile app to deliver a holistic park experience enhanced by location-based audio/video guided tours and conservation and educational messages for animal attractions. Guests will also be able to obtain instant information on major attractions, including wait times, and make advanced bookings for a more personal, leisurely and enjoyable theme park experience. In-park spending coupons will also be available through the app. The project is divided into two phases, targeting end of 2015 and first quarter of 2016 for completion respectively.

## 新景點和設施 進一步提升遊園體驗

海洋公園在澳新銀行呈獻「澳洲歷奇」展館的設計上，再次展現無限創意，打造富南澳色彩的展館。我們的設計團隊以巧妙構思將新展館融入「香港老大街」，而建造團隊則精細地實踐了有關設計。遊人首先踏入大娛樂戲院，欣賞「澳洲歷奇」短片，認識南澳州野外生態，然後踏進以南澳州野外環境為主題、遍植桉樹的開放式展區，近距離觀看南澳樹熊、紅頸袋鼠及笑翠鳥。新展館設有多項具教育意義的互動遊戲及展示，啟發不同年齡的遊人在日常生活中實踐樂活生活態度。南澳州總督、州長，以及一眾南澳州政府代表更遠道來港，不但令開幕典禮生色不少，更讓我們有機會當面感謝他們送贈樹熊予香港及在籌備新展館過程中提供支持。

海洋公園能領先業界，不單在於景點的數量和種類，亦有賴我們不斷提升遊園體驗。去年我們更創本地主題公園業界先河，與香港寬頻網絡有限公司合作，開展「海洋公園Wi-Fi網絡及流動應用程式計劃」，提供覆蓋全公園、高效能及無時限的免費Wi-Fi服務和推出嶄新的流動應用程式。高速Wi-Fi網絡的覆蓋範圍將超過九十一萬五千平方米，其中包括海洋列車及全程一千五百米的登山纜車內。網絡建成後，我們將在流動應用程式推出更多功能，讓遊人參觀動物展館時，可接收相關的保育和教育資訊，豐富他們的遊園體驗。將來，遊人可從流動應用程式取得各景點的輪候時間及其他即時資訊，更可預約參觀時間，輕鬆體驗個人化的精彩旅程。流動應用程式並會提供園內消費優惠券。整項計劃分兩階段進行，預計分別於二零一五年底及二零一六年首季完成。

"Ocean Park Wi-Fi Network and Mobile Application Development Plan" targets first quarter of 2016 for completion  
「海洋公園Wi-Fi網絡及流動應用程式計劃」預計於二零一六年首季完成





*We achieved good progress on the Hong Kong Ocean Park Marriott Hotel project and Water World project*  
香港海洋公園萬豪酒店及水上樂園項目的進展令人滿意

Another crucial development this past year was the collaboration with the Savannah College of Art and Design (SCAD) whereby students in their Hong Kong campus helped us create a series of new characters specifically designed to cater to local and regional audiences. The characters made their debut in March 2015 when we partnered with McDonald's® to give away a series of storybooks upon purchase of a Happy Meal®. We will continue to build up the characters' identity through conservation-themed stories and gradually introduce them to our guests through life-sized mascots. These new characters are a crucial part of a long-term brand positioning strategy to strengthen our appeal among the younger generation, while reinforcing our differential strengths in animal presentation and conservation advocacy. Part of the strategy involves the multi-year redevelopment of our existing kid's zone – Whiskers Harbour – into a themed area populated by iconic characters and their individual storylines.

We also achieved good progress on our longer term development projects. For the Hong Kong Ocean Park Marriott Hotel project, we signed an agreement for the development and sub-lease with Capital Court Limited (CCL), a wholly owned subsidiary of Lai Sun Development Company Limited, which signed agreements for services operation and management of the Hotel with Marriott International. The site in front of our main entrance has since been cleared for construction to begin. As for the Water World project, shrubberies and trees at the site have been removed in preparation for the start of construction. The Hong Kong Ocean Park Marriott Hotel project and Water World project are scheduled for completion in 2017 and 2018 respectively. Before then, we will look forward to the opening of the Ocean Park station of the MTR South Island line, which will dramatically enhance our connectivity across the entire area of Hong Kong, making a visit to Ocean Park even more convenient for locals and tourists alike.

去年另一項重要發展是與薩凡納藝術設計大學合作，借助其學生的創意，設計一系列新吉祥物角色，以迎合本地及區域遊客市場。二零一五年三月，我們與麥當勞®合作，隨開心樂園餐®奉送一系列親子閱讀繪本，讓公眾初次認識新吉祥物。我們將繼續透過以保育為主題的故事，建立每個角色的性格特徵，亦會逐步在園內加入新吉祥物，與遊人互動。公園推出新吉祥物是品牌定位長遠策略的重要一環，希望能加強公園對年幼一代的吸引力，同時鞏固我們在動物展示及提倡保育方面的市場優勢。為配合此策略，我們將於未來數年，以新吉祥物及其獨特故事為主題，把「威威天地」發展為全新的兒童主題區。

其他長遠計劃的進度亦令人滿意。我們就香港海洋公園萬豪酒店的發展項目，與麗新發展有限公司之全資附屬子公司財閣有限公司簽訂了發展和租賃協議，而財閣有限公司亦與萬豪國際集團簽訂酒店業務運作和管理協議。公園入口旁的地盤已完成清理工作，準備動工。我們亦已把水上樂園工地的樹木清理妥當，以便開展興建工程。香港海洋公園萬豪酒店及水上樂園預計分別於二零一七及二零一八年落成。在此之前，我們將熱切期待港鐵南港島線通車及海洋公園站啟用，屆時來往公園與香港各區將變得更直接，本地人或外地遊客來訪亦會更方便。



## Remarkable Performance Notwithstanding Challenges

During the 2014/15 fiscal year, we welcomed about 7.4 million guests, the third highest in our history, and recorded HK\$1,968.0 million in overall revenue, including HK\$574.2 million in in-park revenue and HK\$1,393.8 million in admission revenue. The year concluded with EBITDA and surplus at HK\$582.3 million and HK\$45.2 million respectively, on cash flow of HK\$575.6 million from operating activities.

This past year has been nothing short of a rollercoaster ride. The launch of Shark Mystique gave us a good start to the fiscal year during the summer of 2014, followed by a strong Halloween Fest despite the start of a series of social issues that eventually affected societal sentiment and the perception of Hong Kong as a travel destination. Also putting pressure on tourist arrivals in the city were unfavourable currency exchange trends, which eroded our competitiveness against other regional cities. The result was a shift in tourist traffic towards groups and away from frequent independent travellers (FITs), which had a negative impact on revenue from in-park spending. Diverting resources strategically to draw local guests, we were able to capitalise on the launch of Adventures in Australia to drive attendance during the Easter period in 2015. Not only did the local public join us in welcoming new attractions and animal ambassadors, they also responded enthusiastically to promotions and presentations catering specifically to the community, helping us record our second best ever May and fourth best ever June to give the fiscal year a strong finish.

To enhance our presence in source markets with strong potential for growth, we appointed our first sales and marketing representative in India and Korea to promote our world-class product. Our management team also visited Seoul, Manila, Taipei, Wuhan and Shanghai to engage the media and build relationships with the local travel trade to raise awareness and promote our latest offerings.

## 跨越挑戰 表現超卓

在二零一四至一五年度，海洋公園接待了近七百四十萬名遊人，是歷來第三高；錄得整體收入港幣十九億六千八百萬元，其中園內消費及門票收入分別達港幣五億七千四百二十萬元及港幣十三億九千三百八十萬元。我們的除息、稅、折舊及攤銷前盈利（EBITDA）為港幣五億八千二百三十萬元，錄得盈餘四千五百二十萬元，而營運活動帶來的流動現金則達港幣五億七千五百六十萬元。

去年公園的業務峰迴路轉，猶如坐過山車。「尋鯊探秘」在夏季開幕，為展開二零一四至一五年度打穩基礎。隨後縱然出現連串社會問題，影響整體社會氣氛和遊客對香港的觀感，「哈囉喂全日祭」的成績仍非常理想。此外，去年匯率走勢不利本地旅遊業，削弱了香港在亞洲區內的競爭力，導致訪港旅客人數下降，其中個人遊旅客的跌幅尤其顯著，直接影響園內消費帶來的收入。有見及此，公園即時調配資源，著力向本地公眾推廣，成功借助「澳洲歷奇」開幕，吸引大量遊人到訪。香港市民除了與我們一同喜迎新景點及新動物大使，也對我們為本地市場推出的優惠及活動反應熱烈，造就五、六月分別錄得該月歷來第二及第四高的成績，為財政年度畫上圓滿句號。

為拓展增長潛力較大的海外市場，我們分別在印度及韓國委任了首個銷售及市場代表，在海外推廣海洋公園的世界級體驗。去年，我們的管理團隊更到訪首爾、馬尼拉、台北、武漢與上海，向當地傳媒和旅遊業宣傳公園的最新活動及未來發展。

Our management team visited different cities to meet with the media and local travel trade representatives  
我們的管理團隊到訪不同城市與當地傳媒和旅遊業代表會面



The support of business partners continued to be an important driver of our success. Sponsorship from the Australia and New Zealand Banking Group Limited (ANZ) was critical to our creation of Adventures in Australia, while our partnership with Discovery Communications brought to Hong Kong the first Discovery Channel Store in the Asia-Pacific region. The former further enhanced our award-winning theme park experience, whereas the latter enriched our retail offerings, especially in the category of educational products. The support of business partners was also key to seasonal events such as our Summer Shark Fever, Halloween Fest and Animal Discovery Fest. They included: 6waves, American Tourister, Blue Girl Beer, Crocs™, Modern Education, Tim Tam and Yahoo! Hong Kong. Also deserving our recognition were long-term partners such as Häagen-Dazs™, Kee Wah Bakery, Swire Coca-Cola and Volkswagen.

### Seasonal Events Complemented by Culinary Offerings

The launch of new attractions powered the success of our seasonal events this past fiscal year, starting off with Summer Shark Fever, which rode on the opening of Shark Mystique. Apart from our ever popular water play and foam activities, performances by shark-costumed dancers were staged to convey the “No Shark Fin” message. Our other new attraction – Adventures in Australia – was the star of our Animal Discovery Fest around the Easter period, which also featured exclusive guest programmes such as Amazing Birds Close-up and three Habitat Walk and Talk programmes focusing on Australian animals, sea jellies and dolphins. To give our guests a taste of the cultural heritage from “down under”, we staged The Aborigines: Story through Dance at the Waterfront and Didgeridoo: Tunes from Afar at the Summit.

公園的成功亦有賴商業夥伴的支持。憑藉澳新銀行香港的贊助，「澳洲歷奇」得以成功面世；我們亦與探索傳播聯手，創辦亞太區首間Discovery探索頻道商店，擴闊園內零售商品選擇，尤其是教育類產品。此外，「鯊膽夏水禮」、「哈囉喂全日祭」與「親親動物月」等節慶活動，亦獲一眾商業夥伴鼎力支持，其中包括：6waves、American Tourister、藍妹啤酒、Crocs™、現代教育、Tim Tam及雅虎香港等。而Häagen-Dazs™、奇華餅家、太古可口可樂與大眾汽車等長期合作夥伴的貢獻，亦同樣重要。

### 節慶活動 玩樂與美食俱全

新景點的開幕使剛過去財政年度的節慶活動加倍成功，隨著「尋鯊探秘」開幕而推出的「鯊膽夏水禮」，透過以鯊魚為主題的勁舞表演，宣揚「拒吃魚翅」的訊息，而一向極受歡迎的玩水設施和泡泡活動亦再度回歸。另一新景點「澳洲歷奇」則為復活節期間舉行的「親親動物月」帶來一大亮點。我們不但安排了一連串活動，如「雀鳥睇真D」與三項分別以南澳動物、水母及海豚為主題的「動物基地導賞團」，更於海濱樂園廣場和高峰樂園廣場，分別上演「原住民舞林狂想曲」及「南澳管樂放送」，讓遊人感受澳洲文化遺產的魅力。

*The launch of new attractions powered the success of our seasonal events*  
新景點的開幕使節慶活動加倍成功







Ocean of Light – Hong Kong's  
largest indoor lighting spectacle  
全港最大室內燈光奇觀

Another newly developed facility, the Applause Pavilion, significantly elevated the appeal of our seasonal events by giving us a sheltered venue to stage shows and presentations, starting with this past year's Halloween Fest. The all-day-and-night event also featured our first-ever limited-admission haunted attraction, giving our intrepid guests an individually tailor-made experience of frightful fun. We also collaborated with director Juno Mak to help bring to life the desolate beauty of the eerie public estate scenes from his award-winning film *Rigor Mortis*. The Applause Pavilion again took centre stage during our Christmas and Chinese New Year events by playing host to Ocean of Light – Hong Kong's largest indoor lighting spectacle – with millions of eco-friendly LEDs to showcase a miniature of Ocean Park to welcome the Year of the Goat. As in past years, we presented a galore of festive acts, including national-class face changing performances, an acrobatic show and fire-breathing tricks by oversized puppets. The adorable Doraemon also joined our celebrations during Halloween, Christmas and the Chinese New Year, which reinforced our family appeal and drove in-park spending through crossover product development in retail and dining.

Our seasonal events also offered a great opportunity to present fresh culinary experiences to enhance our guests' theme park enjoyment. With the launch of Adventures in Australia, we introduced a series of food and beverage promotions, highlighted by a collection of over 30 wines selected from nine wine regions of South Australia. Diners were presented with exclusive South Australian wine pairing recommendations and new menus specially designed by two celebrity chefs, from Australia and Hong Kong respectively. The exclusive menus featured sustainable seafood and unique culinary creations using South Australian ingredients.

During designated weekends and public holidays in May and June 2015, we brought back nostalgic local delicacies and traditional childhood games from the 50s to 70s for The Old Hong Kong Weekend Escape. The event was highlighted by classic Hong Kong-style snacks and dishes, pop-up street interactive performances featuring popular icons from yesteryears, a vintage-photo gallery, as well as traditional handicrafts and childhood street games. Among the traditional foods featured were delicacies prepared by a local two-Michelin-starred chef.

去年「哈囉喂全日祭」期間，新設的「怡慶坊」正式啟用，為遊人提供一個欣賞表演的室內場地，大大提升了節慶活動的吸引力。我們亦於此期間，首度推出受配額限制的終極鬼屋，為膽大的遊人度身打造「驚」喜體驗，更特別邀請憑電影《殭屍》揚威海外的導演麥浚龍，將鏡頭內凄美靈異的公共屋邨場景重現。在聖誕及新春期間，「怡慶坊」再度成為矚目焦點，向遊人呈獻全港最大室內燈光奇觀，以萬千環保LED燈拼湊出迷你版海洋公園。一如往年，海洋公園的賀歲節目非常豐富，包括國家級的變臉表演、雜技表演與大型木偶噴火戲法。人見人愛的多啦A夢亦是萬聖節、聖誕及新年節慶活動的主角之一，吸引了大量家庭來訪，我們更推出相關的精品及餐飲，帶動遊人園內消費。

為提供更豐富的遊園體驗，我們在節慶活動期間，呈獻各具特色的美酒佳餚。藉著「澳洲歷奇」開幕，公園推出連串餐飲推廣，其中包括逾三十款來自南澳州九個不同產區的名酒佳釀。除此以外，我們更邀請南澳州及本港星級名廚，為遊人設計以環保海鮮及澳洲食材入饌的菜式。

在二零一五年五月及六月的週末及公眾假期，公園特別呈獻「週末玩轉老大街」活動，讓遊人重溫香港五十至七十年代的美味情懷及經典手藝玩意。活動集結多項包含港人回憶的精彩節目，包括懷舊港式美食、街頭互動表演、昔日照片展、民間手藝示範和童年遊戲等，其中部分傳統美食更由本地米芝蓮二星名廚主理。



## Standard-setting Staff Engagement

Ocean Park has always placed a high priority on staff training and recognition because we rely on having a team that embodies our core values and high standards to consistently deliver world-class theme park enjoyment. During 2014/15, we provided over 33,000 hours of training on topics ranging from language, guest services, safety, environmental and conservation awareness, leadership and supervisory training, work ethics, and more. Our efforts were recognised this past year by the International Association of Amusement Parks and Attractions (IAAPA), which awarded us with “Best Innovation in a Training Programme (Over 1 million in attendance)” and “Best Employee Reward and Recognition Programme (Over 1 million in attendance)”. We were also thrilled to have won the Randstad Award 2015 as Hong Kong’s Most Attractive Employer (First Runner-up).

Never content to rest on our laurels, we completely revamped our staff orientation programme to give new joiners a more comprehensive introduction to our workings and values. In preparation for the launch of the new programme in June 2015, we cultivated a pool of over 300 trainers among our staff to provide corporate orientation and departmental orientation. A total of 50 training sessions were conducted between January and May 2015, and two graduation ceremonies were held in April and May respectively. Our Employee Value Proposition, developed during 2013/14, was officially rolled out this past year with supporting videos and other communication tools.

## Industry Leadership and Public Service

As an active member in the global community of theme parks and zoological facilities, Ocean Park has always taken pride in the important roles our senior management play in the industry. During 2014/15, our Deputy Chief Executive, Mr. Matthias Li, continued to serve as Vice Chair of the China Association of Amusement Parks and Attractions (CAAPA) and held leadership positions in the China Ropeway Association and the National Aquatic Wildlife Conservation Association and its China Aquarium Committee. We were thrilled that Mr. Li was awarded “Leader of the Chinese Theme Park Industry” by CAAPA in recognition of his contributions to the rapid development of China’s theme park industry, his efforts in promoting the ride safety standards and more.

In fulfilment of our commitment to promoting industry exchange, we supported the IAAPA’s Asian Attractions Expo by hosting the Institute for Attractions Managers in June 2015, which was attended by 70 industry peers from across Asia. As the first theme park to host this education programme, Ocean Park provided the perfect setting for participants to gain pragmatic exposure following their lectures. We also played host in September 2014 to the Biennial Conference of the International Zoo Educators Association (IZE) for the second time in ten years, welcoming 159 delegates from 30 regions and 105 organisations during the week-long event packed with presentations and workshops.



## 員工培訓計劃傲視同行

海洋公園多年來不斷為遊人提供世界級遊園體驗，有賴員工積極體現公園的核心價值及標準，因此我們極度重視人才培訓及嘉許。在二零一四至一五年度，我們向員工提供逾三萬三千小時的培訓，涉及範疇包括語言、待客服務、安全、環保及保育意識、領導及監督訓練、職業操守等。去年，我們榮獲國際遊樂園及景點協會頒授「最創新員工培訓計劃大銅鈴獎（入場人次一百萬或以上）」及「最佳員工獎勵計劃大銅鈴獎（入場人次一百萬或以上）」，更贏得任仕達獎「二零一五年香港最具吸引力僱主亞軍」。

縱然公園屢獲殊榮，但我們從不自滿，去年更重整員工迎新活動，務求新員工能全面了解公園的運作及理念。為配合於二零一五年六月推出的全新迎新活動，我們在二零一五年一月至五月期間舉辦共五十節課堂，培訓三百多名員工成為企業培訓導師及部門培訓導師，並分別於四月及五月舉行了畢業典禮。此外，公園於二零一三至一四年度訂立的「僱員價值定位」，聯同相關影片及宣傳工具，於去年正式面世。

## 領導業界與服務社會

海洋公園一向活躍於國際主題公園及動物園業界，而公園的管理層亦肩負重任，為業界出力。在二零一四至一五年度期間，公園的副行政總裁李繩宗先生繼續出任中國遊藝機遊樂園協會副會長，亦於中國索道協會、全國水生野生動物保護分會，以及中國水族館委員會擔任要職。多年來，李先生對中國主題公園業界貢獻良多，其中包括推動中國主題公園行業迅速發展，以及提升遊樂設施的安全標準等，去年更獲中國遊藝機遊樂園協會頒發「中國主題公園行業領軍人物獎」，我們與有榮焉。

海洋公園銳意推動業界交流，在二零一五年六月支持國際遊樂園及景點協會的亞洲景點博覽，協辦「景點管理學院」，吸引七十位來自亞洲各地的同業參與。作為首間協辦該培訓活動的主題公園，我們為參加者提供最合適的場地，讓他們可於課堂後在園內實地考察。公園亦於十年內二度作東道主，在二零一四年九月主辦國際動物園教育者協會的雙年會議，接待一百五十九名來自三十個地區和一百零五個機構的與會者。會議為期一週，議程包括論文演說及工作坊。



Ocean Park supported the IAAPA's Asian Attractions Expo to promote industry exchange  
海洋公園支持國際遊樂園及景點協會的亞洲景點博覽，以推動業界交流



Given our expertise and passion in conservation, members of our senior management team continued to serve as advisors on various government committees and international bodies, including the HKSAR Government's Biodiversity Strategy and Action Plan Steering Committee, the Steering Committee of the Marine Mammal Taxon Advisory Group, and many more. As in previous years, our senior management team volunteered their time to share experience and expertise with the business community, local students and different industry organisations through over 500 hours of consultancy and presentations. More meaningful still, over HK\$0.5 million received for their services were all donated to the Ocean Park Conservation Foundation, Hong Kong.

### Waves of Excitement Ahead

The entire Ocean Park family is all looking forward to the official ground breaking for Water World towards the end of 2015. Given the favourable response to the expression of interest exercise for the Fisherman's Wharf hotel project, we will continue with the tender process during the coming year. This second hotel will be integral to the development of the Tai Shue Wan area, offering resort-style accommodations to vacationing families. The redevelopment of Whiskers Harbour will also kick into high gear when we appoint a lead architect and enter the detailed design phase of the project.

In closing, I would like to offer my heartfelt gratitude to our guests from Hong Kong and around the world, the Board of Directors, our sponsors, business and conservation partners, the Southern District Council and various government departments, charitable collaborators, friends from the tourism industry, not to mention the dedicated and caring professionals in the Ocean Park family. They all helped make 2014/15 a year of fond memories and notable achievements.

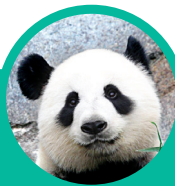
一如往年，公園管理層以顧問身分，服務相關的政府委員會及國際機構，其中包括香港特區政府轄下的生物多樣性策略及行動計劃督導委員會、動物園及水族館協會旗下的海洋哺乳類動物顧問組督導委員會等。公園的管理層也合共用了超過五百小時義務與本地企業、學生及業界組織分享他們的專業知識和心得。更有意義的是，他們將所獲的逾港幣五十萬元酬金，悉數捐予香港海洋公園保育基金。

### 興奮時刻如浪湧來

展望未來，整個海洋公園大家庭熱切期待「水上樂園」於二零一五年底動土。由於漁人碼頭酒店的計劃意向書獲得良好反應，我們將於新年度繼續為公園的第二間酒店進行招標。酒店是發展大樹灣的重點項目，建成後將為家庭旅客提供度假式住宿體驗。「威威天地」的重新發展計劃亦全速向前，在委任首席建築師後，細則設計工作將立刻展開。

最後，我衷心感謝來自香港及世界各地的遊人、董事局、贊助商、商業及保育夥伴、南區區議會及不同政府部門、慈善合作組織，旅遊業界的朋友，以及幹勁十足、愛心洋溢的海洋公園同儕。感謝大家的支持，令二零一四至一五年度倍添歡樂與成就。

# Awards 獎項



## Theme Park & Entertainment Awards 主題公園及娛樂獎項

### 2014 TripAdvisor Travelers' Choice Awards for Amusement Parks and Water Parks Worldwide

Asia's No. 2  
World's No. 15

**2014 TripAdvisor 旅行者之選大獎 — 主題公園及水上樂園**  
全亞洲第二位  
全球第十五位

### 2014 International Association of Amusement Parks and Attractions (IAAPA) – Brass Ring Awards

Live Entertainment Excellence –  
Best Overall Production (Budget of US\$25,000 or less)  
Games and Retail Excellence –  
Best Game Experience

**2014年國際遊樂園及景點協會 — 卓越大銅鈴獎**  
卓越現場娛樂 — 最佳整體製作  
(預算金額25,000美元或以下)  
卓越遊戲及零售 — 最佳遊戲體驗獎

### China Association of Amusement Parks and Attractions

Most Popular Theme Park  
Best Innovative Event  
Leader of the Chinese Theme Park Industry  
(Deputy Chief Executive of Ocean Park  
Mr. Matthias Li)

**中國遊藝機遊樂園協會**  
中國最受歡迎主題樂園獎  
中國主題樂園最佳活動創新獎  
中國主題公園行業領軍人物獎  
(海洋公園副行政總裁李繩宗先生)

### TEA/AECOM Global Attractions Attendance Report 2014 (Annual Attendance Ranking)

Greater China's No. 1  
Asia's No. 4  
World's No. 13

**2014年TEA/AECOM主題景點入場人次報告 (入場人次紀錄)**  
大中華地區第一位  
全亞洲第四位  
全球第十三位



## Sales & Marketing Awards 銷售及市場推廣獎項

### Yahoo! Emotive Brand Awards 2014

Top 3 Yahoo! Emotive Brand Award  
Top 3 Emotive Brand in the Entertainment Category  
Top 3 Emotive Brand in the Celebrity and Spokesperson Category (Ms. Helena Law)  
Top 3 Emotive Brand in the Kids Celebrity and Spokesperson Category (Callista Lo)

**Yahoo! 感情品牌大獎2014**  
Yahoo! 三大感情品牌大獎  
三大感情品牌大獎 — 休閒娛樂  
三大感情品牌大獎 — 品牌代言人(羅蘭女士)  
三大感情品牌大獎 — 品牌童星代言人(勞穎珩小朋友)

### China Media Network (CMN) and the Committee of Hong Kong and Macau Individual Tour Association

The Most Popular Hong Kong and Macau Brands – Starlight Award

**中華傳媒CMN聯合體及港澳自由行組委會**  
最受遊客歡迎 — 港澳卓越品牌  
星光獎

### Metro Prosperity

Prime Awards for Brand Excellence – Theme Park Category

**都市盛世**  
卓越品牌大獎 — 主題公園品牌



- 🔍 **Hang Seng Management College  
Junzi Corporation Survey**  
Gold Award  
“Zhi” Award

恒生管理學院君子企業調查  
君子企業金獎  
君子企業「智」獎

- 🔍 **TVB Most Popular TV Commercial Awards 2014**  
Most Popular TV Commercial  
Professional Selection Award

TVB最受歡迎電視廣告大獎2014  
最受歡迎電視廣告  
專業評審獎

- 🔍 **Marketing Magazine – The PR Awards 2014**  
Best Use of Social Media – Gold  
Best Lifestyle PR Campaign – Silver  
Best Use of Content – Silver  
Best Use of Digital – Silver

Marketing Magazine — 傑出公關大獎2014  
最佳社交媒體應用 — 金獎  
最佳生活時尚公關宣傳 — 銀獎  
最佳宣傳內容應用 — 銀獎  
最佳數碼媒體應用 — 銀獎

- 🔍 **NEXT Brand Awards 2014**  
MustGo Hong Kong Local Brand

品牌第壹大獎2014  
MustGo香港品牌大獎



## Corporate Social Responsibility, Sustainability and Other Awards 企業社會責任、可持續發展及其他獎項

- 🔍 **Environmental Campaign Committee –  
Hong Kong Awards for Environmental Excellence**  
Wastewi\$e Label – Class of Excellence

環境運動委員會 — 香港環保卓越計劃  
減廢標誌 — 卓越級別

- 🔍 **Environmental Protection Department  
and the EcoPark Management Company**  
Friends of EcoPark 2014/15

環境保護署及環保園管理公司  
環保園之友2014/15

- 🔍 **Yan Oi Tong EcoPark Plastic Resources Recycling  
Centre – Plastic Recycling Partnership Scheme  
2014–2015**  
NGO category – Champion

仁愛堂環保園塑膠資源再生中心 —  
塑膠資源再生伙伴計劃2014–2015  
非政府組織類別 — 冠軍

- 🔍 **Asia Pacific Customer Service Consortium**  
Customer Relationship Excellence Awards –  
Corporate Employer of the Year 2014 (Entertainment)

亞太顧客服務協會  
國際傑出顧客關係服務獎 — 最佳企業僱主(娛樂業)

- 🔍 **Randstad Award 2015**  
Hong Kong's Most Attractive Employer (First Runner-Up)

任仕達獎2015  
香港最具吸引力僱主(亞軍)

- 🔍 **2014 International Association of Amusement  
Parks and Attractions (IAAPA) – Brass Ring Awards**  
Human Resources Excellence –  
Best Employee Reward and Recognition Programme  
(Over 1 million in attendance)  
Human Resources Excellence –  
Best Innovation in a Training Programme  
(Over 1 million in attendance)

2014年國際遊樂園及景點協會 — 卓越大銅鈴獎  
卓越人力資源 — 最佳員工獎勵計劃  
(超過一百萬入場人次)  
卓越人力資源 — 最創新員工培訓計劃  
(超過一百萬入場人次)

- 🔍 **The Labour and Welfare Bureau, Rehabilitation  
Advisory Committee, the Hong Kong Council of  
Social Service and the Hong Kong Joint Council  
for People with Disabilities**  
Supreme Inclusive Organisation Award

勞工及福利局、康復諮詢委員會、  
香港社會服務聯會及香港復康聯會  
至尊共融機構獎

- 🔍 **Hong Kong Flower Show 2015**  
Unique Feature – Gold Award

香港花卉展覽2015  
最具特色金獎



# Sustainability Report

## 持續發展報告





Ocean Park's commitment to fulfilling its corporate social responsibility ranges from developing innovative eco-friendly attractions, to maintaining a comprehensive portfolio of community care programmes and delivering industry-leading safety and risk management.

海洋公園通過發展創新環保景點、推行全面的關愛社群項目，以及實行領先業界的安全和風險管理，克盡企業公民責任。

**10%**

Targets to reduce our absolute carbon emissions  
by 10% by 2021/22

務求於二零二一至二二年度減少  
絕對碳排放量百分之十



### A Comprehensive Approach to Environmental Sustainability

Ocean Park's approach to environmental sustainability starts with maximising the use of resources already in place. As with the development of Shark Mystique from the Atoll Reef, we again found a creative way to transform an existing facility into Adventures in Australia, a new attraction for animals from South Australia, and took the opportunity to introduce significant sustainability enhancements in the process. First and foremost, a transparent roof was created by inflating three layers of ETFE (ethylene tetrafluoroethylene) foil to form cushion skin membranes. Being light in weight, ETFE requires less structural support, consequently reducing the amount of raw materials used and cutting down on construction time. Their transparency enables natural light to filter through to the animal exhibit, thereby limiting the need for artificial illumination and related energy usage. Another source

### 環保方針面面俱全

海洋公園之持續發展策略，由善用現有資源開始。一如近年將舊海洋館改建成「尋鯊探秘」，我們再次運用創意，把另一現有設施改建成南澳動物展館「澳洲歷奇」，更於改建過程中加入多項環保設施。展館的透明天幕由三層乙炔四氟乙炔 (ETFE) 膜組成，由於這種輕巧物料需要較少支撐結構，因此能減省相關材料的用量及縮短建築時間。此外，因ETFE透光度高，展館內無需裝置大量燈光，從而節省能源。再者，LED燈除了耗電少，發出的熱量亦較傳統燈光低，間接減低空調負荷。我們更利用程式操控動物棲息環境

of conservation comes from the use of LED lighting, which not only uses less energy, but also emits less heat and lessens the cooling load. Illumination in the animal exhibit is programmed to simulate the natural lighting and colour throughout the day. While creating a more natural setting for the animals, this represents yet another source of energy savings as we would not need to artificially brighten the exhibit during late afternoon periods. Besides featuring high-tech materials, Adventures in Australia also uses recycled resources. For instance, recycled timber was used for the protective wall finishes of the animal enclosures and for the floor decking of the exhibit hall.

A key area of focus for a zoological facility like Ocean Park is the design of life supporting systems. To reduce Adventures in Australia's energy consumption and carbon footprint, we used gas-powered absorption chillers to reduce carbon emissions by 30% and other energy-efficient designs and systems, such as a rooftop exhaust system to remove the heat load directly, a desiccant dehumidifier to actively control humidity, and variable speed drive to control air flow. Even though the exhibit has been designed to minimise water usage, we still monitor for any irregular increase in consumption through a separate check meter and logging system. Water used to cool the chillers is also recycled for flushing toilets to reduce excess flush water usage.

This holistic approach to green designs helps us limit the growth of our carbon footprint even as we develop new attractions and facilities. Our commitment to sustainability remains guided by an industry-leading Carbon Footprint Reduction Strategy, which targets to reduce our absolute carbon emissions by 10% and carbon intensity (with the number of guests as the normalising factor) by 25% by 2021/22, referencing 2011/12 as the base year. For the fiscal year 2014/15, the third year in our 10-year carbon reduction journey, 57,194 tonnes of carbon emission were recorded, 0.5% higher than the base year. The emission reduction achieved for existing operations this past year was not enough to offset emissions associated with new attractions and facilities that were launched, resulting in an overall increase. However, the carbon intensity of 7.7 tonnes per 1,000 visitors recorded during the same period represented a 4.2% reduction compared to the base year.

的燈光，模擬野外日夜不同時段的光度與色調，不但為動物提供更自然舒適的居所，亦減少下午時分所需的人工照明，進一步節省能源。除採用高科技物料外，「澳洲歷奇」展館亦善用回收物料，例如以再生木材鋪設動物棲息區的防護牆和展館內的地板。

海洋公園作為動物設施，維生系統的設計尤其重要。為減低「澳洲歷奇」的能源消耗及碳排放，我們採用煤氣驅動的吸附式制冷系統，從而減少百分之三十的相關碳排放量。館內還有其他高效能設計，其中包括：在建築物頂裝置排氣系統散熱、利用除濕乾燥器控制濕度，以及使用變速驅動器控制氣流。展館除了引入節水設計外，還備有獨立水錶及紀錄系統，以便監察異常用水量。我們亦把用來冷卻制冷系統的水循環作沖廁用，降低相關的用水量。

海洋公園採用全面的環保設計方針，在持續發展新景點及設施的同時，盡量控制碳足印增長。我們領先業界的「碳足印管理策略」繼續主導公園的持續發展，以二零一一至一二年度為基準年，務求在二零二一至二二年之前減少絕對碳排放量百分之十及碳排放強度（以入場人次為常規因素）百分之二十五。二零一四至一五財政年度為十年減碳計劃的第三年，公園錄得五萬七千一百九十四噸年度總碳排放量，較基準年高百分之零點五，雖然我們去年成功減低原有設施的碳排放，但未能完全抵銷新景點及設施帶來的碳排放，導致整體碳排放量上升。而同期之碳排放強度則為每一千遊人七點七噸，較基準年低百分之四點二。

Ocean Park hosted the  
third Carbon Management  
Roundtable Seminar in January 2015  
海洋公園於二零一五年一月主辦  
第三屆碳管理圓桌會議







On the other hand, Polar Adventure, an attraction developed and launched after July 2012, has different reduction targets that are set at 5% reduction in absolute carbon emissions and 15% reduction in carbon intensity by 2023/24, with 2013/14 as the base year for parallel reporting. In the past year, 10,992 tonnes of carbon emission were recorded, 8.1% less than its base year, while carbon intensity of 3.9 tonnes per 1,000 visitors were recorded, 11.5% higher than the base year. [Note: Temporary closure of Polar Adventure during 2014/15 for improvement works represented a source of carbon reduction that will not be available in future years. The loss of guest flow during the temporary closure also resulted in a reduction in the facility's overall attendance, which indirectly raised its intensity figure.]

Always eager to promote environmental well-being and carbon caring initiatives, Ocean Park hosted the third Carbon Management Roundtable Seminar in January 2015. This seminar was an excellent opportunity for sharing and exchanging insights on corporate carbon management and reduction practices among Ocean Park and other companies in Hong Kong. Having offered sustainable seafood dishes since 2009, we continued our efforts in further promoting the consumption of environmentally responsible seafood products by establishing the corporate Sustainable Seafood Policy in June 2015, and use only sustainably sourced seafood in all our food outlets, including the newly introduced sustainable fish balls. Taking advantage of the launch of Adventures in Australia, we invited guest celebrity chefs to help promote the use of sustainably sourced seafood from South Australia.

由於「冰極天地」在二零一二年七月後才啟用，相關的碳排放量需獨立量度及報告，其減碳目標按二零一三至一四年度為基準年，目標是於二零二三至二四年度前減少絕對碳排放量百分之五及碳排放強度百分之十五。過去一年，「冰極天地」錄得一萬零九百九十二噸年度總碳排放量，較基準年低百分之八點一，而碳排放強度則為每一千遊人三點九噸，較基準年高百分之十一點五。[註：「冰極天地」於二零一四至一五年度期間，因改善工程而暫時關閉，相關的減碳量將不會持續出現。閉館亦令「冰極天地」的人流減少，導致該館的整體年度入場人次下降，間接令其碳排放強度上升。]

海洋公園一向樂於推廣環保及減碳措施，於二零一五年一月主辦第三屆碳管理圓桌會議，讓公園與本地企業交流碳管理及實踐減碳的心得。海洋公園自二零零九年起採用環保海鮮為食材，並於二零一五年六月訂立環保海鮮政策，公園內所有食肆均選用環保海鮮食材，其中包括新推出的環保魚蛋。隨著「澳洲歷奇」開幕，我們更邀得客席名廚合力推廣南澳出產的環保海鮮。



# 仔細看 Look Closer



## Summary of Recycling Efforts 2014/15 二零一四至一五年度資源回收成效概覽

Glass bottles 玻璃瓶	2,837kg 公斤
Paper 紙張	161,477kg 公斤
Metals 金屬	236kg 公斤
Plastics 塑料	13,400kg 公斤
Food waste 廚餘	105,430kg 公斤

## Waste Management

Besides designing green attractions and facilities, we also care for the environment through responsible waste management. Our extensive recycling activities now cover regular programmes such as paper, metals, plastics, glass, cooking oil, rechargeable batteries and computers; while seasonal programmes include red packets, calendars and mooncake boxes. During the first full year of our glass recycling programme, over 2,800kg of glass bottles have been collected and remade into about 15,400 eco-pavers at the Eco-park. Other materials collected during 2014/15 included paper, metals and plastics. We also collected food waste, which were converted into animal feed. This past year, our consistent efforts were recognised as we were awarded the “Class of Excellence” Wastewi\$e label for the seventh consecutive year, and Champion (Non-government organisation) under Yan Oi Tong’s Plastic Recycling Partnership Scheme for the third consecutive year.

In addition to diverting waste, we also continued to encourage our guests and staff to help limit the generation of waste. For instance, we minimised the distribution of drinking straws throughout the Park and promoted the use of reusable containers among our staff when they purchase take-away food at our canteens. Even when we had to give out disposable items, such as dining utensils, shopping bags, food containers, we made sure they are made with biodegradable plastic, thereby minimising the impact on the environment over the long term.

## 廢物管理

海洋公園除於景點及設施引入環保設計外，還從廢物管理方面實踐環保。現時，公園推行的回收計劃非常廣泛，涵蓋紙張、金屬、塑料、玻璃、食用油、可充電式電池及電腦，於節日期間更特別回收利是封、月曆及月餅盒。新設的玻璃回收計劃去年首次全年推行，收集超過二千八百公斤玻璃瓶，送往環保署轄下的環保園再造成約一萬五千四百塊環保地磚。於二零一四至一五年度收集的其他物料包括紙張、金屬及塑料。同時，我們亦收集廚餘，經發酵過程將之轉化成飼料。我們持之以恆的努力廣獲認同及嘉許，不但連續七年獲頒「香港環保卓越計劃」中的最高級別——「卓越級別」的「減廢標誌」，更連續三年勇奪仁愛堂「塑膠資源再生伙伴計劃」（非政府組織）冠軍殊榮。

我們不但分流廢物，還持續鼓勵遊人和員工減少製造廢物。公園除了減少向遊人提供塑膠飲管外，亦積極鼓勵員工於飯堂買外賣時使用自攜器皿。此外，我們只採用以生物可降解塑料製成的飲管、餐具器皿、購物袋等即棄塑膠製品，盡量減低對環境造成的長遠影響。



## Supporting Government and Community Efforts

As a responsible corporate citizen, Ocean Park is eager to support government and community efforts by spreading green messages and taking concrete action. For the seventh consecutive year, we participated in the Green Carnival by hosting an educational game booth to convey messages about recycling through fun-filled games. We also collaborated with Green Council to host Green Hunt at Ocean Park for the third consecutive year. The event offered 100 tertiary students and members from Hong Kong Physically Handicapped and Able-Bodied (PHAB) Association a fun way to elevate their environmental awareness. For the second consecutive year, we organised special activities to celebrate World Oceans Day by engaging our guests to place over 10,000 recycled bottle caps onto an art piece created by a local artist and pledge to reduce the use of disposable plastic products. As part of the celebration, we hosted a free seminar for 300 fishermen on the relationship between everyday life and the ocean, encouraging them to become advocates of marine conservation.

Taking action is no less important than raising awareness. In support of the Energy Saving for All Campaign launched by the Environment Bureau and the Electrical & Mechanical Services Department, the Park joined the Energy Saving Charter on Indoor Temperature 2015 by pledging to maintain an average indoor temperature between 24-26°C during the summer months from June to September. As part of our ongoing "Blue Matters – Promoting Debris Free Oceans" campaign, we organised the International Coastal Clean-up for the 11<sup>th</sup> consecutive year. A total of 70 volunteers and staff members helped remove 58kg of coastal trash from a beach near Ocean Park. Items collected included plastic bags, plastic beverage bottles, foam and glass pieces, as well as a two-meter long broken boat and a big oil tank. The Park also led a group of volunteers to clean and conduct litter and ecological survey operations at the same beach near Ocean Park, as well as a mudflat in Ting Kok to support the two-year Coastal Watch project led by the World Wide Fund for Nature Hong Kong.

## World-class Community Care

As Hong Kong People's Park, we take great pride in maintaining the largest portfolio of community care programmes among comparable theme parks worldwide. Among our core programmes are free birthday entry for all local residents, free year-round admission for local senior citizens and holders of the registration card for people with disabilities (and half price for one care provider), and HK\$20 admission for individuals and members of families receiving assistance from the Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) Scheme. During the 2014/15 fiscal year, over 470,000 Hong Kong residents enjoyed complimentary or generously discounted admission to Ocean Park, producing a benefit equivalent to over HK\$140 million to the community. Long known for our commitment to supporting people with disabilities, we supported the International Day of Disabled Persons for the 22<sup>nd</sup> consecutive year by inviting a record high of nearly 8,000 Registration Card holders and their families and friends for a fun day at the Park. The celebration

## 支持政府及社會各界

海洋公園一直積極履行企業公民責任，宣揚環保訊息，以實際行動支持政府和社會各界。我們連續第七年參加「環保嘉年華」，設置趣味和教育意義俱備的攤位遊戲，向參加者傳遞保護海洋及減少海洋垃圾的訊息；更連續第三年與環保促進會合辦「著綠狂奔 OCEAN PARK」，吸引過百名本地大專院校學生及香港傷健協會會員參與，藉著遊戲活動提升環保意識。公園亦連續第二年舉辦特備活動慶祝「世界海洋日」，成功鼓勵遊人與本地藝術家一起用畫作貼上過萬個回收膠樽蓋，製成以海洋動物為主題的立體樽蓋畫，並承諾減少使用即棄塑膠製品，為保護海洋出一分力。海洋公園亦為三百名漁民舉辦免費講座，令他們明白日常生活與海洋生態的關係，更鼓勵他們協力宣揚保育海洋的意義。

在提倡保育的同時，我們亦不忘身體力行。公園為響應環境局與機電工程署合推的「全民節能運動」，參與二零一五年「室內溫度節約章」，承諾在六月至九月的盛夏期間，維持平均室內溫度於攝氏二十四至二十六度之間，從而減少空調的耗電量。我們亦繼續以「同心護海洋一向零海洋垃圾進發」為旗號，連續第十一年舉辦「國際海岸清潔運動」，策動共七十名義工及公園員工，於海洋公園鄰近海灘，清理共五十八公斤海洋垃圾，當中包括膠袋、塑膠樽、發泡膠、玻璃碎片、一隻兩米長的破船及一個大油缸。另外，海洋公園亦響應世界自然基金會香港分會為期兩年的「育養海岸計劃」，率領一眾義工到海洋公園鄰近海灘及汀角泥灘進行清理工作和生態調查。

## 世界級關愛社群服務

作為香港人的公園，我們一如既往推行規模冠絕全球同類主題公園的關愛社群項目，惠澤不同人士，其中包括：香港居民可於生日當天免費暢遊海洋公園；本地長者及殘疾人士登記證持有者亦可全年免費入場；殘疾人士的一位同行人士也可獲半價優惠；領取綜合社會保障援助（綜援）計劃的人士及其家庭成員則可象徵式以港幣二十元購票入場。在二零一四至一五財政年度期間，我們為超過四十七萬名香港居民提供減費或全額資助的入場優惠，總值相當於超過港幣一億四千萬元。海洋公園一向支持殘疾人士，連續第二十二年支持「國際復康日」，邀請近八千名殘疾人士登記證持有者及其親友暢遊海洋公園一天，慶祝活動首次延長至兩天，受惠人數更創歷年新高。海洋公園亦明白弱勢社群極需要一展所長的機會，因此我們於二零一四年十月連續第二年推行「海洋公園就業展才能培訓計劃」，再次向十三位殘疾學員提供為期九個月的合約，畢業後

was extended to span a two-day period for the first time this year. We also recognise the importance of providing people with disadvantages opportunities to shine. In October 2014, we implemented our Selective Placement Trainee Programme for the second year, offering another 9-month contract to 13 trainees with disabilities and the opportunity to be considered for long term employment after graduation. Referred by various NGOs and charity organisations, the trainees were deployed in various general services, guest relations, rides operation, retail, food, logistics, ropeway and education departments. The programme helps ensure that Ocean Park will continue to lead the hospitality industry in tapping the talents of people with disabilities, which accounted for 52 of our staff members.

With deep roots in the community, we are always eager to help local charities raise funds for meaningful causes. This past year, we held our annual Halloween charity event to benefit the Hong Kong Girl Guides Association. The event raised over HK\$1.3 million in support of the development of guiding. Communities outside Hong Kong also deserve our attention. We continued to collaborate with the HKSAR Government on the Sichuan-Hong Kong Post-Reconstruction Collaboration Programme to assist the Wolong Nature Reserve to pursue sustainable development. With support from scientific experts of the Ocean Park Conservation Foundation, Hong Kong (OPCFHK), we facilitated the implementation of the Programme by helping formulate policies, vet funding applications and monitor project delivery. We also coordinated the implementation of a sustainable tourism development system for the nature reserve, a flagship project of the Programme, which comprises an accreditation system for tourism businesses, a smart tourism information system, a series of tourism products, and capacity building training packages. The Programme aims to promote economic and social development of the nature reserve through conservation of natural resources and environment.

We have always encouraged our staff to make a difference by volunteering their time and talents. Our Chief Executive, Mr Tom Mehrmann, has taken the lead by serving on a wide range of organisations, including the Home Affairs Bureau's Public Affairs Forum, Advisory Committee of the Tourism Orientation Programme of the Hong Kong Tourism Board, the Foundation of the International Association of Amusement Parks and Attractions (IAAPA) and many more. His work with IAAPA Foundation is focused on preparing future generations, through education and work experience, for possible careers in the theme park industry.

Members of our senior management team are sought after as speakers and consultants. For instance, our Chief Executive committed to an agreement to advise an Indonesian company, with the Chairman's approval, this past year. Consulting fees received, less relevant expenses, were donated to OPCFHK, as were speaking fees received for various speaking engagements by other members of senior management. The total sum involved was over HK\$0.5 million in 2014/15.

更有機會獲聘為長期員工。學員均由非政府組織或慈善機構推薦，分別獲派往不同部門受訓，其中包括總務部、遊客服務部、遊樂設施執行部、零售部、餐飲部、物流部、纜車部和教育部。藉著參與此培訓計劃，公園繼續帶領業界，協助員工團隊內的五十二位殘疾人士發揮潛能。

海洋公園與社會息息相關，一向樂意協助本地慈善機構籌款。去年，我們舉辦一年一度的萬聖節慈善活動，為香港女童軍總會籌得逾港幣一百三十萬元善款，以支持該會的發展。公園亦非常關注香港以外的社群，例如我們繼續參與香港特區政府的「川港臥龍自然保護區持續合作計劃」的工作，協助臥龍國家級自然保護區實行可持續發展。在海洋公園保育基金(保育基金)之學術專家的支援下，我們協助制訂政策、審批資助申請，以及監督項目進度。此外，我們亦參與持續合作計劃的重點項目，協助臥龍國家級自然保護區推行可持續生態旅遊發展系統，當中包括建立生態旅遊認證系統制度、智慧生態旅遊系統，以及一系列旅遊產品及培訓課程。持續合作計劃藉著保育天然資源及環境，促進自然保護區的經濟及社會發展。

公園一直鼓勵員工參與義務工作，善用工餘時間及專業知識為公益出一分力。公園行政總裁苗樂文先生以身作則，於多個機構擔當要職，其中包括民政事務局公共事務論壇、旅遊發展局「旅業英才實習計劃」諮詢委員會、國際遊樂園及景點協會基金等。苗樂文先生於國際遊樂園及景點協會基金的工作，主要集中為年青人提供教育及實習機會，培育新一代晉身主題公園行業。

我們的管理層亦常獲邀作講者及顧問。行政總裁苗樂文先生去年獲公園主席同意，為一家印尼公司擔當顧問工作。一如其他管理層在不同場合所收取的演講費，苗樂文先生的顧問收益在扣除所需開支後，亦撥捐予保育基金。在二零一四至一五年度，管理層的捐款總額逾港幣五十萬元。







Regular ride safety audits by  
specialists from the United States  
定期邀請美國的專家為園內的  
機動遊戲機作安全審核



## Leadership on Safety and Risk Management

Ocean Park is committed to achieving the highest standards in safety, evidenced by our being the first theme park in Asia to be awarded ISO22000 certification for our food safety management. Besides consistent operational safety training, we schedule regular ride safety audits by specialists from the United States. Always eager to share our expertise and enthusiasm for safety, we won the second runner-up in the "Online Quiz" under the E&M Safety Campaign, launched by the Electrical and Mechanical Services Department and presented a game booth and educational exhibits during the two-day E&M Safety Carnival.

Safety is just one dimension under our comprehensive Enterprise Risk Management system, which we continued to engage overseas specialists to facilitate our management to regularly review and update our risk profiles in all areas across our operations. During this past year, we further extended the scope of our risk profiles to include Corporate Social Responsibility (CSR). Through the risk review exercise, we have undertaken to develop a CSR strategic plan and a CSR policy that cover a broad range of activities, from employment practices and procurement standards to safety initiatives. The CSR strategic plan and policy are expected to be completed in 2015/16. As well, we revamped our Crisis Management Plan this year to better reflect operational needs, safeguard our reputation and improve our corporate governance.

Being a strong industry advocate, we are passionate about sharing our experience with our peers. Our Deputy Chief Executive, Mr. Matthias Li, continued to serve as the Chairman of the Asia Pacific Advisory Safety Subcommittee of the International Association of Amusement Parks and Attractions (IAAPA) and Chairman of the China Association of Amusement Parks and Attractions (CAAPA) Safety Committee, promoting safety practices and operations of the theme park industry in the Asia Pacific Region. He also chaired CAAPA's Safety Sub-forum held in Beijing in March 2015, where our Risk and Environmental Management Director, Mr. Frankie Hau, gave a presentation on how to achieve high standards in workplace health and safety. Our Executive Director of Engineering, Mr. George Tso, also played an active role in helping harmonise safety standards for maintenance and operation among industry peers through committee work in ASTM International (American Society for Testing Materials International) and AIMS International (Amusement Industry Manufacturers and Suppliers International).

As Ocean Park transforms itself into an international destination resort, we remain committed to strengthening our contributions in protecting the planet, caring for the community and elevating health and safety for our guests and staff.

## 領先業界的安全及風險管理

海洋公園一直銳意將安全提升至最高標準，以食品安全管理為例，我們是亞洲首個取得ISO22000認證的主題公園，足證公園的決心。除恆常的安全訓練外，我們亦定期邀請美國的專家為園內的機動遊戲機作安全審核。我們更積極分享對安全的重視及專業知識，參與機電工程署主辦的「機電安全香港通」網上問答比賽並勇奪季軍，及在為期兩天的「機電安全嘉年華」設置遊戲攤位及富教育意義的展覽。

我們的「企業風險管理系統」涵蓋多個範疇，而安全只是其中之一。公園管理層定期安排海外風險管理專家，檢視及更新各營運範疇的風險。過去一年，我們將企業社會責任納入風險管理範圍，繼而開展訂立企業社會責任策略及有關政策，其中涉及人事和採購，以至安全措施等多個範疇，該策略及政策預計於二零一五至一六年度完成。同時，我們進一步改進危機管理計劃，使其更充分反映運作需要、更有效地維護公園信譽，以及加強企業管治。

作為業界先鋒，海洋公園一向積極與同業分享經驗和心得。海洋公園副行政總裁李繩宗先生繼續於國際遊樂園及景點協會亞太區安全委員會和中國遊藝機遊樂園協會安全專業委員會擔任主席，並於二零一五年三月在北京主持中國遊藝機遊樂園協會安全專業委員研討會。海洋公園風險及環保管理總監侯文強先生亦有參加該研討會，與同業分享如何在職安健方面達至最高水平。另外，海洋公園工程執行總監曹志強先生分別在ASTM國際標準組織和AIMS International擔任委員會工作，積極協助同業訂立運作和維修方面劃一的安全標準。

隨著海洋公園逐漸發展為國際級度假勝地，我們將繼續致力愛護地球及關懷社會，並積極提升遊人和員工的安全與健康。



# Education

## 教育工作





Ocean Park fulfils its educational mission through diverse activities, such as creating world-class exhibits with interactive games and displays, offering courses for local students and behind-the-scene encounters for guests. We also empower school teachers with ideas and tools, add meaning to employee engagement for the corporate communities through unique training programmes, and support government initiatives and industry exchange, and much more.

### New Attractions Unleash Fresh Learning Opportunities

The launch of new attractions always presents exciting opportunities for us to enrich our educational offerings. Through visiting Adventures in Australia, our guests can learn interesting facts about animals from South Australia and acquaint themselves with Lifestyles of Health and Sustainability (LOHAS) – a globally relevant umbrella concept that underscores how we can all positively impact the planet through everyday actions. The power of this new educational platform lies in its ability to inspire our guests to be proactive in devising ways of protecting our natural environment.

Advocating for proactive ways our visitors can help protect the environment and preserve biodiversity is at the core of all our new animal exhibits. We often draw on insights from surveys to maximise the effectiveness of each behavioural change being promoted, not only in terms of the practical relevance of the information, but also the appeal of the “ask”. For instance, we wanted to highlight the need for freshwater conservation and found out that most people relish longer showers for relaxation. Accordingly, we developed a presentation on alternatives for unwinding so that the public would be motivated to save water by taking shorter showers.

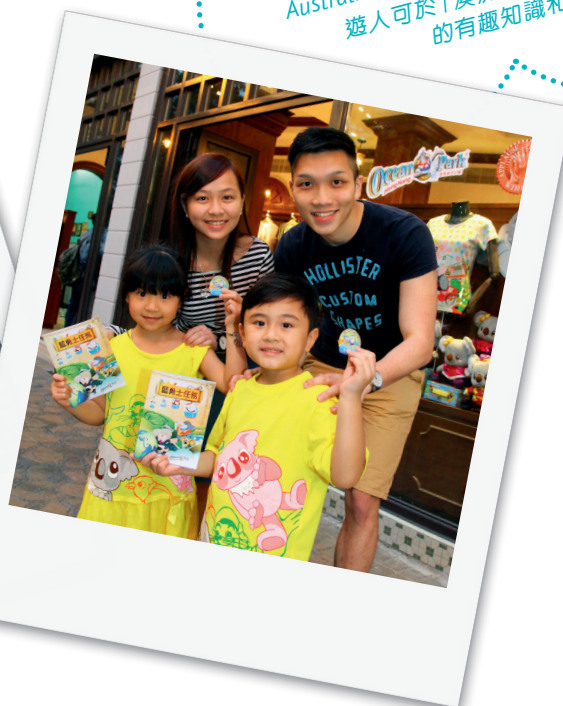
海洋公園透過多方途徑履行教育使命，包括將互動遊戲和展示融入世界級展館中、為本地學生開辦課程，以及為遊人安排幕後之旅等。同時，我們透過提供課題內容和教材支援教師的工作、為企業舉辦獨特的培訓活動、響應政府的計劃，及支持業界交流等等。

### 新景點造就嶄新學習體驗

新景點開幕往往是我們擴展教育平台的良機。以「澳洲歷奇」為例，我們一方面向遊人灌輸有關南澳動物的有趣知識，另一方面介紹樂活生活方式，並透過這個環球適用的宏觀概念，鼓勵公眾在日常生活中，積極以行動為保護自然環境出力。

公園的新動物展館均貫徹同一教育理念——鼓勵遊人在日常生活中，主動保護環境和生物多樣性。為加強教育成效，我們經常參考訪問調查，務求令訊息更切實際和容易接受，使我們能更有效地推動行為改變。舉例而言，我們發現不少人藉淋浴以鬆弛身心，因此我們在宣揚節約用水時，特別介紹其他減壓良方，令公眾更樂意縮短淋浴時間。

Through visiting Adventures in Australia, guests can learn interesting facts about animals from South Australia and acquaint themselves with LOHAS. 遊人可於「澳洲歷奇」學習有關南澳動物的有趣知識和了解樂活生活方式。



The Park has added touch-screen technology and relief models in our exhibits to take users on an interactive exploration of multiple organ systems of sharks  
公園在展館內引入輕觸屏幕科技和浮雕模型，讓遊人以互動形式探索鯊魚的多個器官系統



Our approach to the design of interactive panels is similarly based on insights into our guests. Given our observation that guests prefer tactile learning, we have added touch-screen technology and relief models in our exhibits and our efforts have caught the attention of guests and industry peers alike. A recent hit was an innovative installation we developed for Shark Mystique. It combines a 3-D model with a transparent touch screen to take users on an interactive exploration of multiple organ systems of sharks. For Adventures in Australia, we created a range of interactive panels to take guests on different learning journeys, including having them play the role of a backpacker in a tablet computer game. A multi-player game was also developed to let family members play and learn together, making it easier for them to take the lessons home for everyday practice.

With new attractions come new guest programmes, which are an integral aspect of our in-park educational experience. New regular programmes launched this past year included Shark & Ray Feeding, Australian Animal Discovery and Koala & Wallaby Habitat Walk & Talk. During Animal Discovery Fest in April, we arranged exclusive seasonal programmes, such as Amazing Birds Close-up and three Habitat Walk & Talk offerings focusing on Australian animals, sea jellies and dolphins respectively. We also introduced a park-wide family-oriented activity called “Blue Hero Mission”. Guests received a mission handbook for free to collect stickers by completing tasks at various locations, learning about green living along the way and earning a Blue Hero badge upon completion of all 13 missions.

### Engaging Local Students, Teachers and Parents

Over the years, Ocean Park has continuously strengthened its support for local education, with over 797,000 students having benefited since the inception of our informal education programmes in 1992. During the 2014/15 fiscal year, over 53,000 students ranging from kindergarten to senior secondary took part in some 1,600 courses, delivered through 35 different programmes. Thanks to the Jockey Club Ocean Park Education Programme, funded by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust, over

我們在設計互動展示時，同樣重視受眾的喜好。有見遊人喜歡觸感體驗，我們便在展館內引入輕觸屏幕科技和浮雕模型，成功吸引遊人與同業注意。公園近期的得意之作是「尋鯊探秘」內一個結合立體模型及透明輕觸屏幕的創新裝置，讓遊人以互動形式探索鯊魚的多個器官系統。我們亦在「澳洲歷奇」設置了一系列互動展示，為遊人提供不同的學習旅程，其中包括一個以背包客為題的平板電腦遊戲。我們更設計了多人共玩遊戲，方便一家大小邊玩邊學，令他們更容易在家庭生活中，將教育訊息付諸實行。

隨著新展館開幕，我們去年推出了多項恆常的全新獨特體驗，以加強園內教育工作，其中包括「餵鯊魚鯨魚」、「澳洲動物探索遊」及「幕後之旅——樹熊及小袋鼠」。為配合四月的「親親動物月」，我們亦安排了多項教育體驗，包括「雀鳥睇真D」，和三個分別以南澳動物、水母及海豚為焦點的「動物基地導賞團」。我們同時推出為家庭而設的「藍勇士任務」活動，遊人領取免費手冊後，需前往園內不同角落完成十三個指定任務，藉著過程學習綠色生活和收集貼紙，集齊貼紙後更可獲藍勇士勳章一個。

### 讓本地學生、教師和家長參與其中

海洋公園不斷加強對本地教育的支持，自一九九二年起，為本地學生開辦校外課程，受惠人數已超過七十九萬七千人。在二零一四至一五年度，五萬三千多名介乎幼稚園至高中的學生參與共三十五個不同教育課程，課堂總數達一千六百個。「香港賽馬會海洋公園教育計劃」是「香港賽馬會慈善信託基金」為低收入家庭而設的項目，去年贊助逾一萬零一百名學生，參加有關大熊貓和川金絲猴的教育課程。藉著「澳洲歷奇」和「尋鯊探秘」開幕，我們在二零一四至一五學年



10,100 students from low-income families were able to participate in our educational courses on giant pandas and golden monkeys during this past year. With the launch of Shark Mystique and Adventures in Australia, new programmes were introduced during the 2014/15 school year. These included Rulers of the Ocean (junior secondary), Ocean Court (senior primary) and Tree Huggers Expedition (kindergarten). We also introduced a new programme entitled Project-Based Learning (senior primary), which combines in-school workshops and in-park field study for students to practise data collection. This new approach gives students first-hand experience in scientific research.

Besides delivering in-park courses, our educators also regularly visit schools to present four different outreach seminars, including the newly launched “Ocean Invaders – Countless Debris”, which explores the causes and impact of ocean debris and ways to save animals and the oceans through actions in daily life. The new seminar features interactive games, videos and photographs to make the information and messages more engaging. In all, over 8,000 students benefited from our school outreach activities.

Our support to local education extends to teachers as well. A mainstay is our Teacher Day Camp, which offers teachers a wide range of environmental education resources and the opportunity to exchange experience and insights through peer interaction. For our Teachers’ Working Group, we organised six meetings, a new exhibit preview tour and several new programme trials. Sharing by teachers helped us understand their needs and identify gaps in resources so that we can better assist them in their work. For instance, we developed a set of informative and engaging Animal Exhibition Panels that teachers can borrow and set up at their schools. We are also drawing on input from teachers for the creation of a Kindergarten Teachers Kit.

Education at home is no less important than at school. To lend a hand to parents, we launched the “Play, Learn, Grow” Parent-child Weekend Camp in March 2015. This innovative programme includes parallel sessions wherein parents would learn effective communication techniques from a qualified play therapist, whilst children would be presented with information about animal’s diets and growth. Parents would be given the opportunity to practise the techniques they have learnt by facilitating their children’s exploration of a series of educational display stations. Our hope is to help parents connect with their kids as they connect with nature together. It is in the same spirit that we collaborated with McDonald’s® on three conservation-themed storybooks, which were given out upon purchase of a Happy Meal®.

A total of 350,000 books had been distributed as of the end of March 2015.

推出多個新課程，其中包括「海中王者(初中)」及「海洋法庭(高小)」及「南澳探險隊(幼稚園)」。我們又首次推出「海洋公園專題研習課程(高小)」，先於學校舉辦工作坊，然後在園內安排實地考察，讓學生嘗試搜集資料，體會科研樂趣。

我們除了開辦園內課程，亦不時安排導師探訪學校，主持四個不同的保育講座，其中「海洋侵略者——無盡的垃圾」是新設的講座，旨在以有趣的互動遊戲、相片及錄像，引導學生探索海洋垃圾的來源及影響，鼓勵他們在日常生活中，為保護動物和海洋出力。總括而言，去年的外展活動惠及超過八千名學生。

公園亦透過協助教師來支持本地教育。以重點項目「教師研習室」為例，我們向教師提供教材，以及交流和分享心得的機會，幫助他們向學生介紹環保課題。我們亦舉辦了六個「香港海洋公園學院教師諮詢小組」會議，並安排小組成員預覽新展館和率先體驗新課程。從教師的分享，我們了解到他們工作上的需要和資源不足之處，令我們能提供更適切的支援。例如，我們設計了一個內容豐富、設計精美的「動物展版」，供教師於校園內展示。我們亦參考了幼稚園教師的意見，著力設計「海洋公園教材套」。

海洋公園深明家庭教育與課堂學習同樣重要，因此我們於二零一五年三月，首次舉辦「玩・學・成長」週末親子日營，由臨床心理治療師向家長介紹適當的溝通技巧，而孩子則透過活動認識動物的飲食習慣和成長過程。家長更可即場實踐所學的技巧，協助子女探索一系列教育展示攤位。我們期望活動在加強親子關係的同時，亦能令兩代與大自然緊密連繫起來。基於同一理念，公園去年與麥當勞®合作，聯手製作三套以保育為題的「親親大自然」兒童繪本，隨開心樂園餐®派發予公眾，直至二零一五年三月底為止，一共送出三十五萬冊繪本。



# 仔細看 Look Closer



## Supporting Private Sector and Government Efforts

Another area where our educational work has continuously grown is in corporate training. In 2014/15, the number of participants has increased by over 40%, bringing the total number of participants to over 12,000 since 2011. In addition to providing four training programmes under three different series, including Team Building, Corporate Social Responsibility and Adventure, we have been commissioned by local and overseas companies to create customised training programmes with conservation elements.

Being Hong Kong People's Park, we are always eager to support government efforts in raising conservation awareness. This past year, we worked with the government's Inter-departmental Working Group on Clean Shorelines to co-organise a video filming competition for students and the public to promote the message of keeping our shorelines clean. We also assisted the Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD) by providing Certified Interpretive Guide training to educators of the Hong Kong Wetland Park over a four-day period. We are equally glad to lend our expertise to the private sector. This past year, we joined the first Hong Kong Hotel Working Group hosted by the Marine Stewardship Council along with a number of hotel brands and took the opportunity to share with the local hospitality industry our pioneering experience in serving and promoting sustainable seafood.

## 支援商界及政府

公園為本地企業提供的培訓活動，繼續錄得顯著增長，二零一四至一五年的參加人數上升超過四成，而自二零一一年起，累計超過一萬二千名參加者。我們現時以「團隊建立」、「歷奇探索」、「社會責任」三個系列，提供共四項活動，亦會按本地和海外企業要求，度身設計含保育元素的培訓計劃。

作為香港人的公園，我們一直致力支持政府提高公眾的保育意識。去年，我們與政府海岸清潔跨部門工作小組合作，協辦一個推廣保持海岸清潔、對象為學生和公眾的短片創作比賽。另外，應漁農自然護理署（漁護署）邀請，我們為香港濕地公園的導師提供為期四日的專業解說導賞人員認證課程。公園亦樂意與商界分享我們的專業知識，於去年連同一眾酒店品牌參與由「海洋管理委員會」首次籌劃的香港酒店業工作小組，更藉此機會分享我們創新選用和推廣環保海鮮的經驗。



## Driving Ever Higher Industry Standards

As an active contributor to the global community of zoological and aquarium facilities, we are honoured to be chosen to play host for the second time in ten years to the Biennial Conference of the International Zoo Educators Association (IZE). The theme for this 22<sup>nd</sup> biennial conference, held during 2-6 September 2014, was “Education Success – what does it look like and how do you measure it?” This best-ever attended conference attracted a total of 159 delegates from 30 regions and 105 institutions. The keynote speech was delivered by world-renowned environmental psychologist Dr. Doug McKenzie-Mohr, who also gave a two-day introductory pre-conference workshop on Community Based Social Marketing. The week-long event featured extensive presentations and workshops, giving educators from around the world access to the latest thinking, techniques and information in conservation education. Moreover, Ocean Park and Ocean Park Conservation Foundation, Hong Kong (OPCFHK) jointly sponsored the attendance of 30 delegates from zoos, aquariums and nature reserves in mainland China. Our educators also offered these mainland delegates a two-day workshop on zoo-based education programme and interpretation skills. The workshop was so well received that we hosted three more similar workshops after the conference at the request of our mainland peers.

Our diverse activities are carried out under the guidance of the Education Advisory Committee (EAC), with Board Member Professor Yvonne Sadovy as chair and representation from local green groups and other relevant sectors. During this past year, the EAC reviewed our Kindergarten Teachers Kit initiative; new school programmes for Shark Mystique and Adventures in Australia; the plan for the redevelopment of Whiskers Harbour; electronic media plan for 2015/16 and our Education Future Plan. As 2014/15 was the final year of Professor Sadovy's service on the Board, we wish to express our sincerest appreciation for her immense contributions towards improving our educational offerings here at the Park.

Looking ahead, we will be launching yet more new programmes, including courses for kindergarten and secondary students, a new adventure corporate training programme, a new youth programme and more.

## 推動業界提升水平

我們不斷為全球動物園和水族館業界出力，十年內第二度獲邀主辦兩年一度的「國際動物園教育者協會會議」。第二十二屆雙年會議於二零一四年九月二至六日舉行，主題為「成功的動物園及水族館教育是怎樣的？如何評估成效？」。會議吸引了一百五十九位來自三十個地區和一百零五個機構的代表，創與會人數新高。國際著名環境心理學家 Dr. Doug McKenzie-Mohr 到場作專題演講，並主持為期兩天的會議前奏工作坊，介紹如何透過以社區為本的社交推廣策略，加強保育教育的效益。歷時一週的會議設有多個論文演說環節和工作坊，讓來自全球的教育工作者能接觸到有關保育教育的最新思維、技巧和資訊。此外，海洋公園與香港海洋公園保育基金（保育基金）攜手贊助三十名內地動物園、水族館和自然保護區的代表出席會議。我們的資深教育人員亦為內地代表提供一連兩天的工作坊，分享如何在動物園內開辦教育課程及講解技巧的心得。由於工作坊大獲好評，我們應內地代表的要求，在會議結束後再舉辦了三次同類的工作坊。

由董事局成員薛綺雯教授領導、以及由本地環保團體和其他相關行業代表組成的「海洋公園教育諮詢委員會」繼續引領公園多方面的教育工作。去年，委員會為公園一系列的教育工作提供建議，其中包括「海洋公園教材套」計劃、藉「尋鯊探秘」和「澳洲歷奇」而設的新教育課程、「威威天地」的重新發展計劃、以及二零一五至一六年度電子媒體計劃和長遠教育計劃。薛綺雯教授多年來為提升海洋公園的教育工作努力，貢獻良多，二零一四至一五年度是她出任董事局的最後一年，我們謹此衷心致謝。

展望來年，海洋公園將推出更多新項目，其中包括分別為幼稚園及中學生而設的課程、新企業培訓活動，以及一個為青少年而設的計劃。





# Conservation

## 保育工作





Ocean Park approaches its core mission of fostering biodiversity conservation and education by practising world-class animal care, while spearheading and supporting conservation research and projects in Hong Kong and across Asia. Furthermore, guests can learn about nature, gain ideas for making sustainable lifestyle decisions and support conservation projects that protect and conserve animals and their natural habitats.

### New Animal Ambassadors from “Down Under” and Beyond

A major highlight for this past year was the arrival in October 2014 of the first three of eight southern koalas gifted to Hong Kong by the South Australia Government – an exceptionally gratifying occasion given the extensive and extended preparation beforehand. It all started four years ago with the development of eucalyptus browse farms in off-site locations in mainland China. On the local front, with the generous guidance and support from Cleland Wildlife Park in Adelaide, South Australia, we took time to create an environment with the suitable temperature, humidity and lighting for the newcomers, including wallabies and kookaburras from “down under”. Eight months prior to the arrival of the animals, two of our experienced animal caretakers relocated to South Australia for training on koala care and to acquaint themselves with the three koalas. The familiarisation process went both ways as our caretakers played for the koalas human sounds and background music that would be played inside the exhibit, thereby helping them accustom to their future home. They also spent time with the koalas inside the purpose-built wooden transport crates to help prepare them for their journey across the equator to Hong Kong. With the assistance of a seconded Cleland staff member, we were able to smoothly transition the koalas, wallabies and kookaburras to their new home and diets.

In addition to the southern koalas, red-necked wallabies and laughing kookaburras, many new animal ambassadors also joined us in 2014/15, including: captive-bred pelagic stingrays, sandbar sharks, cownose rays for the Grand Aquarium and Shark Mystique; as well as capybaras donated by the Saitama Children's Zoo in Japan for our Rainforest exhibit. We also continued to support the rehabilitation of animals confiscated or rescued by the Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD), and provide refuge for them. Some of the threatened species we cared for during this past year included green turtles, Malayan box turtles, green and black poison arrow frogs, and Chinese giant salamanders.

海洋公園一直為保護生物多樣性而努力，推行多方面的保育及教育工作，不僅為動物提供世界級護理，更在香港以至亞洲地區推動與資助保育研究及項目。我們亦在園內向遊人傳遞有關大自然的資訊，介紹可持續的生活方式，以及鼓勵公眾支持保護動物和自然環境的項目。

### 來自澳洲和世界各地的新動物大使

自南澳州政府宣布贈送八隻南澳樹熊予香港，海洋公園隨即展開了廣泛及長期的籌備工作，而當首三隻樹熊在二零一四年十月抵港，亦成為今年的重要盛事。為迎接樹熊，公園早於四年前在內地選址設立數個尤加利樹種植場，同時在南澳州克萊蘭德野生動植物公園的慷慨支援下，為紅頸袋鼠和笑翠鳥等澳洲動物大使籌劃一個無論氣溫、濕度和光暗度都適合牠們的居住環境。兩名經驗豐富的護理員亦在動物大使抵港前八個月，前往澳洲學習護理樹熊的技巧，並與來港的樹熊培養感情。護理員向樹熊播放人聲和展館內的背景音樂，更在運送所用的木箱內與牠們共處，協助牠們逐漸適應新居和赴港途中的環境。克萊蘭德野生動植物公園更調遣一名飼養員來港，協助我們照顧樹熊、紅頸袋鼠和笑翠鳥，令牠們順利適應新居所和飼料。

除了落戶在「澳洲歷奇」的南澳樹熊、紅頸袋鼠和笑翠鳥外，海洋公園去年亦歡迎了不同的新動物大使，包括數條人工繁殖的紫色翼魷、鉛灰真鯊和牛鼻鯊，分別入住「海洋奇觀」和「尋鯊探秘」，而由日本埼玉縣兒童動物自然公園送贈的水豚，則已遷入「熱帶雨林」。我們亦繼續協助漁農自然護理署（漁護署），收容及護理被充公或救獲的動物，其中受威脅的物種有綠海龜、馬來閉殼龜、迷彩毒箭蛙和大鯢（娃娃魚）。



## Success Breeds Success

One of the surest signs that an animal has settled well into its environment is success in producing new generations. We had a most wonderful surprise in March 2015 when one of the red-necked wallabies was observed carrying a joey. As the only male wallaby in our exhibit is sterile, it was concluded that the female wallaby kept an embryo in a dormant state inside her body – a phenomenon known as embryonic diapause – and resumed her pregnancy once she felt comfortable with her home in Hong Kong. Even more surprisingly, this first-ever wallaby joey for Hong Kong, turned out to be a rare albino with pink eyes and white fur. In September 2015, the joey permanently exited its mother's pouch to join our family of hopping animal ambassadors.

Our breeding programme continued to deliver significant results, with spotted seals, harbour seals and Indo-Pacific bottlenose dolphins born during 2014/15. Other significant births included: a southern two-toed sloth, red-foot tortoises, yellow-foot tortoises, seahorses, whitetip reef sharks, white spotted bamboo sharks and zebra sharks.

This past year also saw our two younger pandas, Ying Ying and Le Le, participate in China's National Giant Panda Breeding Programme for the first time. This involved the temporary relocation of Ying Ying to Sichuan for natural mating opportunities with experienced, genetically appropriate males. Le Le, on the other hand, had his semen frozen and transported to Wolong for artificial insemination with mature female giant pandas. Their participation in the programme helped enhance the genetic diversity of the population under human care, thereby contributing to the overall giant panda conservation effort.

As the two female golden monkeys on loan from the Sichuan Forestry Department (SFD) have reached reproductive maturity, we were able to further our collaboration with SFD by securing the loan of a male, allowing us to implement a breeding programme to help conserve this endangered species. The male golden monkey arrived at Ocean Park early in the new fiscal year.

With the aim of supporting conservation in the wild, we received six yellow-bibbed lorries on loan from Thailand for breeding research. We also had success breeding the critically endangered blue-crowned laughing-thrush for the same purpose.

First-ever wallaby joey born in Hong Kong turned out to be a rare albino with pink eyes and white fur  
首隻在港出生的紅頸袋鼠由於患有基因白化症，擁有罕見粉紅色眼睛及白色毛髮

## 世界級護理孕育繁殖成果

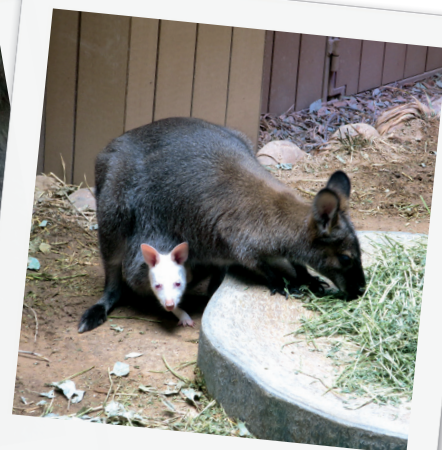
動物一般只會在完全適應居住環境後才繁殖下一代，因此當護理員於二零一五年三月發現一隻紅頸袋鼠懷有幼袋鼠，我們分外驚喜。由於展館內的雄性袋鼠在來港前已絕育，我們因而推斷情況為「胚胎滯育」，即胚胎在母體內延遲發育，待袋鼠確定在香港的新居適合孕育胎兒後，才繼續恢復胚胎的發育。小袋鼠不但是首隻在港出生的紅頸袋鼠，更由於有基因白化症，因此擁有罕見粉紅色眼睛及白色毛髮。幼袋鼠已於二零一五年九月完全離開媽媽的育兒袋，與其他紅頸袋鼠一起向遊人傳遞保育訊息。

我們去年的繁殖計劃繼續取得驕人成績，見證斑海豹、港海豹和印度太平洋樽鼻海豚陸續誕生。其他不得不提的還有：二趾樹懶、紅腳陸龜、黃腳陸龜、海馬、白鰭鯊、狗呂竹鯊和豹紋鯊。

去年，園內較年輕的大熊貓盈盈和樂樂首次加入全國大熊貓繁殖計劃。盈盈於四川暫居數月，增加與有經驗及擁有合適基因的大熊貓自然交配的機會。而樂樂的精液則經過冷藏後運往臥龍，以備當地的熊貓作人工受孕之用。盈盈和樂樂參與繁殖計劃，有助加強圈養大熊貓的基因多樣性，為保育大熊貓出一分力。

由於園內的兩隻雌性川金絲猴已步入繁殖期，我們已落實與四川省林業廳進一步合作，獲多借出一隻雄性川金絲猴，以便開展繁殖計劃，為保護這類瀕危動物而努力。雄性川金絲猴已於新財政年度初抵港。

為支持野外保育工作，我們於去年從泰國借了六隻黃領鸚鵡，以作繁殖及研究之用。而為相同原因而引入的極危物種靛冠噪鵲，亦成功孕育下一代。





## Raising Standards in Animal Care

Besides providing our animal ambassadors with a nurturing environment in which to breed, Ocean Park continued to raise the level of care throughout their lifespan, epitomised through our work with giant pandas. Early in the 2015/16 fiscal year, our female giant panda Jia Jia set the world record as the eldest giant panda ever under human care. Our giant panda An An also became the world's second oldest among male members of the species.

Likewise, building on our experience in removing cataracts for older birds, we extended this important vision care to marine mammals for the first time with a successful surgery on the right eye of a harbour seal in March 2015. Moreover, the procedure saw our first-ever adoption of a hybrid technique, which involved emulsifying the cloudy lens with ultrasonic equipment before their extraction. This minimised the size of the incision and resulted in a shorter recovery time. As our proficiency grows, we expect to start performing the procedure for other animals at an earlier stage of their cataracts.

## 不斷提升動物護理標準

除了為動物大使提供適合繁衍的環境，海洋公園亦不斷提升護理水平，照顧動物生命中不同階段所需，最佳例子之一是我們在護理大熊貓上取得的成績。在二零一五至一六財政年度初，我們的雌性大熊貓佳佳刷新了世界紀錄，成為最長壽的圈養大熊貓，大熊貓安安則是世上第二長壽的圈養雄性大熊貓。

我們汲取為雀鳥移除白內障的經驗，去年首次為海洋哺乳類動物施行同類手術，成功移除一隻港海豹右眼的白內障。我們更首度採用混合技術，將眼球晶狀體內混濁部分用超聲波乳化後才再吸走，不但減小切口面積，亦縮短康復時間。隨著技術日漸成熟，我們預計未來可為其他患白內障的動物提早施治。



Giant panda Jia Jia set the world record as the eldest giant panda ever under human care.  
大熊貓佳佳刷新了世界紀錄，成為最長壽的圈養大熊貓。



Adopting a hybrid technique to remove cataracts for a harbour seal successfully.  
首度採用混合技術，成功為一隻港海豹移除白內障。

## Ocean Park Conservation Foundation, Hong Kong

We honour our commitment to making a positive impact on wildlife and natural habitats primarily through the work of Ocean Park Conservation Foundation, Hong Kong (OPCFHK). Regular donations to OPCFHK include a portion of the Park's admission revenue, panda merchandise sales proceeds, revenue from F&B and animal encounter programmes, plus the entirety of admission revenue from our annual Conservation Day in January. Since 2005, our guests have indirectly contributed a total of HK\$97.7 million to OPCFHK, whilst direct contributions through donation boxes and our Octopus donation mechanisms provided an additional HK\$4.1 million towards conservation. In the 2014/15 fiscal year, the OPCFHK received HK\$13.3 million from Ocean Park and raised over HK\$7.1 million from corporate donors and the public, including around HK\$0.8 million from its first-ever charity run event "RUN FOR SURVIVAL" held in March 2015 at Cyberport.

Starting in the 2015/16 funding cycle, OPCFHK has expanded its sponsorship to include large-scale multi-year projects. The decision was driven by the recognition that some key conservation priorities require long-term studies to achieve significant results. Among the long-term projects chosen for funding was a multi-year population study of the little-known Chinese white dolphin population in Sanya waters, which was only discovered in 2014. In total, 31 wildlife conservation and scientific projects in six countries were approved for funding in 2015/16. OPCFHK also offered local tertiary students valuable fieldwork experience for the 11<sup>th</sup> year through its University Student Sponsorship Programme. A total of 32 students took part in 11 trips spanning six countries.

## 香港海洋公園保育基金

海洋公園主要通過香港海洋公園保育基金(保育基金)履行保護野外動物及環境的宗旨，定期向保育基金撥捐從入場門票、熊貓禮品、餐飲服務和動物全接觸活動所得之部分收益，以及一月舉辦的「海洋公園保育日」入場門票之全數收入。自二零零五年起，遊人間接為保育基金帶來港幣九千七百七十萬元善款，亦透過八達通系統及捐款箱，直接向保育基金捐助共港幣四百一十萬元。在二零一四至一五財政年度，保育基金獲海洋公園資助港幣一千三百三十萬元，並從商界及公眾人士獲得超過港幣七百一十萬元善款，當中約港幣八十萬元是保育基金於二零一五年三月在數碼港首次舉辦的「生態保衛賽」慈善跑活動所籌得。

有見部分重要的保育目標需長期研究才能取得顯著成果，保育基金決定由二零一五至一六資助年度起，將跨年度大型項目納入資助範圍。獲得資助的長期項目包括一個針對生活於三亞水域的中華白海豚種群的跨年度研究，由於該種群在二零一四年才被發現，有關資料極為缺乏。去年保育基金共撥款資助三十一個來自六個國家的野生動物保育和學術研究項目，於二零一五至一六年度執行。保育基金亦透過踏入第十一年的「野外生態保育大學生贊助計劃」，繼續為本地大學生提供寶貴的野外保育工作經驗，安排共三十二名學生分別參與十一個野外考察活動，足跡遍及六個國家。

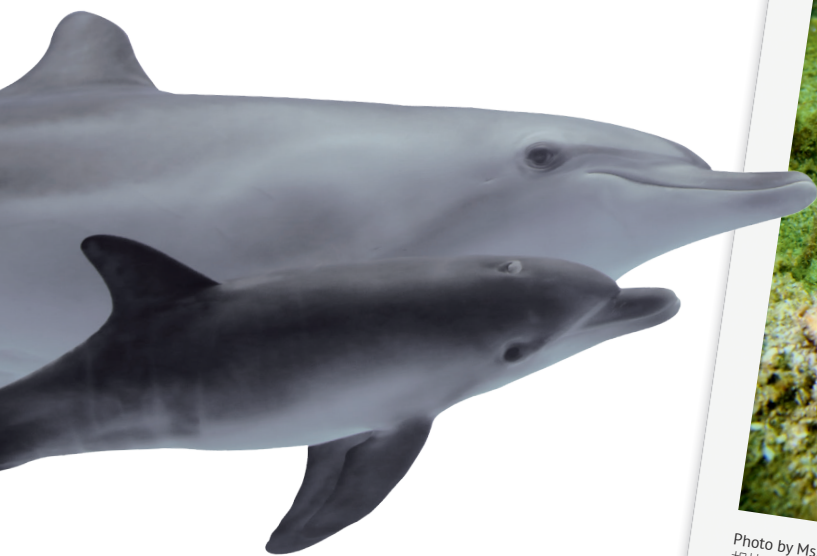


Photo by Ms. Shadow Sin, Assistant Manager of Scientific Projects, OPCFHK  
相片由保育基金科研項目助理經理洗映彤小姐提供





Photo by OPCFHK  
相片由保育基金提供

The Juvenile Horseshoe Crab Rearing Programme has entered its fifth year  
「馬蹄蟹校園保母計劃」踏入第五年



Photo by OPCFHK  
相片由保育基金提供

OPCFHK has been playing an increasingly prominent role in conserving local species, highlighted by its collaboration with AFCD in responding to cetacean stranding cases. In total, OPCFHK's Cetacean Stranding Response Team attended to a record-high 49 cases in 2014/15, involving 48 carcass retrievals and one live stranding case. When "Hope", a severely injured Chinese white dolphin was spotted in the waters off Lantau Island in January 2015, the team was joined by Ocean Park's veterinary and marine mammal staff in working with the government and other community stakeholders on rescue attempts. Even after receiving medical treatment and intensive care at Ocean Park, the dolphin continued to deteriorate, culminating in AFCD's decision to provide the dolphin a humane end. Despite the case's unfortunate conclusion, it attracted widespread attention and gave added meaning to OPCFHK and the Park's continuing conservation efforts. In addition to engaging local students through the Juvenile Horseshoe Crab Rearing Programme for the fifth year, OPCFHK stepped up its work in helping conserve horseshoe crabs by completing its first-ever juvenile horseshoe crab population survey and launching the Baby Horseshoe Crab Fostering Programme. The latter was initiated in collaboration with Swire Properties to involve more than 60 of their staff members in rearing and releasing horseshoe crabs as well as helping clean up the horseshoe crabs' natural habitats.

Building on its successful seahorse surveys, OPCFHK expanded the initiative this past year to cover all reef fish species. The survey spanned 22 sites with significant coral coverage and reef fish diversity for a detailed assessment of the diversity and abundance of fish species in local waters. The work has already yielded never-before documented sightings of a yellowbar sandperch, a goby, a yellowbar angelfish and a Palette surgeonfish in local waters. The data collected will eventually be compiled into a fish list and presented in a website.

保育基金在保育本地物種方面的貢獻，特別是與漁護署合作處理鯨豚擱淺個案的工作，日漸得到公眾重視。過去一年，保育基金的「鯨豚擱淺行動組」共處理了四十九宗鯨豚擱淺個案，為歷年新高，其中包括四十八宗屍體發現及一宗活體擱淺。二零一五年一月，一條身受重傷並被命名為「希望」的中華白海豚，被發現於大嶼山對開水域，保育基金的團隊連同海洋公園的獸醫及海洋哺乳動物團隊、相關政府部門和民間組織立刻展開搶救行動。縱使我們努力為白海豚提供深切治療，牠的情況仍繼續惡化，最後漁護署決定讓該海豚安樂離世。雖然結果不盡如人意，但個案引起廣泛關注，令保育基金和公園的保育工作更添意義。保育基金亦進一步推動馬蹄蟹的保育工作，不但連續第五年舉辦為本地學生而設的「馬蹄蟹校園保母計劃」，並完成首個年幼馬蹄蟹的普查，更與太古地產合作，推行首次「馬蹄蟹企業保母計劃」，招募六十多名太古員工參與飼養年幼馬蹄蟹，再將之放歸野外，以及協助清潔其天然棲息地。

保育基金的海馬普查計劃碩果纍纍，去年更將研究對象擴闊至所有珊瑚魚品種，並將研究範圍伸延至二十二個珊瑚覆蓋面積較廣及珊瑚魚品種較多的地點，以詳細評估本地水域一帶珊瑚魚的多樣性及數量。普查過程中，保育基金首次發現多個從未被記錄在港水域內出現的品種，包括黃紋擬鱸、歌銜鰕虎魚、紫月仙及藍倒吊。搜集得來的資料將編成目錄，並在網上發布。

## Staff Efforts in Support of Conservation

Ocean Park has always taken pride in members of our zoological staff, who often volunteer their time and professional knowledge in support of conservation locally and around the world. Our Executive Director of Zoological Operations and Education, Ms. Suzanne Gendron, holds a number of consultative roles for the Association of Zoos and Aquariums, including being a member of the Marine Mammal Taxon Advisory Group's Steering Committee and a member of the Aquarium Committee. A major focus of her work is promoting the sustainability of animal collections among aquariums. Locally, she continued to serve as a member of the HKSAR Government's Biodiversity Strategy and Action Plan (BSAP) Steering Committee and as a member of the Country and Marine Parks Board. Our Deputy Chief Executive, Mr. Matthias Li, also continued to serve as Vice Chairman of the National Aquatic Wildlife Association and Chairman of its China Aquarium Committee, promoting and supporting the standardisation of animal care and husbandry in mainland China.

During 2014/15, our veterinary and curatorial staff continued to travel to different corners of Asia to support animal care and conservation causes. Members of our team helped rehabilitate and release hundreds of macaques confiscated by the government in Jakarta, supported a live dolphin stranding case in Zhuhai, and shared insights on live stranding procedures, husbandry and medical care, as well as wet laboratory work and necropsy demonstrations at a workshop in Xiamen. Our Director of Veterinary Service, Dr. Paolo Martelli, also travelled widely this past year, including to Bangladesh for an operation on a crocodile, Turkey for medical procedures on dolphins, as well as the Philippines to help rescue, rehabilitate and release over 3,000 Palawan forest turtles – a critically endangered reptile species confiscated from illegal wildlife trade.

Going forward, we will continue our deep-seated efforts in setting ever-higher standards of care for animals as well as helping improve the prospects of wildlife by supporting critical conservation research and management projects in Asia.

## 公園團隊為保育出力

海洋公園的動物護理人員經常參與香港以至世界各地的保育工作，義務奉獻時間與專長，令我們引以為榮。以動物及教育執行總監蔣素珊女士為例，她為推動水族館業界保持物種的可持續性，於動物園及水族館協會內多個委員會擔任顧問成員，其中包括海洋哺乳類動物顧問組督導委員會和水族館委員會。而在香港方面，蔣素珊女士分別是香港特區政府的生物多樣性策略及行動計劃督導委員會委員，以及郊野公園及海岸公園委員會委員。而副行政總裁李繩宗先生亦繼續擔任全國水生野生動物保護分會副主席，以及該會之中國水族館委員會主席，協助推廣及支持統一內地動物護理的標準。

過去一年，我們的動物醫護及展館團隊繼續走遍亞洲各地，支援動物護理及保育工作。他們遠赴雅加達，協助治癒及放生過百隻被政府充公的獼猴；在珠海協助處理一宗海豚活體擱淺個案；於廈門舉辦工作坊，分享有關處理活體擱淺、護理訓練和醫療護理的心得，並示範化驗和解剖技巧。獸醫總監馬伯樂亦踏足多國，包括到孟加拉為一條鱷魚施手術，往土耳其醫治海豚，以及在菲律賓協助救治和放生從不法商人手上充公而得之三千多隻極度瀕危的巴拉望龜。

放眼未來，我們將貫徹宗旨，繼續提高動物護理水平，支持亞洲區內各項急切的保育研究及種群管理項目，以改善野外生態的前景。



Photo by OPCFHK  
相片由保育基金提供



Photo by Swire Properties  
相片由太古地產提供



# Animal Vital Statistics 動物統計數字

Changes in Ocean Park's Animal Collection from 1 July 2014 to 30 June 2015

二零一四年七月一日至二零一五年六月三十日海洋公園動物統計

	Marine Mammal 海洋哺乳類	Terrestrial Mammal 陸上哺乳類	Bird 鳥類	Reptile 爬行類	Amphibian 兩棲類	Fish 魚類
<b>No. of Animals as at 1 July 2014</b> 動物總數 (截至二零一四年七月一日)	<b>66</b>	<b>62</b>	<b>871</b>	<b>67</b>	<b>53</b>	<b>11,225</b>
Births <sup>1</sup> 出生	6	2	18	20	0	36
Other Acquisitions <sup>2</sup> 其他引入	0	8	10	2	6	667
Mortalities <sup>3</sup> 死亡	4	4	53	6	7	871
Other Dispositions <sup>4</sup> 其他離園安排	3	1	24	2	0	1,214
<b>No. of Animals as at 30 June 2015</b> 動物總數 (截至二零一五年六月三十日)	<b>65</b>	<b>67</b>	<b>822</b>	<b>81</b>	<b>52</b>	<b>9,843</b>
<b>Mortality Period</b> 死亡時段分類						
Within Quarantine 檢疫期內	0	0	0	0	0	72
Within 30 Days of Birth 出生後30天內	3	0	5	0	0	1
In Collection 展示期間	1	4	48	6	7	798
<b>Total</b> 總數	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>53</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>871</b>

## Notes:

- In-Park births included 3 Indo-Pacific bottlenose dolphins, 2 spotted seals, 1 harbour seal, 1 red-necked wallaby, 1 two-toed sloth, 11 blue-crowned laughing thrushes, 4 red-whiskered bulbuls, 2 purple wood pigeons, 1 spotted dove, 13 red-foot tortoises, 7 yellow-foot tortoises, 25 lined seahorses, 2 whitetip reef sharks, 5 white spotted bamboo sharks and 4 zebra sharks.
- The Park's other acquisitions included 3 southern koalas, 3 red-necked wallabies, 2 capybaras, 4 laughing kookaburras, 6 yellow-bibbed lorries, 1 Chinese stripe-necked turtle, 6 greenhouse frogs and 1 red-foot tortoise that was donated to the Park. In addition, 302 fishes were donated to the Park and 365 were acquired via purchase and collection.
- There were 4 mortalities for marine mammals that included 1 stillborn Indo-Pacific bottlenose dolphin and 1 stillborn spotted seal. 1 Indo-Pacific bottlenose dolphin calf failed to thrive two days after birth and 1 spotted seal died during a Life Support System (LSS) accident. There were also 4 mortalities for terrestrial mammals, including 2 pygmy marmosets, 1 adult and 1 juvenile, that passed away due to renal failure and cardio-respiratory failure respectively; 1 juvenile two-toed sloth which died of gastroenteritis; and 1 rat living to its expected longevity. A total of 53 birds died or were euthanised due to diseases, injuries or animal welfare concerns, including 31 (58%) that had reached or exceeded their average longevity for the species, 15 (28%) of undetermined age that were either accessioned during the closure of the former Tai Shue Wan aviary or were donated by the Agriculture, Fisheries and Conservation Department from confiscations and were of unknown age. There were 7 birds of young age including 5 chicks that did not survive the first 30 days after hatching, 1 chick that died before 60 days of age and 1 bird of approximately 5 years of age died of trauma. There were 6 reptile mortalities involving 4 juveniles that were born at the Park and died due to infection within 16 months of hatching, and 2 tortoises that were believed to be of advanced age. Amphibian mortalities included 6 frogs and 1 toad due to disease. The 871 marine and freshwater fish mortalities included the loss of 61 fishes (7%), including sharks and rays, due to an LSS failure in July 2014, 85% was due to multiple factors including age, mycobacterium disease, predation and euthanasia and undetermined factors due to autolysis of the carcasses. In addition, 8% of the mortalities occurred during quarantine, including 2 Chinese sturgeons. Of our 798 fishes that died in collection, 89% of them had short expected lifespans of 5 years or less. These fishes include the goldfish, cardinal fish, fusilier and damselfish.
- Other dispositions included a donation of 2 Northern sea lions and 1 California sea lion to aquariums in Canada and Australia respectively; giant panda Ying Ying who was temporarily relocated to the Mainland for participation in the National Giant Panda Breeding Programme and returned to Hong Kong in late July 2015; 20 surplus gentoo penguins were sent to an aquarium in China to form a new breeding colony; 4 birds flew off; 1 common slider and 1 Chinese stripe-necked turtle were reported missing from their exhibits, of which one was later retrieved; and 6 Chinese sturgeons were returned to China. There were 856 milkfish that were deleted from the inventory as they were raised to be used as feed for other fishes once they have been humanely euthanised. Another 352 schooling fish were deleted as part of the monthly stock adjustment.

The data in the Animal Vital Statistics table for the year ended 30 June 2015 above has been verified by an independent third party, Deloitte Touche Tohmatsu, in accordance with Hong Kong Standard on Assurance Engagements 3000, "Assurance Engagements Other Than Audits or Reviews of Historical Financial Information" ("HKSAE3000") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Deloitte Touche Tohmatsu's conclusion is as follows: "Based on the procedures we have performed outlined in the detailed assurance statement and the evidence we have obtained, nothing has come to our attention that caused us to believe that: 1) the subject matter disclosed in the above Animal Vital Statistics table has not been prepared, in all material respects, in accordance with Ocean Park's stated reporting principles, and 2) that relevant sections in the Annual Report relating to the subject matter are not consistent with the findings of our work".

Please refer to <http://www.oceanpark.com.hk/html/en/footer/corporate-information/assurance-report.html> for Deloitte Touche Tohmatsu's detailed assurance statement and conclusion under HKSAE3000.

## 備註:

- 園內出生的動物包括三條印度太平洋樽鼻海豚、兩隻斑海豹、一隻港海豹、一隻紅頸袋鼠、一隻二趾樹懶、十一隻戴冠噪鵲、四隻紅耳鴨、兩隻紫林鴿、一隻珠頸斑鳩、十三隻紅腳陸龜、七隻黃腳陸龜、二十五隻直立海馬、兩條白鰐鯊、五條狗呂魷、以及四條豹紋鯊。
- 公園引入了三隻南澳樹熊、三隻紅頸袋鼠、兩隻水豚、四隻笑翠鳥、六隻黃領鸚鵡、一隻中華花龜、六隻溫室蟾和一隻透過捐贈所得的紅腳陸龜。此外，公園亦獲捐贈三百零二條魚，並購入和收集共三百六十五條魚。
- 園內四隻海洋哺乳類動物先後離世，包括一條印度太平洋樽鼻海豚和一隻斑海豹胎死腹中，一條印度太平洋樽鼻海豚於出生兩天後夭折，以及一隻斑海豹因維生系統事故而意外離世。另外有四隻陸生哺乳類動物亦不幸去世，包括兩隻分別因腎衰竭和心肺功能衰竭而離世的成年及幼年狢狢、一隻患上腸胃炎終終不治的幼年二趾樹懶，以及一隻自然老死的老鼠。合共五十三隻雀鳥離世或安樂死，當中三十一隻(58%)已屆老年，甚至超出相關品種的平均壽命；十五隻(28%)屬觀鳥園離世大樹灣前點算時才發現增加或由漁農自然護理署充公後轉贈予本園，年齡不詳的雀鳥；七隻幼年雀鳥，其中五隻離世於孵化後首三十天內去世，一隻離世於首六十天內去世，以及一隻年約五歲雀鳥因外傷離世。去年亦有六隻爬行動物離世，包括四隻在孵化後十六個月內因感染不治，以及兩隻估計已屆老年的陸龜。兩隻爬行動物方面，六隻蛙類及一隻蟾蜍因病離世。八百七十一條死亡的海水魚及淡水魚之中，六十一條(7%)包括鯊魚及鰩魚在內的魚類於二零一四年七月一宗維生系統事故中離世；其他流失的魚類當中有85%因年老、分枝桿菌疾病、捕食、安樂死或屍體自行分解而未能確定死因等原故離世。此外，有8%的魚類在檢疫期間離世，包括兩條中華鰻。七百九十八條於展示期間死亡的魚類中，89%為壽命不超過五年的品種，包括金魚、梳羅、薯蓣魚和雀鰻。
- 其他接受離園安排的動物包括兩隻贈送予加拿大水族館的北海獅和一隻贈送予澳洲水族館的加州海獅；獲暫送到內地參與全國大熊貓繁殖計劃、並於二零一五年七月底返港的大熊貓盈盈；二十隻運送予國內一所水族設施讓其組成新繁殖群的巴布亞企鵝；四隻飛走的雀鳥；在展館失蹤的一隻巴西龜和一隻中華花龜(其中一隻在稍後獲尋)；以及六條運返內地的中華鰻。公園從庫存中剔除八百五十六條用作餵飼其他魚類的牛奶魚(餵飼前以人道方法為牛奶魚安排安樂死)。另外，有三百五十二條魚於每月進行的館藏統計時被剔除。

以上截至2015年6月30日止年度之《動物統計數字》所包含之數據，已經由獨立第三方機構德勤·關黃陳方會計師行，根據香港會計師公會頒佈的 Hong Kong Standard on Assurance Engagements 3000, "Assurance Engagements Other Than Audits or Reviews of Historical Financial Information" 準則 ("HKSAE3000")，予以核實。德勤·關黃陳方會計師行總結如下：根據我方詳細審驗報告內陳述之程序及獲得之憑證，我方並無注意到任何會導致我方認為1)上述《動物統計數字》披露的主題事項之編製，就所有關鍵範疇違反了海洋公園註明之報告原則；2)業績報告內涉及主題事項之相關章節與我方的審驗結果並不一致的情況。

請瀏覽<http://www.oceanpark.com.hk/html/tc/footer/corporate-information/assurance-report.html>，以了解德勤·關黃陳方會計師行根據HKSAE3000之詳細審驗報告和結論。



# Calendar of Events 年中事項







## New Attractions and Major Milestones 新景點及里程碑



Asia Pacific's first Discovery Channel flagship store launched at Ocean Park in September 2014  
亞太區首間Discovery探索頻道旗艦店於二零一四年九月登陸海洋公園



Capital Court Limited, a wholly owned subsidiary of Lai Sun Development Company Limited, signed agreements with Ocean Park and Marriott International in December 2014 to kick start the Hong Kong Ocean Park Marriott Hotel project

麗新發展有限公司之全資附屬子公司財閣有限公司與海洋公園及萬豪國際集團於二零一四年十二月簽訂協議，開展香港海洋公園萬豪酒店項目





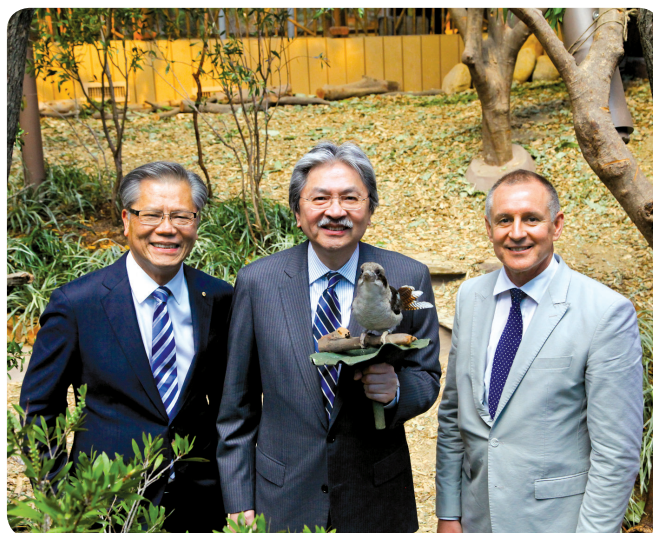
## New Attractions and Major Milestones

### 新景點及里程碑



Ocean Park announced a partnership with Hong Kong Broadband Network Limited to become the first local theme park to offer park-wide, unlimited, free high-speed Wi-Fi service in February 2015

海洋公園於二零一五年二月宣布與香港寬頻網絡有限公司攜手打造香港首個Wi-Fi全覆蓋主題公園，提供無限時免費高速Wi-Fi服務



Adventures in Australia, Hong Kong's first-ever attraction themed on South Australia, was launched in March 2015

全港首個南澳州動物展館「澳洲歷奇」於二零一五年三月隆重開幕





## Big Five Seasonal Events 五項年度大型節慶活動



Ocean Park presented a shark-themed summer event entitled Summer Shark Fever

海洋公園舉行以鯊魚為主題的夏日活動「鯊膽夏水禮」



Ocean Park Halloween Fest featured first-ever reservation-only, limited admission attraction and Asia's first Doraemon-themed Halloween Party

海洋公園「哈囉喂全日祭」首度推出終極限制級鬼屋及亞洲首個以多啦A夢為主題之哈囉喂派對





## Big Five Seasonal Events 五項年度大型節慶活動



Ocean Park Christmas Sensation presented Hong Kong's largest indoor lighting spectacle  
海洋公園「聖誕全城Ho Ho Ho」打造全港最大室內燈海



Ocean Park Lunar Lucky Fiesta presented guests with the dynamic Face Changing Fortune Beats performed by national-class performers from Sichuan  
海洋公園「開運大團拜」特別安排中國四川國家級大師表演強勁節拍的「鑼鼓變臉大匯演」





## Big Five Seasonal Events 五項年度大型節慶活動



Animal Discovery Fest featured seasonal education programmes and performances to promote the concept of LOHAS

「親親動物月」安排多項限時推出的教育體驗活動及表演，提倡樂活生活方式



## New Record 新紀錄



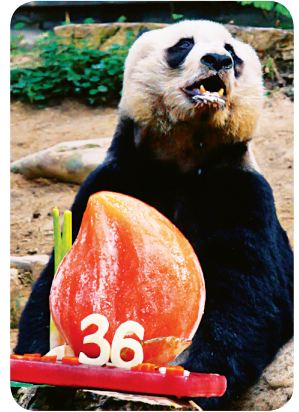
Ocean Park gave away 10,000 tickets to Hong Kong citizens in January 2015 in celebration of its 38<sup>th</sup> birthday and record-breaking attendance in calendar year 2014

海洋公園慶祝三十八歲生辰及二零一四年度入場人次創新高，於二零一五年一月送出一萬張門票予香港人以分享喜悅及感謝支持





## Animal Celebrations 動物慶祝活動



In August 2014, Ocean Park celebrated the birthday of the four giant pandas, including Ying Ying, Le Le, An An and the 36-year-old Jia Jia who was the world's oldest living giant panda under human care  
海洋公園於二零一四年八月為園內四隻大熊貓慶祝生日，包括盈盈、樂樂、安安，和三十六歲、全球圈養環境下最長壽的佳佳



Giant panda Ying Ying participated in the National Giant Panda Breeding Programme in Sichuan this year for the first time  
大熊貓盈盈今年首次在四川參與全國大熊貓繁殖計劃



The first-ever red-necked wallaby joey for Hong Kong, which is a rare albino with pink eyes and white furs, permanently exited its mother's pouch and started hopping around the exhibit in September 2015

首隻在香港誕生的紅頸袋鼠寶寶於二零一五年九月完全離開育兒袋。小袋鼠由於有基因白化症，因此擁有罕見粉紅色眼睛及白色毛髮





## Caring Initiatives 關愛社群項目



Ocean Park management team supported the ALS Ice Bucket Challenge in August 2014 by donation and sponsorship of free park visit to ALS patients and families

海洋公園管理層於二零一四年八月接受「冰桶挑戰」，向香港肌健協會捐款並贊助肌肉萎縮症病人及其親友免費入園遊玩



Ocean Park launched the Selective Placement Trainee Programme in August 2014 for the second consecutive year to unleash the potential of persons with disabilities and foster social integration

海洋公園於二零一四年八月連續第二年推行「就業展才能培訓計劃」，助殘疾人士發揮潛能，自力更生融入社會





## Caring Initiatives 關愛社群項目



Ocean Park hosted the International Day of Disabled Persons in November 2014 and established a barrier-free park experience for guests with disabilities and their families

海洋公園於二零一四年十一月舉辦國際復康日，為殘疾人士與其親友建構無障礙遊園體驗



Ocean Park launched the Best Endeavour and I'm with You award schemes in March 2015 in recognition of the remarkable performance of parents and students

海洋公園於二零一五年三月展開「非凡躍進」及「與你同行」獎勵計劃，表揚進步非凡的學生及嘉許悉心培育子女的優秀家長





## Education and Animal Conservation 教育工作及動物保育



A total of 159 professional zoo educators from around the world attended the Biennial Conference of the International Zoo Educators Association hosted by Ocean Park in September 2014 to exchange experience in conservation education

一百五十九名來自世界各地之動物園及水族館教育者於二零一四年九月參加海洋公園主辦的國際動物園教育者協會的雙年會議，就保育教育工作交流經驗



Ocean Park launched Shark Conservation Exhibition at Hong Kong International Airport in October 2014 to promote shark fin-free spirit

海洋公園於二零一四年十月在香港國際機場展出鯊魚保育展覽，宣揚無翅飲食精神



## Education and Animal Conservation 教育工作及動物保育



Ocean Park returned six Chinese sturgeons to mainland China in March 2015 in support of Chinese sturgeon research and conservation efforts

海洋公園於二零一五年三月運送六條中華鱘返中國參與中華鱘研究及保育計劃



Ocean Park signed a Memorandum of Understanding (MOU) with Sichuan Forestry Department in May 2015 on continued collaboration in conservation and education

海洋公園與四川省林業廳於二零一五年五月簽訂合作備忘錄，致力深化保育及教育工作





## Environmental Initiatives 環境保護項目



Ocean Park celebrated World Oceans Day in June 2015 to encourage reduction of disposable plastic  
海洋公園於二零一五年六月響應「世界海洋日」，推動減塑少即棄



## Special Promotions 特別推廣



Ocean Park presented The Old Hong Kong Weekend Escape in May and June 2015, featuring local delicacies and traditional craftsmanship from the 50s to 70s

海洋公園於二零一五年五月及六月呈獻「週末玩轉老香港」活動，為遊人帶來五十至七十年代昔日香港的美味情懷及經典手藝玩意







# Auditors' Report & Financial Statements

核數師報告及  
財務報表

## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE BOARD OF OCEAN PARK CORPORATION

We have audited the financial statements of Ocean Park Corporation (the "Corporation") set out on pages 58 to 97, which comprise the balance sheet as at 30th June 2015, and the income and expenditure account, statement of comprehensive income, statement of changes in equity and statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

### Board Members' Responsibility for the Financial Statements

The Board is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, and the Hong Kong Ocean Park Corporation Ordinance 1987, and for such internal control as the Board determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

### Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, in accordance with the provisions of the Hong Kong Ocean Park Corporation Ordinance 1987 and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Corporation's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Corporation's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Board, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

### Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Corporation as at 30th June 2015 and of its surplus and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the Hong Kong Ocean Park Corporation Ordinance 1987.

### Deloitte Touche Tohmatsu

Certified Public Accountants  
Hong Kong

24th September 2015



## 獨立核數師報告 致海洋公園公司董事局

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核列載於第58至97頁海洋公園公司(以下簡稱「貴公司」)的財務報表，此財務報表包括於二零一五年六月三十日的資產負債表與截至該日止年度的損益表、綜合收益表、權益變動表和現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註資料。

### 董事局委員就財務報表須承擔的責任

董事局須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港一九八七年《海洋公園公司條例》編製財務報表，以令財務報表作出真實而公平的反映，及落實其認為編製財務報表所必要的內部控制，以使財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

### 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等財務報表作出意見，並按照香港一九八七年《海洋公園公司條例》的規定僅向董事局報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審核。該等準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審核，以合理確定財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

審核涉及執程序以獲取有關財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非對公司內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事局所採用會計政策的合適性及作出會計估計的合理性，以及評價財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審核憑證能充足和適當地為我們的審核意見提供基礎。

### 意見

我們認為，該等財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映貴公司於二零一五年六月三十日的事務狀況及截至該日止年度的盈餘及現金流量，並已按照香港一九八七年《海洋公園公司條例》妥為編製。

### 德勤•關黃陳方會計師事務所

執業會計師  
香港

二零一五年九月二十四日

**OCEAN PARK CORPORATION**  
**BALANCE SHEET**  
**AT 30TH JUNE 2015**

**海洋公園公司**  
**資產負債表**  
**於二零一五年六月三十日**

		Notes 附註	2015 HK\$ million 港幣百萬元	2014 HK\$ million 港幣百萬元
<b>Non-current assets</b>	<b>非流動資產</b>			
Property, plant and equipment	物業、機器及設備	5	<b>5,289.9</b>	5,336.4
Club debenture	會所債券	6	<b>2.9</b>	2.7
			<b>5,292.8</b>	5,339.1
<b>Current assets</b>	<b>流動資產</b>			
Inventories	存貨	7	<b>105.1</b>	105.4
Trade and other receivables	貿易及其他應收款	8	<b>39.9</b>	51.2
Current account with Ocean Park Trust Fund	與海洋公園信託基金 的往來賬項	9	<b>–</b>	15.5
Financial instruments	金融工具	10	<b>5.0</b>	5.0
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	11	<b>2,277.5</b>	2,117.5
			<b>2,427.5</b>	2,294.6
<b>Current liabilities</b>	<b>流動負債</b>			
Trade and other payables	貿易及其他應付款	12	<b>267.8</b>	346.7
Deferred income	遞延收入		<b>139.8</b>	144.9
Commercial loans	商業貸款	13	<b>227.5</b>	227.5
Current account with Ocean Park Trust Fund	與海洋公園信託基金 的往來賬項	9	<b>2.9</b>	–
			<b>638.0</b>	719.1
<b>Net current assets</b>	<b>流動資產淨值</b>		<b>1,789.5</b>	1,575.5
<b>Non-current liabilities</b>	<b>非流動負債</b>			
Government subordinated loans and Commercial loans	政府附屬貸款及 商業貸款	13	<b>4,282.5</b>	4,270.0
Interest payable on Government subordinated loans	政府附屬貸款 應付利息	13	<b>668.6</b>	558.8
Financial instruments	金融工具	10	<b>169.3</b>	177.3
			<b>5,120.4</b>	5,006.1
<b>Net assets</b>	<b>資產淨值</b>		<b>1,961.9</b>	1,908.5
<b>Financed by:</b>	<b>資金來源：</b>			
Capital fund	資本基金	14	<b>475.0</b>	475.0
Accumulated surplus	累積盈餘		<b>1,653.9</b>	1,608.7
Hedging reserve	對沖儲備	15	<b>(169.3)</b>	(177.3)
Revaluation reserve	重估儲備	6	<b>2.3</b>	2.1
			<b>1,961.9</b>	1,908.5

Mr. Leo Kung Lin-cheng, BBS, JP  
Chairman

孔令成先生, BBS, JP  
主席

The notes on pages 64 to 97 are an integral part of these financial statements.  
 第64至第97頁的附註屬本財務報表的一部分。



**OCEAN PARK CORPORATION**  
**INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT**  
**FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE 2015**

**海洋公園公司**  
**損益表**  
**截至二零一五年六月三十日止年度**

		Notes 附註	2015 HK\$ million 港幣百萬元	2014 HK\$ million 港幣百萬元
Revenue	收入	16	<b>1,968.0</b>	1,968.6
Operating costs	經營成本	17	<b>(1,385.7)</b>	(1,335.3)
<b>Surplus from operations</b>	<b>經營盈餘</b>		<b>582.3</b>	633.3
Depreciation and loss on disposal	折舊及撇銷		<b>(377.9)</b>	(374.6)
Finance costs	財務費用	19	<b>(190.7)</b>	(188.7)
Strategic review and redevelopment expenses	策略性檢討及重建費用	20	<b>(3.9)</b>	(6.0)
Funding from Ocean Park Trust Fund	來自海洋公園信託基金的資金	20	<b>3.9</b>	6.0
<b>Net operating surplus</b>	<b>經營盈餘淨額</b>		<b>13.7</b>	70.0
Investment income	投資收入	21	<b>31.5</b>	26.0
<b>Surplus for the year</b>	<b>本年度盈餘</b>		<b>45.2</b>	96.0

The notes on pages 64 to 97 are an integral part of these financial statements.  
 第64至第97頁的附註屬本財務報表的一部分。

**OCEAN PARK CORPORATION**  
**STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME**  
**FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE 2015**

**海洋公園公司**  
**綜合收益表**  
**截至二零一五年六月三十日止年度**

		Note 附註	2015 HK\$ million 港幣百萬元	2014 HK\$ million 港幣百萬元
<b>Surplus for the year</b>	<b>本年度盈餘</b>		<b>45.2</b>	96.0
<b>Other comprehensive income</b>	<b>其他綜合收益</b>			
Items that may be subsequently reclassified to profit or loss:	隨後可能重新分類至 損益之項目：			
Change in fair value of club debenture	會所債券的公平值變動		<b>0.2</b>	0.1
Cash flow hedges	現金流對沖	15	<b>8.0</b>	26.4
<b>Other comprehensive income for the year</b>	<b>本年度其他綜合收益</b>		<b>8.2</b>	26.5
<b>Total comprehensive income for the year</b>	<b>本年度總綜合收益</b>		<b>53.4</b>	122.5

The notes on pages 64 to 97 are an integral part of these financial statements.  
 第64至第97頁的附註屬本財務報表的一部分。



**OCEAN PARK CORPORATION**  
**STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY**  
**FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE 2015**

**海洋公園公司**  
**權益變動表**  
**截至二零一五年六月三十日止年度**

	Capital fund HK\$ million 基本資金 港幣百萬元	Accumulated surplus HK\$ million 累積盈餘 港幣百萬元	Hedging reserve HK\$ million 對沖儲備 港幣百萬元	Revaluation reserve HK\$ million 重估儲備 港幣百萬元	Total HK\$ million 總計 港幣百萬元
Balance at 1st July 2013 於二零一三年七月一日結餘	475.0	1,512.7	(203.7)	2.0	1,786.0
Surplus for the year 年度盈餘	—	96.0	—	—	96.0
<b>Other comprehensive income</b> <b>其他綜合收益</b>					
Change in fair value of club debenture 會所債券的公平值變動	—	—	—	0.1	0.1
Cash-flow hedges 現金流對沖	—	—	26.4	—	26.4
	—	—	26.4	0.1	26.5
<b>Total comprehensive income for the year</b> <b>本年度總綜合收益</b>	—	96.0	26.4	0.1	122.5
Balance at 30th June 2014 於二零一四年六月三十日結餘	475.0	1,608.7	(177.3)	2.1	1,908.5
Balance at 1st July 2014 於二零一四年七月一日結餘	475.0	1,608.7	(177.3)	2.1	1,908.5
Surplus for the year 年度盈餘	—	45.2	—	—	45.2
<b>Other comprehensive income</b> <b>其他綜合收益</b>					
Change in fair value of club debenture 會所債券的公平值變動	—	—	—	0.2	0.2
Cash-flow hedges 現金流對沖	—	—	8.0	—	8.0
	—	—	8.0	0.2	8.2
<b>Total comprehensive income for the year</b> <b>本年度總綜合收益</b>	—	45.2	8.0	0.2	53.4
<b>Balance at 30th June 2015</b> <b>於二零一五年六月三十日結餘</b>	<b>475.0</b>	<b>1,653.9</b>	<b>(169.3)</b>	<b>2.3</b>	<b>1,961.9</b>

The notes on pages 64 to 97 are an integral part of these financial statements.  
 第64至第97頁的附註屬本財務報表的一部分。

# OCEAN PARK CORPORATION

## STATEMENT OF CASH FLOWS

### FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE 2015

	Notes	2015 HK\$ million	2014 HK\$ million
<b>Cash flows from operating activities</b>			
Net cash from operating activities	22	<b>575.6</b>	652.5
<b>Cash flows from investing activities</b>			
Interest received		<b>28.6</b>	26.7
Proceeds from sale of property, plant and equipment		<b>0.3</b>	0.5
Purchase/construction of property, plant and equipment		<b>(375.1)</b>	(364.7)
Net placements of fixed deposits held at banks with original maturity over three months		<b>(197.6)</b>	(54.7)
Proceeds from sale of financial instruments		<b>–</b>	11.7
Purchase of financial instruments		<b>–</b>	(5.0)
<b>Net cash used in investing activities</b>		<b>(543.8)</b>	(385.5)
<b>Cash flows from financing activities</b>			
Drawdown of Government subordinated loans	13	<b>240.0</b>	130.0
Repayment of Commercial loans	13	<b>(227.5)</b>	(227.5)
Settlement of interest rate swaps	10	<b>(64.8)</b>	(64.8)
Interest and other financing costs paid on commercial loans		<b>(17.0)</b>	(30.6)
<b>Net cash used in financing activities</b>		<b>(69.3)</b>	(192.9)
<b>Net (decrease) increase in cash and cash equivalents</b>		<b>(37.5)</b>	74.1
Cash and cash equivalents at beginning of the year		<b>187.7</b>	112.5
Exchange (loss) gain on cash and cash equivalents		<b>(0.1)</b>	1.1
<b>Cash and cash equivalents at end of the year</b>	11	<b>150.1</b>	187.7

The notes on pages 64 to 97 are an integral part of these financial statements.



**海洋公園公司**  
**現金流量表**  
**截至二零一五年六月三十日止年度**

	附註	2015 港幣百萬元	2014 港幣百萬元
<b>營運活動的現金流量</b>			
營運活動產生淨現金	22	<b>575.6</b>	652.5
<b>投資活動的現金流量</b>			
已收利息		<b>28.6</b>	26.7
出售物業、機器及設備所得款		<b>0.3</b>	0.5
購入／興建物業、機器及設備		<b>(375.1)</b>	(364.7)
存入原到期日超過三個月的銀行定期存款淨額		<b>(197.6)</b>	(54.7)
出售金融工具所得款		<b>—</b>	11.7
購入金融工具		<b>—</b>	(5.0)
<b>投資活動所用淨現金</b>		<b>(543.8)</b>	(385.5)
<b>融資活動的現金流量</b>			
提取商業貸款	13	<b>240.0</b>	130.0
償還商業貸款	13	<b>(227.5)</b>	(227.5)
利率交換契約結算付款	10	<b>(64.8)</b>	(64.8)
商業貸款已付利息及其他財務費用		<b>(17.0)</b>	(30.6)
<b>融資活動所用淨現金</b>		<b>(69.3)</b>	(192.9)
<b>現金及現金等價物淨(減少)增加</b>		<b>(37.5)</b>	74.1
年初現金及現金等價物		<b>187.7</b>	112.5
現金及現金等價物匯兌(虧損)收益淨額		<b>(0.1)</b>	1.1
<b>年終現金及現金等價物</b>	11	<b>150.1</b>	187.7

## OCEAN PARK CORPORATION

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

#### 1 General information

Ocean Park Corporation (the "Corporation") is an independent body incorporated in Hong Kong under the Hong Kong Ocean Park Corporation Ordinance 1987. The Corporation's principal activity is to manage and control Ocean Park (the "Park") as a public recreational and educational park. The address of its registered office and principal place of operation is Ocean Park Corporation, Aberdeen, Hong Kong.

The financial statements are presented in millions of units of Hong Kong dollars (HK\$ million), unless otherwise stated. These financial statements were approved for issue by the Board of Ocean Park Corporation on 24th September 2015.

#### 2 Summary of significant accounting policies

The principal accounting policies applied in the preparation of these financial statements are set out below. These policies have been consistently applied to all the years presented, unless otherwise stated.

##### 2.1 Basis of preparation

The financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs", which term collectively includes Hong Kong Accounting Standards ("HKAS") and Interpretations) issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the requirements of the Hong Kong Ocean Park Corporation Ordinance 1987. The financial statements have been prepared under historical cost convention, as modified by the revaluation of financial instruments, which are carried at fair value.

The preparation of financial statements in conformity with HKFRSs requires the use of certain critical accounting estimates. It also requires management to exercise its judgement in the process of applying the Corporation's accounting policies. Estimates and judgements are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectation of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

The Corporation has adopted the following relevant revised accounting standards at 1st July 2014:

Amendments to HKFRS 10, HKFRS 12 and HKAS 27	Investment entities
Amendments to HKAS 19	Defined benefit plans: Employee contributions
Amendments to HKAS 32	Offsetting financial assets and financial liabilities
Amendments to HKFRS 36	Recoverable amount disclosures for non-financial assets
Amendments to HKAS 39	Novation of derivatives and continuation of hedge accounting
Amendments to HKFRSs	Annual improvements to HKFRSs 2010-2012 cycle
Amendments to HKFRSs	Annual improvements to HKFRSs 2011-2013 cycle
HK(IFRIC*) – INT 21	Leases

\* IFRIC represents the International Financial Reporting Interpretations Committee.



## 海洋公園公司 財務報表附註

### 1 一般資料

海洋公園公司(「本公司」)是根據香港一九八七年《海洋公園公司條例》在香港註冊成立的獨立法人團體。本公司的主要業務為管理和監控作為公共康樂與教育設施的海洋公園。本公司的註冊地址為香港香港仔海洋公園。

除非另有說明，財務報表以港幣百萬元列報。財務報表已經由海洋公園公司董事局在二零一五年九月二十四日批准刊發。

### 2 重要會計政策摘要

編製本財務報表所採用的主要會計政策載於下文。除另有說明外，此等政策在所列報的所有年度內貫徹應用。

#### 2.1 編製基準

本公司的財務報表是按照香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則(「財務準則」，此詞語統稱包括香港會計準則(「會計準則」)及詮釋(「會計準則詮釋」))以及香港一九八七年《海洋公園公司條例》的規定編製。財務報表已按照歷史成本法編製，並就金融工具和會所債券的重估按公平值列賬予以修訂。

編製符合財務準則的財務報表需要使用若干關鍵會計估算。這亦需要管理層在應用本公司的會計政策過程中行使其判斷。估算和判斷會被持續評估，並根據過往經驗和其他因素進行評價，包括在有關情況下相信對未來事件的合理預測。

本公司已於二零一四年七月一日採納下列之相關經修訂會計準則：

香港財務申報準則第10號、 香港財務申報準則第12號及 香港會計準則第27號的修訂	投資實體
香港會計準則第19號的修訂	界定福利計劃：僱員供款
香港會計準則第32號的修訂	抵銷財務資產及財務負債
香港財務申報準則第36號的修訂	非財務資產之可收回金額披露
香港會計準則第39號的修訂	衍生工具之更替及對沖會計法之延續
香港財務申報準則的修訂	香港財務申報準則二零一零年至二零一二年週期年度改進
香港財務申報準則的修訂	香港財務申報準則二零一一年至二零一三年週期年度改進
香港(國際財務申報準則詮釋委員會) – 詮釋第21號	徵費

## OCEAN PARK CORPORATION

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

## 2 Summary of significant accounting policies – continued

### 2.1 Basis of preparation – continued

The adoption of the above standards has had no impact on the Corporation's financial statements.

The Corporation has not early adopted the following new standards and amendments that have been issued but are not yet effective at 30th June 2015.

HKFRS 9	Financial instruments <sup>1</sup>
HKFRS 15	Revenue from contracts with customers <sup>2</sup>
Amendments to HKFRS 11	Accounting for acquisitions of interests in joint operations <sup>3</sup>
Amendments to HKAS 1	Disclosure initiative <sup>3</sup>
Amendments to HKAS 16 and HKAS 38	Clarification of acceptable methods of depreciation and amortisation <sup>3</sup>
Amendments to HKAS 16 and HKAS 41	Agriculture: Bearer plants <sup>3</sup>
Amendments to HKAS 27	Equity method in separate financial statements <sup>3</sup>
Amendments to HKFRS 10 and HKAS 28	Sale or contribution of assets between an investor and its associate or joint venture <sup>3</sup>
Amendments to HKFRSs	Annual improvements to HKFRSs 2012-2014 cycle <sup>3</sup>
Amendments to HKFRS 10, HKFRS 12 and HKAS 28	Investment entities: Applying the consolidation exception <sup>3</sup>

<sup>1</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1st January 2018, with earlier application permitted.

<sup>2</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1st January 2017, with earlier application permitted.

<sup>3</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1st January 2016, with earlier application permitted.

The Board of the Corporation believes the adoption of the above new standards and amendments will not result in substantial changes to the Corporation's accounting policies.

### 2.2 Foreign currency translation

#### (a) Functional and presentation currency

Items included in the Corporation's financial statements are measured using the currency of the primary economic environment in which the Corporation operates ("the functional currency"). The financial statements are presented in Hong Kong dollars, which is the Corporation's functional and presentation currency.

#### (b) Transactions and balances

Foreign currency transactions are translated into the functional currency using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation at balance sheet exchange rates of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognised in the income and expenditure account.



## 海洋公園公司 財務報表附註

## 2 重要會計政策摘要 – 續

### 2.1 編製基準 – 續

採納上述經修訂會計準則對本公司的財務報表並無重大財務影響。

本公司並無選擇提早採納下列於二零一五年六月三十日止已頒佈但尚未生效之相關新準則或修改：

香港財務申報準則第9號	金融工具 <sup>1</sup>
香港財務申報準則第15號	客戶合約收入 <sup>2</sup>
香港財務申報準則第11號的修訂	收購合營業務權益之會計處理 <sup>3</sup>
香港會計準則第1號的修訂	披露計劃 <sup>3</sup>
香港會計準則第16號及香港會計準則第38號的修訂	澄清折舊及攤銷之可接受方法 <sup>3</sup>
香港會計準則第16號及香港會計準則第41號的修訂	農業：生產性植物 <sup>3</sup>
香港會計準則第27號的修訂	獨立財務報表之權益法 <sup>3</sup>
香港財務申報準則第10號及香港會計準則第28號的修訂	投資者與其聯營公司或合營企業之間的資產出售或注資 <sup>3</sup>
香港財務申報準則的修訂	香港財務申報準則二零一二年至二零一四年週期年度改進 <sup>3</sup>
香港財務申報準則第10號、香港財務申報準則第12號及香港會計準則第28號的修訂	投資實體：應用綜合入賬之例外情況 <sup>3</sup>

<sup>1</sup> 於二零一八年一月一日或其後開始之年度期間生效，可提早應用。

<sup>2</sup> 於二零一七年一月一日或其後開始之年度期間生效，可提早應用。

<sup>3</sup> 於二零一六年一月一日或其後開始之年度期間生效，可提早應用。

除了部份於財務報表上有關呈報上的變動外，本公司董事局相信於未來期間採納此等新準則及修改將不會令本公司的會計政策出現重大變動。

### 2.2 外幣匯兌

#### (a) 功能和列報貨幣

本公司財務報表所列項目均以實體營運所在的主要經濟環境的貨幣計量（「功能貨幣」）。財務報表以港幣呈報，港幣為本公司的功能及列報貨幣。

#### (b) 交易及結餘

外幣交易採用交易日的匯率換算為功能貨幣。結算此等交易產生的匯兌盈虧以及將外幣計值的貨幣資產和負債以年終匯率換算產生的匯兌盈虧在損益表確認。

## OCEAN PARK CORPORATION

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

## 2 Summary of significant accounting policies – continued

### 2.3 Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated at cost less accumulated depreciation and impairment losses. Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Corporation and the cost of the item can be measured reliably. All other repairs and maintenance are expensed in the income and expenditure account during the financial period in which they are incurred.

Depreciation is calculated to write-off the cost or valuation of fixed assets over their estimated useful lives as follows:

	Depreciation period
Buildings	10 – 40 years
Plant and equipment	2 – 20 years
Exhibition animals	2 – 15 years

Projects in progress are carried at cost. For qualifying assets, Cost includes employee costs and borrowing costs capitalised in accordance with the Corporation's accounting policy. Projects in progress are not subject to depreciation. The assets' residual values and useful lives are reviewed, and adjusted if appropriate, at each balance sheet date.

An asset's carrying amount is written down immediately to its recoverable amount if the asset's carrying amount is greater than its estimated recoverable amount. The recoverable amount is the higher of an asset's fair value less costs to sell and value in use. For the purpose of assessing impairment, assets are grouped at the lowest levels for which there are separately identified cash flows (cash-generating units).

Gains and losses on disposals are determined by comparing proceeds received, if any, with the carrying amount. These are included in the income and expenditure account.

### 2.4 Financial instruments at fair value through the income and expenditure account

The Corporation classifies its investments as financial instruments at fair value through the income and expenditure account. The classification depends on the purpose for which the financial assets were acquired. Management determines the classification of its financial instruments at initial recognition and re-evaluates this designation at every reporting date.

A financial asset is classified as a financial instrument if acquired principally for the purpose of selling in the short term or if so designated by management. Assets in this category are classified as current assets if they are either held for trading or are expected to be realised within 12 months of the balance sheet date.

Regular purchases and sales of financial instruments are recognised on trade-date – the date on which the Corporation commits to purchase or sell the asset. Such financial instruments are initially recognised at fair value and transaction costs are expensed in the income and expenditure account. Financial instruments are derecognised when the rights to receive cash flows from the investments have expired or have been transferred and the Corporation has transferred substantially all risks and rewards of ownership.

Gains and losses arising from changes in the fair value of financial instruments, including interest and dividend income, are presented in the income and expenditure account as investment income in the period in which they arise.

The fair values of quoted financial assets are based on current bid prices. For unlisted securities without an active market, the Corporation establishes the fair value by using valuation techniques including the use of recent arm's length transactions and reference to other information that are substantially the same.



## 海洋公園公司 財務報表附註

### 2 重要會計政策摘要 – 續

#### 2.3 物業、機器及設備

物業、機器及設備按歷史成本減累計折舊和減值虧損列賬。其後成本只有在與該項目有關的未來經濟利益很有可能流入本公司，而該項目的成本能可靠計量時，才包括在資產的賬面值中或確認為獨立資產（按適用）。所有其他維修及保養在產生的財政期間內於損益表支銷。

物業、機器及設備的折舊計算為將固定資產之成本或重估值按估計可使用年期分攤：

	折舊年期
建築物	10 – 40 年
機器及設備	2 – 20 年
供觀賞的動物	2 – 15 年

在建工程按歷史成本列賬。對於符合條件的資產，歷史成本包括按本公司的會計政策資本化的員工費用及財務費用。在建工程不計算折舊。資產的剩餘價值及可使用年期在每個結算日進行檢討，及按適當作出調整。

若資產的賬面值高於其估計可收回價值，其賬面值即時撇減至可收回金額。可收回金額為資產的公平值減出售成本與使用價值兩者的較高者。於評估減值時，資產按可分開識別的現金流量（現金產生單位）的最低層次組合。

出售資產所產生的損益以出售所得數額與賬面金額之間的差額（如有）釐定，並在損益表內確認。

#### 2.4 以公平值記入損益表的金融工具

本公司將投資分類為以公平值記入損益表的金融工具。此分類視乎購入金融資產之目的而定。管理層在初步確認時釐定其金融工具的分類，並於每個報告日期重新評估有關指定。

金融資產若在購入時主要用作在短期內出售或由管理層如此指定，則分類為金融工具。在此類別的資產若為持作買賣或預期將於結算日後12個月內變現，則分類為流動資產。

金融工具的定期購入及出售在交易日確認－交易日指本公司承諾購入或出售該資產之日。此類金融工具初步按公平值確認，交易成本錄入損益表。當從投資收取現金流量的權利經已到期或經已轉讓，而本公司已將擁有權的所有風險和回報實際轉讓時，金融工具即終止確認。

因金融工具公平值變動而產生的盈虧，包括利息和股息收入，列入產生期間的損益表內作為投資收入。

有報價金融資產的公平值根據當時的買盤價計算。對於沒有活躍市場的非上市證券，本公司利用估值技術設定公平值，這些技術包括利用近期的公平原則交易和參考大致相同的其他資訊。

## OCEAN PARK CORPORATION

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

## 2 Summary of significant accounting policies – continued

### 2.5 Club debenture

Club debenture is classified as available-for-sale financial asset and is carried at fair value with changes in the fair value accounted for in a revaluation reserve in equity.

### 2.6 Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is determined using the weighted average cost basis with the exception of catering stock which are calculated using first-in, first-out method. Net realisable value is the estimated selling price in the ordinary course of business, less applicable variable selling expenses.

### 2.7 Trade and other receivables

Trade and other receivables are recognised initially at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method, less provision for impairment. A provision for impairment of trade and other receivables is established when there is objective evidence that the Corporation will not be able to collect all amounts due according to the original terms of receivables. The amount of the provision is the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows, discounted at the effective interest rate. The amount of the provision is recognised in the income and expenditure account within 'operating costs'.

### 2.8 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash on hand, deposits held at call with banks and other short-term highly liquid investments with original maturities of three months or less.

### 2.9 Employee costs

- (a) Salaries, annual bonuses, paid annual leave and the cost to the Corporation of non-monetary benefits are accrued in the year in which the associated services are rendered by employees of the Corporation. Where payment or settlement is deferred and the effect would be material, these amounts are stated at their present values.
- (b) The Corporation operates two defined contribution schemes, both of which satisfy the provisions of the Hong Kong Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance. Contributions to the schemes are recognised in the income and expenditure account as incurred.

### 2.10 Trade and other payables

Trade and other payables are obligations to pay for goods or services that have been acquired in the ordinary course of business from suppliers. Trade and other payables are classified as current liabilities if payment is due within one year or less (or in the normal operating cycle of the business if longer). If not, they are presented as non-current liabilities.

Trade and other payables are recognised initially at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method.



## 海洋公園公司 財務報表附註

### 2 重要會計政策摘要 – 續

#### 2.5 會所債券

會所債券被分類為可供出售金融資產並以公平值記賬，而公平值的轉變錄入權益的重估儲備中。

#### 2.6 存貨

存貨按成本及可變現淨值兩者的較低者列賬。除了商品存貨以加權平均法作基準外，成本利用先進先出法釐定。可變現淨值為在日常業務過程中的估計銷售價，減適用的變動銷售費用。

#### 2.7 貿易及其他應收款

貿易及其他應收款初步以公平值確認，其後利用實際利息法按攤銷成本扣除減值撥備計量。當有客觀證據證明本公司將無法按應收款的原有條款收回所有款項時，即就貿易及其他應收款設定減值撥備。撥備金額為資產賬面值與按實際利率貼現的估計未來現金流量的現值兩者的差額，並在損益表內的「經營成本」中確認。

#### 2.8 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括現金、銀行通知存款，以及原到期日為三個月或以下的其他短期高流動性投資。

#### 2.9 員工費用

- (a) 薪金、年度獎金、有薪年假及各種非貨幣福利成本在本公司僱員提供相關服務的年度內累計。如延遲付款或結算或會構成重大影響，則這些數額會以其現值列賬。
- (b) 本公司設有兩項界定供款退休福利計劃，兩項計劃均符合香港《強制性公積金計劃條例》的規定。本公司向該等計劃作出的供款於產生時在損益表確認。

#### 2.10 貿易及其他應付賬款

貿易及其他應付賬款為在日常經營活動中購買商品或服務而應支付的義務。如貿易及其他應付款的支付日期在一年或以內（如仍在正常經營週期中，則可較長時間），其被分類為流動負債；否則分類為非流動負債。

貿易及其他應付賬款以公平值為初始確認，其後利用實際利率法按攤銷成本計量。

## OCEAN PARK CORPORATION

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

## 2 Summary of significant accounting policies – continued

### 2.11 Borrowings

Borrowings are recognised initially at fair value and are subsequently stated at amortised cost.

### 2.12 Provisions

Provisions are recognised when the Corporation has a present legal or constructive obligation as a result of past events; it is more likely than not that an outflow of resources will be required to settle the obligation; and the amount has been reliably estimated.

### 2.13 Revenue recognition and deferred income

Provided it is probable that the economic benefits will flow to the Corporation and the revenues and costs, if applicable, can be measured reliably, revenue is recognised in the income and expenditure account as follows:

#### (a) Admission revenue

Revenue from admission tickets sold is recognised when tickets are accepted and surrendered by the customer. Revenue from tickets sold for use at a future date is deferred until the tickets are surrendered or have expired.

Revenue from annual passes is amortised evenly over the period of their validity.

#### (b) Sale of goods

Sales of goods are recognised when the goods are delivered to the customer; which is taken to be the point in time when the customer has accepted the goods and the related risks and rewards of ownership.

#### (c) Interest income

Interest income from bank deposits and securities is accrued on a time-apportioned basis by reference to the principal outstanding and rate applicable.

#### (d) Royalty fee income from concession operations

Royalty fee income from concession operations are recognised when operating service under the concession arrangements are provided.

### 2.14 Research and development

Research costs are expensed as incurred. Costs incurred on development projects relating to the design and testing of new or improved fixed assets are recognised as fixed assets where the technical feasibility and intention of completing the fixed asset under development have been demonstrated and the resources are available to do so, costs are identifiable and there is an ability to use the asset that will generate probable future economic benefits. Such development costs are recognised as a fixed asset and amortised on a straight-line basis over the useful life of the related fixed asset. Development costs that do not meet the above criteria are expensed as incurred. Development costs previously recognised as an expense are not recognised as an asset in a subsequent period.

### 2.15 Taxation

The Corporation is exempt from Hong Kong taxes under Section 88 of the Hong Kong Inland Revenue Ordinance.

### 2.16 Leases

The Corporation leases facilities where the risks and rewards of ownership are retained by the lessor and as such classifies them as operating leases. Payments are made under operating leases are charged to the income and expenditure accounts on a straight-line basis over the period of the lease.



## 海洋公園公司 財務報表附註

### 2 重要會計政策摘要 – 續

#### 2.11 貸款

貸款初步按公平值確認，其後按攤銷成本列賬。

#### 2.12 撥備

當本公司因已發生的事件而產生現有的法律或推定責任；將需要有資源流出以償付該等責任的可能性較將不需要的為高；有關金額已經可靠估計，則本公司須確認撥備。

#### 2.13 收入確認及遞延收入

收入是在經濟效益很可能會流入本公司，以及能夠可靠地計算收入和成本(如適用)時，根據下列方法在損益表內確認：

##### (a) 入場券收入

已出售的入場券收入在客戶接受及使用時確認。預售入場券的收入遞延計算，直至有關入場券使用或到期時才入賬。

全年入場證的收入按入場證的有效期進行平均攤銷。

##### (b) 銷售貨品

收入在貨品交付予客戶，即客戶接收貨品及其擁有權的相關風險及回報時確認。

##### (c) 利息收入

銀行存款和證券的利息收入以時間比例為基準，按尚欠本金及適用利率計算。

##### (d) 特許經營權使用費收入

特許經營權使用費收入在提供經營安排下的經營服務時確認。

#### 2.14 研究及開發成本

研究成本於產生時列支。與設計和測試新增或經過改良的固定資產有關的發展計劃所產生的成本均確認為固定資產，但必須證明開發固定資產的技術可行性及有意完成該項資產，而且有所需的資源、成本可予辨別及有能力使用該資產並很有可能在未來提供經濟效益。這些開發成本確認為固定資產，並按有關固定資產的可用年限以直線法攤銷。不符合以上要求的開發成本在產生時列支。以往已確認為開支的開發成本不會在日後期間確認為資產。

#### 2.15 稅項

根據香港《稅務條例》第88條的規定，本公司獲豁免繳納香港稅項。

#### 2.16 租賃

本公司所租賃設備的風險和回報由出租人保留，分類為營運租賃。根據營運租賃支付的款項於租賃期內以直線法在損益表支銷。

## OCEAN PARK CORPORATION

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

## 2 Summary of significant accounting policies – continued

### 2.17 Grants, donations and funding

The Corporation applies the principles of Hong Kong Accounting Standard 20 “Government Grants and Disclosure of Government Assistance” (“HKAS 20”) in respect of grants, donations and funding received and receivable from Ocean Park Trust Fund and Hong Kong Jockey Club Charities Trust (“HKJC”). Amounts provided to the Corporation relating to property, plant and equipment are deducted from the cost of acquisition in arriving at the carrying amount of the assets. Amounts relating to other expenditure of the Corporation are credited to the income and expenditure account when the related expenditure is incurred.

### 2.18 Borrowing costs

Borrowing costs are interest and other costs incurred in connection with the borrowing of funds. These costs are expensed in the income and expenditure account in the period in which they are incurred, except to the extent that they are capitalised as being directly attributable to the acquisition, construction or production of an asset which necessarily takes a substantial period of time to prepare for its intended use or sale.

Capitalisation of borrowing costs is suspended or ceases when substantially all the activities necessary to prepare the qualifying asset for its intended use or sale are interrupted or completed.

### 2.19 Derivative financial instruments and hedging activities

The Corporation documents, at the inception of the transaction, the relationship between hedging instruments and hedged items, as well as its risk management objectives and strategy for undertaking various hedge transactions. The Corporation also documents its assessment, both at hedge inception and on an ongoing basis, of whether the derivatives that are used in hedging transactions are highly effective in offsetting changes in fair values or cash flows of hedged items.

As such the effective portion of changes in hedging derivatives that are designated and qualify as hedges are recognised in equity.

Amounts accumulated in equity are recycled to the income and expenditure account in order to reflect the effectiveness of the hedge position in the same period that the hedged item is taken to profit or loss. When the Corporation's hedges relate to the future purchase of fixed assets, the gains and losses previously deferred in equity are transferred from equity and included in the initial measurement of the cost of the asset.

### 2.20 Fair value measurement

Fair value is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date, regardless of whether that price is directly observable or estimated using another valuation technique. In estimating the fair value of an asset or a liability, the Corporation takes into account the characteristics of the asset and liability if market participants would take those characteristics into account when pricing the asset or liability at the measurement date.

In addition, for financial reporting purposes, fair value measurements are categorised into Level 1, 2 or 3 based on the degree to which the inputs to the fair value measurements are observable and the significance of the inputs to the fair value measurement in its entirety, which are described as follows:

- Level 1 inputs are quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities that the entity can access at the measurement date;
- Level 2 inputs are inputs, other than quoted prices included within Level 1, that are observable for the asset or liability, either directly or indirectly; and
- Level 3 inputs are unobservable inputs for the asset or liability.



## 海洋公園公司 財務報表附註

### 2 重要會計政策摘要 – 續

#### 2.17 補助金、捐款及資金

本公司按香港會計準則第20號「政府補助金和政府資助的披露」所規定的原則，處理從海洋公司信託基金及香港賽馬會慈善信託基金所收取及應收取的補助金、捐款及資金。向本公司提供有關物業、機器及設備的金額從購入成本中扣除，以計算資產的賬面金額。與本公司其他支出有關的金額在產生時記入損益表內。

#### 2.18 貸款成本

貸款成本指由貸款所引起的利息及其他成本。此等成本均於所產生之期間內於損益表內支銷，惟該等直接涉及收購、興建或生產合資格資產（指必須經一段長時間處理以作其預定用途或銷售的資產）相關的成本則作資本化處理。

當籌備該合資格資產作擬定用途或銷售所需的差不多所有活動已中斷或完成時，貸款成本將暫停或終止作資本化處理。

#### 2.19 衍生金融工具及對沖活動

本公司於訂立交易時就對沖工具與被對沖項目之關係，以至其風險管理目標及執行多項對沖交易之策略作檔案記錄。本公司亦於訂立對沖交易時和按持續基準，記錄其對於該等用於對沖交易之衍生工具，是否高度有效地抵銷被對沖項目的公平值或現金流量變動的評估。

被指定並符合資格作為現金流量對沖之衍生工具之公平值變動的有效部份於權益中確認。

由於本公司的對沖項目與將來購買固定資產有關，當對沖項目被確認時，之前在權益中遞延入賬的收益和虧損自權益中撥出，並列入該資產成本的初步計量中。

#### 2.20 公平值計量

公平值是於計量日期市場參與者間於有秩序交易中出售資產所收取或轉讓負債須支付之價格，而不論該價格為可直接觀察取得或可使用其他估值方法估計。於估計資產或負債之公平值時，本公司會考慮該等市場參與者於計量日期對資產或負債定價時所考慮之資產或負債之特點。

此外，就財務報告而言，公平值計量分為第一級別、第二級別或第三級別，此等級別之劃分乃根據其數據的可觀察程度及該數據對公平值計量的整體重要性，概述如下：

- 第一級別數據指該實體於計量日期由活躍市場上相同資產或負債獲得的標價（未經調整）；
- 第二級別數據指除第一級別所包含之標價以外，可直接或間接從觀察資產或負債之資料而得出的數據；及
- 第三級別數據指該數據不可從觀察資產或負債的資料而獲得。

## OCEAN PARK CORPORATION

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

### 3 Financial risk management

#### 3.1 Financial risk factors

The Corporation's activities expose it to market risk (including currency risk, cash flow and fair value interest rate risk and price risk), credit risk and liquidity risk. The Corporation's overall risk management programme focuses on the unpredictability of financial markets and seeks to minimise potential adverse effects on the Corporation's financial performance. The Corporation purchases foreign currency to hedge certain risk exposures.

Risk management is carried out by the Corporation under policies approved by the Board of Ocean Park Corporation (the "Board"). The Board provides written principles for overall risk management, as well as written policies covering specific areas such as foreign exchange risk.

##### (a) Market risk

##### (i) Foreign exchange risk

The Corporation purchases items internationally and is exposed to foreign exchange risk arising from various currency exposures. Foreign exchange risk arises from future commercial transactions. The Board has established a policy to require the Corporation to manage this foreign exchange risk against the Corporation's functional currency using forward contracts or by acquiring foreign currency at the date the purchase is determined. Foreign exchange risk arises when future purchases are denominated in a currency that is not in Hong Kong dollars.

The Corporation's foreign exchange risk management policy is to hedge between 90% and 100% of anticipated cash flows in each major foreign currency for the term of the contract.

The Corporation's purchases were principally denominated in United States dollars and Hong Kong dollars. As United States dollars are pegged to Hong Kong dollars, there is no significant impact to the surplus for the year as a result of fluctuations in United States dollars against Hong Kong dollars.

##### (ii) Price risk

The Corporation is exposed to price risk because investments held by the Corporation are classified at fair value through income and expenditure account. To manage its price risk arising from investments, the Corporation diversifies its portfolio in accordance with the limits set by the Board.

The Corporation's investments consist of fixed income securities. At 30th June 2015, if the price of the securities has increased/decreased by 10% with all other variables held constant, surplus for the year would have been HK\$0.5 million (2014: HK\$0.5 million) higher/lower, as a result of increases/decreases in the fair value of these investments.

##### (iii) Cash flow and fair value interest rate risk

The Corporation's interest-rate risk arises from long-term borrowings. The current borrowings for the Master Redevelopment Plan ("MRP") are comprised of a HKSAR Government loan, which is issued at fixed rate, and the Commercial loans which are issued at floating rates, while the borrowing for the Tai Shue Wan Redevelopment ("TSWR") is wholly a HKSAR Government loan which is charged at floating rate with reference to the interest rate of Government's fiscal reserves placed with the Exchange Fund.

These loans expose the Corporation to cash flow and fair value interest-rate risk. Alternatives to the HKSAR Government loan for the MRP and the TSWR are not available to the Corporation. The Commercial loans for the MRP and the HKSAR Government loan for the TSWR are currently charged at floating rates. Based on the current low interest rate environment, the impact to the surplus or deficit of a shift in the interest rate is considered not significant. The Corporation strives to arrive at an appropriate fixed rate environment and the Corporation has entered into a number of interest rate swap contracts to mitigate of risk of fluctuation of floating rate.



## 海洋公園公司 財務報表附註

### 3 財務風險管理

#### 3.1 財務風險因素

本公司的活動承受市場風險(包括貨幣風險、價格風險及現金流量及公平值利率風險)、信用風險及流動資金風險。本公司的整體風險管理計劃專注於財務市場的難預測性，並尋求儘量減低對本集團財務表現的潛在不利影響。本公司購買外幣以對沖若干承受的風險。

風險管理由本公司按照海洋公園公司董事局(「董事局」)批准的政策執行。董事局為整體風險管理訂定書面指引，亦為若干特定範疇例如外匯風險等提供書面政策。

##### (a) 市場風險

###### (i) 外匯風險

本公司在全球購買物品，故此承受多種不同貨幣而產生的外匯風險。外匯風險來自未來商業交易。董事局已訂立政策，要求本公司利用遠期合約或於已確定的固定資產購買日當日購買外幣以管理與其功能貨幣有關的外匯風險。外匯風險於未來購買的資產的貨幣並非以港幣計值時產生。

本公司的外匯風險管理政策是按合約期對沖每種主要外幣的預計現金流量的90%至100%。

於本年度內，本公司的購置物品主要以美元及港幣為貨幣單位。由於美元與港元掛鉤，美元兌港元的波動對本公司的盈餘並無重大影響。

###### (ii) 價格風險

由於本公司持有的投資在資產負債表中分類為按公平值透過損益記賬，故此本集團承受價格風險。為了管理投資的價格風險，本公司根據董事局設定的限額分散其投資組合。

本公司的投資包括定息債券。在二零一五年六月三十日，假若定息債券的價格上升/下跌10%，而所有其他因素維持不變，則該年度的盈餘應增加/減少港幣0.5百萬元(二零一四年：港幣0.5百萬元)來自投資的上升/下跌。

###### (iii) 現金流量及公平值利率風險

本公司的利率風險來自長期貸款。目前用於海洋公園重建計劃的貸款包括以固定利率計算的香港特別行政區政府貸款，及以浮動利率計算的商業貸款，而用於大樹灣重建計劃的貸款全數為以相當於政府存於在外匯基金的財政儲備的利率的浮動利率為計算的香港特別行政區政府貸款。

此等貸款令本公司承受公平現金流量及公平值利率風險。除了用於海洋公園重建計劃及用於大樹灣重建計劃的政府貸款外本公司並無其他可用貸款。用於海洋公園重建計劃的商業貸款及用於大樹灣重建計劃的政府貸款現時以浮動利率計息。基於現時的低息環境，利率變動對盈餘或虧損的影響被視為不大。本公司在開始償還貸款的本金時致力達至適合的固定利率環境，並使用數張利率交換契約以抵銷浮動利率帶來的風險。

## OCEAN PARK CORPORATION

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

### 3 Financial risk management – continued

#### 3.1 Financial risk factors – continued

##### (b) Credit risk

The carrying amounts of cash deposits at banks, financial instruments, trade and other receivables and current account with Ocean Park Trust Fund represent the Corporation's maximum exposure to credit risks in relation to the financial assets. Cash and bank balances were placed with banks with sound credit ratings to mitigate the risk. All financial instruments purchased have sound credit ratings to mitigate the risk. For trade and other receivables and current account with Ocean Park Trust Fund, the Corporation reviews the recoverable amount of each debtor to ensure that adequate provision is made for irrecoverable amounts. The Corporation does not hold any collateral as security.

##### (c) Liquidity risk

Prudent liquidity risk management includes maintaining sufficient cash and marketable securities, the availability of funding from an adequate amount of committed credit facilities and the ability to close out market positions. The Corporation monitors its liquidity reserve (comprising undrawn credit facilities, financial instruments and cash and cash equivalents) on the basis of expected cash flows.

The table below analyses the Corporation's financial liabilities into relevant maturity groupings based on the remaining period at the balance sheet date to the contractual maturity date. The amounts disclosed in the table are the contractual undiscounted cash flows. Balances due within 12 months equal their carrying balances, as the impact of discounting is not significant.

	Less than 1 year HK\$ million	Between 1 and 5 years HK\$ million	Over 5 years HK\$ million
<b>At 30th June 2015</b>			
Government subordinated loans and Commercial loans	<b>257.9</b>	<b>1,636.3</b>	<b>8,378.6</b>
Trade and other payables	<b>267.8</b>	–	–
Interest rate swap contracts	<b>61.5</b>	<b>104.2</b>	<b>7.2</b>
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<b>At 30th June 2014</b>			
Government subordinated loans and Commercial loans	256.7	1,558.7	5,143.4
Trade and other payables	346.7	–	–
Interest rate swap contracts	64.0	108.6	8.0
	<hr/>	<hr/>	<hr/>



## 海洋公園公司 財務報表附註

### 3 財務風險管理 – 續

#### 3.1 財務風險因素 – 續

##### (b) 信用風險

本公司有關金融資產的最高信用風險相當於銀行現金存款、金融工具、貿易及其他應付款，以及與海洋公園信託基金的往來賬項的賬面值。現金和銀行結餘均存放在具有良好信貸評級的銀行中以減低風險。所有購入的金融工具均獲良好的信貸評級以減低風險。至於貿易及其他應收款以及與海洋公園信託基金的往來賬項，本公司會評估個別債項的可收回金額，確保已作出足夠撥備。本公司並無持有任何抵押品作為質押。

##### (c) 流動資金風險

審慎的流動資金風險管理指維持充足的現金和有價證券，透過已承諾信貸融資的足夠額度備有資金，和有能力結算市場持倉。管理層根據預期現金流量，監控集團的流動資金儲備（包括未提取的信貸融資、金融工具和現金及現金等值）。

下表顯示本公司的金融負債按照相關的到期組別，根據由結算日至合約到期日的剩餘期間進行分析。在表內披露的金額為合約性未貼現的現金流量。由於貼現的影響不大，故此在12個月內到期的結餘相等於其賬面值。

	1年以下 港幣百萬元	1至5年內 港幣百萬元	5年以上 港幣百萬元
<b>於二零一五年六月三十日</b>			
政府附屬貸款及商業貸款	<b>257.9</b>	<b>1,636.3</b>	<b>8,378.6</b>
貿易及其他應付款	<b>267.8</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
利率交換契約	<b>61.5</b>	<b>104.2</b>	<b>7.2</b>
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<b>於二零一四年六月三十日</b>			
政府附屬貸款及商業貸款	256.7	1,558.7	5,143.4
貿易及其他應付款	346.7	–	–
利率交換契約	64.0	108.6	8.0
	<hr/>	<hr/>	<hr/>

## OCEAN PARK CORPORATION

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

### 3 Financial risk management – continued

#### 3.2 Fair value of the Corporation's financial assets and financial liabilities that are measured at fair value on a recurring basis

Some of the Corporation's financial assets and financial liabilities are measured at fair value at each balance sheet date. The following table gives information about how the fair values of these financial assets and financial liabilities are determined (in particular, the valuation technique(s) and inputs used), as well as the level of the fair value hierarchy into which the fair value measurements are categorised (levels 1 to 3) based on the degree to which the inputs to the fair value measurements are observable.

Financial assets/ financial liabilities	Fair value at 30th June 2015 HK\$ million	30th June 2014 HK\$ million	Fair value hierarchy	Valuation technique(s) and key inputs	Significant unobservable input(s)	Sensitivity/ relationship of unobservable inputs to fair value
Club debenture in the balance sheet	<b>Assets – 2.9</b>	Assets – 2.7	Level 2	Reference to the latest bid price quoted in over-the-counter market.	N/A	N/A
Unlisted bonds classified as financial instruments in the balance sheet	<b>Assets – 5.0</b>	Assets – 5.0	Level 2	Reference to the latest bid price quoted in over-the-counter market.	N/A	N/A
Interest rate swap contracts classified as financial instruments in the balance sheet	<b>Liabilities – 169.3</b>	Liabilities – 177.3	Level 2	Discounted cash flow. Future cash flows are estimated based on forward interest rates (from observable yield curves at the end of the reporting period) and contracted interest rates, discounted at a rate that reflects the credit risk of various counterparties.	N/A	N/A

There were no transfers into and out of Level 2 during the years ended 30th June 2015 and 2014.

### 4 Critical accounting estimates and judgements

Estimates are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

#### Useful lives of property, plant and equipment

In accordance with HKAS 16, the Corporation estimates the useful lives of property, plant and equipment in order to determine the amount of depreciation expenses to be recorded. The useful lives are estimated at the time the asset is acquired based on historical experiences, the expected usage, wear and tear of the assets, as well as technical obsolescence arising from changes in the market demands or service output of the assets. The Corporation also performs annual reviews on whether the assumptions made on useful lives continue to be valid.



## 海洋公園公司 財務報表附註

### 3 財務風險管理 – 續

#### 3.2 根據經常性基準按公平值計量之本公司財務資產之公平值

本公司部分財務資產於各報告期間結束當日按公平值計量。下表所載資料說明如何釐定該等財務資產之公平值(尤其是所用估值技術及輸入數據)，以及以公平值計量輸入數據之可觀察程度為基礎對公平值計量方式劃分之公平值架構級別(第一至第三級)。

金融資產/金融負債	於二零一五年 六月三十日 之公平值 港幣百萬元	於二零一四年 六月三十日 之公平值 港幣百萬元	公平值 架構級別	估值技術及 主要輸入數據	重大不可 觀察數據	不可觀察數據與 公平值之關係
資產負債表中 會所債券	資產 - 2.9	資產 - 2.7	第二級	參考場外交易市場 最新標價	不適用	不適用
於資產負債表分類 為金融工具之非上市 債務證券	資產 - 5.0	資產 - 5.0	第二級	參考場外交易市場 最新標價	不適用	不適用
於資產負債表分類 為金融工具之利率 交換契約	負債 - 169.3	負債 - 177.3	第二級	現金流量折現法 - 將基於遠期利率(來自 於報告期末可觀測的 收益曲線)及契約利率 估計的未來現金流 按照能夠反應不同 交易對手信用風險的 貼現率折現。	不適用	不適用

截至二零一四年及二零一五年六月三十日的財政年度內，第二級資產沒有發生轉移。

### 4 關鍵會計估算及判斷

估算和判斷會被持續評估，並根據過往經驗和其他因素進行評價，包括在有關情況下相信對未來事件的合理預測。

#### 物業、機器及設備的可使用年期

根據香港會計準則第16號，本公司估計物業、機器及設備的可使用年期，以釐定所記錄的折舊開支數額。在購入資產時，本公司會根據過往經驗、資產的預期使用率、損耗和市場需求改變或資產服務產出而引致的技術過時，估計資產的可使用年期。本公司亦就可使用年期的假設是否仍然有效，進行年度檢討。

## OCEAN PARK CORPORATION

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

#### 5 Property, plant and equipment

	Buildings HK\$ million	Plant and equipment HK\$ million	Exhibition animals HK\$ million	Projects in progress HK\$ million	Total HK\$ million
<b>COST</b>					
At 1st July 2013	3,432.1	3,846.8	27.3	35.4	7,341.6
Additions	–	56.7	0.2	341.3	398.2
Transfer	80.2	183.1	–	(263.3)	–
Disposals and write-off	(24.6)	(54.7)	(1.3)	–	(80.6)
At 30th June 2014	3,487.7	4,031.9	26.2	113.4	7,659.2
Additions	–	55.2	0.8	275.7	331.7
Transfer	2.5	170.9	0.3	(173.7)	–
Disposals and write-off	(111.2)	(84.9)	(1.4)	–	(197.5)
<b>At 30th June 2015</b>	<b>3,379.0</b>	<b>4,173.1</b>	<b>25.9</b>	<b>215.4</b>	<b>7,793.4</b>
<b>ACCUMULATED DEPRECIATION</b>					
At 1st July 2013	738.6	1,283.1	6.6	–	2,028.3
Provided for the year	130.5	238.0	2.1	–	370.6
Eliminated on disposals and write-off	(22.7)	(53.0)	(0.4)	–	(76.1)
At 30th June 2014	846.4	1,468.1	8.3	–	2,322.8
Provided for the year	118.2	253.3	2.2	–	373.7
Eliminated on disposals and write-off	(110.0)	(82.6)	(0.4)	–	(193.0)
<b>At 30th June 2015</b>	<b>854.6</b>	<b>1,638.8</b>	<b>10.1</b>	<b>–</b>	<b>2,503.5</b>
<b>CARRYING VALUES</b>					
<b>At 30th June 2015</b>	<b>2,524.4</b>	<b>2,534.3</b>	<b>15.8</b>	<b>215.4</b>	<b>5,289.9</b>
At 30th June 2014	2,641.3	2,563.8	17.9	113.4	5,336.4

During the year, certain additions to buildings, plant and equipment of the Corporation were funded by Ocean Park Trust Fund by an amount of HK\$22.6 million (2014: HK\$26.0 million). The cost of additions for the year is net of this amount.



# 海洋公園公司

## 財務報表附註

### 5 物業、機器及設備

	建築物 港幣百萬元	機器及設備 港幣百萬元	供觀賞 的動物 港幣百萬元	在建工程 港幣百萬元	總額 港幣百萬元
<b>成本</b>					
於二零一三年七月一日	3,432.1	3,846.8	27.3	35.4	7,341.6
增置	–	56.7	0.2	341.3	398.2
轉撥	80.2	183.1	–	(263.3)	–
出售及撇銷	(24.6)	(54.7)	(1.3)	–	(80.6)
於二零一四年六月三十日	3,487.7	4,031.9	26.2	113.4	7,659.2
增置	–	55.2	0.8	275.7	331.7
轉撥	2.5	170.9	0.3	(173.7)	–
出售及撇銷	(111.2)	(84.9)	(1.4)	–	(197.5)
<b>於二零一五年六月三十日</b>	<b>3,379.0</b>	<b>4,173.1</b>	<b>25.9</b>	<b>215.4</b>	<b>7,793.4</b>
<b>累計折舊</b>					
於二零一三年七月一日	738.6	1,283.1	6.6	–	2,028.3
本年度撥備	130.5	238.0	2.1	–	370.6
出售及撇銷時註銷	(22.7)	(53.0)	(0.4)	–	(76.1)
於二零一四年六月三十日	846.4	1,468.1	8.3	–	2,322.8
本年度撥備	118.2	253.3	2.2	–	373.7
出售及撇銷時註銷	(110.0)	(82.6)	(0.4)	–	(193.0)
<b>於二零一五年六月三十日</b>	<b>854.6</b>	<b>1,638.8</b>	<b>10.1</b>	<b>–</b>	<b>2,503.5</b>
<b>賬面值</b>					
<b>於二零一五年六月三十日</b>	<b>2,524.4</b>	<b>2,534.3</b>	<b>15.8</b>	<b>215.4</b>	<b>5,289.9</b>
於二零一四年六月三十日	2,641.3	2,563.8	17.9	113.4	5,336.4

於本財政年度本公司部分增置的建築物、機器及設備是以來自海洋公園信託基金的資金支付，總額共港幣22.6百萬元(二零一四年：港幣26.0百萬元)。以上列報的增置成本已經扣除此金額。

**OCEAN PARK CORPORATION**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**
**海洋公園公司**  
**財務報表附註**
**6 Club debenture**
**會所債券**

		2015 HK\$ million 港幣百萬元	2014 HK\$ million 港幣百萬元
Club debenture – at cost	會所債券 – 成本	0.6	0.6
Revaluation surplus	重估盈餘	2.3	2.1
		<u>2.9</u>	<u>2.7</u>

**7 Inventories**
**存貨**

		2015 HK\$ million 港幣百萬元	2014 HK\$ million 港幣百萬元
Spare parts and other inventories	零件及其他存貨	69.4	68.0
Merchandise	商品	31.2	33.0
Catering	餐飲	4.5	4.4
		<u>105.1</u>	<u>105.4</u>

**8 Trade and other receivables**
**貿易及其他應收款**

		2015 HK\$ million 港幣百萬元	2014 HK\$ million 港幣百萬元
Trade receivables	貿易應收款	13.5	17.2
Prepayment	預付賬款	9.8	11.6
Interest receivables	應收利息	13.9	10.9
Other receivables	其他應收款	2.7	11.5
		<u>39.9</u>	<u>51.2</u>

Trade receivables that are less than 90 days past due are not considered impaired. At 30th June 2015, all trade receivables are less than 90 days past due, and hence are not impaired (2014: nil).

All the carrying amounts of trade and other receivables are denominated in Hong Kong dollars.

The carrying values of trade and other receivables approximate their fair values.

逾期少於九十日的貿易應收款不被視為經已減值。於二零一五年六月三十日，所有貿易應收款均屬逾期少於九十日，故並無減值需要(二零一四年：無)。

本公司之貿易及其他應收款的賬面值均以港幣為結算單位。

貿易及其他應收款的公平值跟賬面值相若。



**OCEAN PARK CORPORATION**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**
**海洋公園公司**  
**財務報表附註**
**9 Current account with  
Ocean Park Trust Fund**
**與海洋公園信託基金  
的往來賬項**

Current account with Ocean Park Trust Fund is unsecured, interest-free, and repayable on demand.

與海洋公園信託基金的往來賬項為免息及無抵押，且可按要求償還。

**10 Financial instruments**
**金融工具**

		2015 HK\$ million 港幣百萬元	2014 HK\$ million 港幣百萬元
<b>Assets</b>	<b>資產</b>		
Unlisted bonds	非上市債務證券	5.0	5.0
<b>Liabilities</b>	<b>負債</b>		
Interest rate swap contracts (Note 13(a))	利率交換契約(附註13(a))		
Balance at 1st July	於七月一日	(177.3)	(203.6)
Settlement of interest rate swaps	年度利率交換契約之結算	64.8	64.8
Revaluation of interest rate swaps (Note 15)	利率交換契約的價值重估 (附註15)	(56.8)	(38.5)
Balance at 30th June	於六月三十日	(169.3)	(177.3)

The carrying amounts of the financial instruments assets and financial instruments liabilities are denominated in Renminbi and Hong Kong dollars respectively.

本公司之金融工具資產及負債的賬面值分別以人民幣和港幣為結算單位。

**OCEAN PARK CORPORATION**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**
**海洋公園公司**  
**財務報表附註**
**11 Bank balances and cash**
**銀行結餘及現金**

		<b>2015</b> <b>HK\$ million</b> <b>港幣百萬元</b>	2014 HK\$ million 港幣百萬元
Fixed deposits held at banks with original maturity of three months or less	原到期日為三個月或以下的銀行定期存款	<b>82.9</b>	64.4
Cash at bank and in hand	銀行存款及現金	<b>67.2</b>	123.3
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	<b>150.1</b>	187.7
Fixed deposits held at banks with original maturity over three months	原到期日超過三個月的銀行定期存款	<b>2,127.4</b>	1,929.8
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	<b>2,277.5</b>	2,117.5

The weighted average effective interest rate on fixed deposits held at banks with original maturity over three months was 1.11% (2014: 1.41%); these deposits have a weighted average maturity of approximately 325 days (2014: 354 days).

The carrying amounts of bank balances and cash are denominated in the following currencies:

原到期日超過三個月的銀行定期存款的實際利率為1.11厘(二零一四年：1.41厘)；此等存款的平均原到期日為325日(二零一四年：354日)。

本公司的銀行結餘及現金的賬面值以下列貨幣為結算單位：

		<b>2015</b> <b>HK\$ million</b> <b>港幣百萬元</b>	2014 HK\$ million 港幣百萬元
Hong Kong dollar	港幣	<b>1,958.8</b>	1,794.4
United States dollar	美元	<b>315.4</b>	311.1
Renminbi	人民幣	<b>3.2</b>	11.9
Euro	歐元	<b>0.1</b>	0.1
		<b>2,277.5</b>	2,117.5

At 30th June 2015, the bank balances and cash of HK\$2,277.5 million (2014: HK\$2,117.5 million) were pledged as security for the Commercial loans (Note 13(a)).

於二零一五年六月三十日，本公司以港幣2,277.5百萬元(二零一四年：港幣2,117.5百萬元)的銀行結餘及現金作為商業貸款的抵押(附註13(a))。



**OCEAN PARK CORPORATION**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**
**海洋公園公司**  
**財務報表附註**
**12 Trade and other payables**
**貿易及其他應付款**

		2015 HK\$ million 港幣百萬元	2014 HK\$ million 港幣百萬元
Trade payables	貿易應付款	78.7	107.8
Accrued charges	預提費用	166.2	214.2
Interest payable	應付利息	0.7	1.6
Advance deposits	預收款項	22.2	23.1
		<b>267.8</b>	<b>346.7</b>

The carrying amounts of trade and other payables are mainly denominated in Hong Kong dollars.

The carrying values of trade and other payables approximate their fair values.

Included in trade payables is an amount due to Ocean Park Conservation Foundation, Hong Kong of HK\$0.6 million (2014: HK\$0.6 million) which is unsecured, interest-free, and repayable on demand.

本公司之貿易及其他應付款的賬面值均以港幣為結算單位。

貿易及其他應付款的公平值跟賬面值相若。

應付賬款中包括與香港海洋公園保育基金的往來賬項港幣0.6百萬元(二零一四年：港幣0.6百萬元)，該款項為免息及無抵押，且可按要求償還。

**13 Government subordinated loans and Commercial loans**
**政府附屬貸款及商業貸款**

		2015 HK\$ million 港幣百萬元	2014 HK\$ million 港幣百萬元
Government subordinated loans (Notes (a) and (b))	政府附屬貸款 (附註(a)及(b))	1,757.5	1,517.5
Commercial loans (Note (a))	商業貸款(附註(a))	2,752.5	2,980.0
		<b>4,510.0</b>	<b>4,497.5</b>
The amounts are repayable:	貸款的還款期：		
Within one year	一年內	227.5	227.5
More than one year but not exceeding two years	一年以上但 不超過兩年	366.2	227.5
More than two years but not exceeding five years	兩年以上但 不超過五年	1,098.8	1,098.8
More than five years	超過五年	2,817.5	2,943.7
		<b>4,510.0</b>	<b>4,497.5</b>
Less: Amount due within one year shown under current liabilities – Commercial loans	減去：列為流動負債 – 商業貸款之應於 一年內償還款項	(227.5)	(227.5)
Amounts due after one year shown under non-current liabilities	列為非流動負債之應於 一年後償還款項	<b>4,282.5</b>	<b>4,270.0</b>

**OCEAN PARK CORPORATION**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**
**海洋公園公司**  
**財務報表附註**
**13 Government subordinated loans and Commercial loans – continued**

- (a) Under the MRP, the Corporation was expanding the Park with an estimated total cost of HK\$5.55 billion introduced by phases over 5 years. The Corporation is funding these commitments through the following:

HKSAR Government loan

With the approval of the Finance Committee of the Legislative Council on 16th December 2005, the HKSAR Government is committed to providing to the Corporation a subordinated loan of HK\$1,387.5 million for a period of 25 years (matures in 2031) at a fixed interest rate of 5% per annum on the cumulative outstanding balance.

Interest is payable once the loans from commercial lenders are fully repaid.

Commercial loans

The floating rate loan facilities from commercial banks consist of two tranches:

- (i) HK\$1,387.5 million 15-year loan guaranteed by the HKSAR Government under the approval by the Finance Committee of the Legislative Council on 16th December 2005. The Corporation has fully drawn down this tranche at 30th June 2009; and
- (ii) HK\$2,775.0 million 15-year project loan, out of which HK\$500.0 million revolving loans facility was cancelled during the year ended 30th June 2015. The Corporation has made a total drawdown of HK\$2,275.0 million on this tranche up to 30th June 2015. The Corporation repaid HK\$227.5 million (2014: HK\$227.5 million) of this tranche during the year. Total repayments amounted to HK\$910.0 million (2014: HK\$682.5 million) at the balance sheet date.

The Commercial loans are repayable by instalments and will mature in 2021. The Commercial loans bear interest at Hong Kong Interbank Offered Rate ("HIBOR") plus 0.25% to 0.80% (2014: HIBOR plus 0.25% to 0.80%) per annum. The Corporation has entered into a number of interest rate swap contracts to pay interest at fixed rates ranging from 3.494% to 4.093% (2014: 3.494% to 4.093%) per annum. Total notional principal amount of the outstanding interest rate swap contracts at 30th June 2015 is HK\$1,928.4 million (2014: HK\$1,788.0 million) (subject to amortisation in accordance with interest rate swap contracts).

- (b) Under the TSWR, the Corporation is expanding the Park with an estimated total cost of HK\$2.29 billion. The Corporation is funding these commitments through the HKSAR Government loan. With the approval of the Finance Committee of the Legislative Council on 24th May 2014, the HKSAR Government is committed to providing to the Corporation a subordinated loan of HK\$2,290.0 million for a period of 20 years (matures in 2033) at floating rate which is determined with reference to the interest rate of the Government's fiscal reserves placed with the Exchange Fund. The Corporation has drawn down HK\$370.0 million (2014: HK\$130.0 million) of the loan at 30th June 2015. Interest is repayable once the loans from MRP commercial lenders are fully repaid.

**OCEAN PARK CORPORATION**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**

**海洋公園公司**  
**財務報表附註**

**13 政府附屬貸款及商業貸款 – 續**

- (a) 根據海洋公園重建計劃，本公司已在5年內分期擴展海洋公園，預計總成本為港幣55.5億元。本公司透過以下貸款進行融資：

香港特別行政區政府貸款

立法會財務委員會已於二零零五年十二月十六日批准，香港特別行政區政府承諾提供一筆25年期（2031年到期），固定年利率5厘，港幣1,387.5百萬元的附屬貸款。

當商業貸款全數償還後，即需要開始支付利息。

商業貸款

來自商業銀行的浮息貸款由兩部份組成：

- (i) 港幣1,387.5百萬元為一筆已獲立法會財務委員會於二零零五年十二月十六日批准由香港政府擔保的15年期貸款。本公司已於二零零九年六月三十日止年度內全數提取了該筆貸款；及
- (ii) 港幣2,775.0百萬元為一筆15年期的項目貸款，當中港幣500.0百萬元的循環貸款額度已於截至二零一五年六月三十日止年度內取消。截至二零一五年六月三十日，本公司已提取了貸款港幣2,275.0百萬元。本公司於年內已償還有關貸款港幣227.5百萬元（二零一四年：港幣227.5百萬元）。截至結算日，總償還金額為港幣910.0百萬元（二零一四年：港幣682.5百萬元）。

此貸款須分期償還並於二零二一年到期，並按年息香港銀行同業拆息加0.25厘至0.80厘（二零一四年：香港銀行同業拆息加0.25厘至0.80厘）計息。本公司於年內已簽定總額為港幣1,928.4百萬元（二零一四年：港幣1,788.0百萬元）的利率交換契約，將繳付3.494厘至4.093厘（二零一四年：3.494厘至4.093厘）計息（根據利率交換契約的攤銷）。

- (b) 根據大樹灣重建計劃，本公司正在擴展海洋公園，預計總成本估計為港幣22.9億元。立法會財務委員會已於二零一四年五月二十四日批准，香港特區政府承諾提供一筆20年期（2033年到期），浮動利率為相當於政府存放在外匯基金的財政儲備的利率，港幣2,290.0百萬的附屬貸款。截至二零一五年六月三十日，本公司已累計提取貸款港幣370.0百萬元（二零一四年：港幣130.0百萬元）。當商業貸款全數償還後即需要開始支付利息。



**OCEAN PARK CORPORATION**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**
**海洋公園公司**  
**財務報表附註**
**14 Capital fund**
**資本基金**

	Donations from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust HK\$ million 香港賽馬會慈善 信託基金捐款 港幣百萬元	Contribution from Ocean Park Trust Fund HK\$ million 海洋公園 信託基金撥款 港幣百萬元	Total HK\$ million 總額 港幣百萬元
At 1st July 2013 and 30th June 2014 and 1st July 2014 and 30th June 2015 於二零一三年七月一日、二零一四年六月三十日 和七月一日及二零一五年六月三十日	450.3	24.7	475.0

The funds of Ocean Park Trust Fund are used to finance the cost of promoting the functions of Ocean Park Corporation as specified in the Hong Kong Ocean Park Corporation Ordinance 1987.

根據香港一九八七年《海洋公園公司條例》規定，海洋公園信託基金的資金須用於推展海洋公園公司的各項職能。

**15 Hedging reserve**
**對沖儲備**

		Foreign currency hedge HK\$ million 外幣對沖 港幣百萬元	Interest rate swap contracts HK\$ million 利率交換契約 港幣百萬元	Total HK\$ million 總額 港幣百萬元
Balance at 1st July 2013	二零一三年七月一日結餘	(0.1)	(203.6)	(203.7)
Cash-flow hedges:	現金流對沖：			
Transfer to finance cost (Note 19)	轉往財務費用(附註19)	—	64.8	64.8
Revaluation of interest rate swaps (Note 10)	利率交換契約的重估 (附註10)	—	(38.5)	(38.5)
Unrealised foreign exchange gain (Note 11)	未變現匯兌收益 (附註11)	0.1	—	0.1
		0.1	26.3	26.4
Balance at 30th June 2014	二零一四年六月三十日結餘	—	(177.3)	(177.3)
Balance at 1st July 2014	二零一四年七月一日結餘	—	(177.3)	(177.3)
Cash-flow hedges:	現金流對沖：			
Transfer to finance cost (Note 19)	轉往財務費用(附註19)	—	64.8	64.8
Revaluation of interest rate swaps (Note 10)	利率交換契約的重估 (附註10)	—	(56.8)	(56.8)
		—	8.0	8.0
<b>Balance at 30th June 2015</b>	<b>二零一五年六月三十日結餘</b>	<b>—</b>	<b>(169.3)</b>	<b>(169.3)</b>

**OCEAN PARK CORPORATION**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**
**海洋公園公司**  
**財務報表附註**
**16 Revenue**
**收入**

		2015 HK\$ million 港幣百萬元	2014 HK\$ million 港幣百萬元
Admission income	入場券收入	1,393.8	1,368.7
Merchandise income	商品收入		
– sales of goods	– 銷售貨品	184.5	205.5
– royalty fee income from concession retail operations	– 特許經營零售店使用費	25.0	31.3
Catering income	餐飲服務收入		
– sales of food and beverage	– 銷售食物及餐飲	311.2	311.4
– royalty fee income from concession food operations	– 特許經營食店使用費	6.2	7.6
Other income	其他收入	47.3	44.1
		<b>1,968.0</b>	<b>1,968.6</b>

Admission income, merchandise income from the sale of goods and catering income from the sale of food and beverage noted above are stated before deduction for the following donations to Ocean Park Conservation Foundation, Hong Kong ("OPCFHK"):

- (i) one day's admission income on the 10th January 2015, named as the 19th Conservation Day amounting to HK\$3.4 million (2014: HK\$3.1 million on the 18th Conservation Day on 11th January 2014);
- (ii) HK\$1 per paid admission income (excluding (i) above) to OPCFHK amounting to HK\$6.9 million (2014: HK\$7.2 million);
- (iii) contribution from the sale of panda merchandise items and animal interactive programmes amounting to HK\$1.1 million (2014: HK\$1.2 million);
- (iv) contribution from the revenue of Tuxedos' Restaurant amounting to HK\$1.2 million (2014: HK\$1.2 million); and
- (v) contribution from provision of consultancy services by the Corporation's Chief Executive amounting to HK\$0.3 million (2014: nil).

During the year, the Corporation received donation from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust amounting to HK\$1.9 million (2014: HK\$1.1 million) which is included in other income noted above.

上表所列的入場券收入、來自銷售貨品的商品收入及來自銷售食物及餐飲的餐飲服務收入尚未扣除以下向香港海洋公園保育基金作出的捐款：

- (i) 二零一五年一月十日舉行的第十九屆海洋公園保育日的入場券收入共計港幣3.4百萬元(二零一四年：自二零一四年一月十一日舉行的第十八屆海洋公園保育日的入場券收入共計港幣3.1百萬元)；
- (ii) 從每人入場費收入(不包括以上(i))中捐出港幣一元撥往香港海洋公園保育基金，共計港幣6.9百萬元(二零一四年：港幣7.2百萬元)；
- (iii) 從銷售熊貓相關商品及動物全接觸活動的收入中撥出捐款港幣1.1百萬元(二零一四年：港幣1.2百萬元)；
- (iv) 從冰極餐廳的收入中撥出捐款港幣1.2百萬元(二零一四年：港幣1.2百萬元)；及
- (v) 從由本公司的行政總裁提供顧問服務的收入中撥出捐款港幣0.3百萬元(二零一四年：無)。

本年內，本公司收到香港賽馬會慈善信託基金的捐款總額為港幣1.9百萬元(二零一四年：港幣1.1百萬元)。金額包含在上表所列的其他收入中。

# OCEAN PARK CORPORATION

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

# 海洋公園公司

## 財務報表附註

### 17 Expenses by nature

### 按性質分類的費用

Expenses included in operating costs are analysed as follows:

列在經營成本內的費用分析如下：

		2015 HK\$ million 港幣百萬元	2014 HK\$ million 港幣百萬元
Cost of inventories sold	售出存貨成本	147.0	149.6
Employee costs (Note 18)	員工費用(附註18)	680.3	655.9
Repairs and maintenance	維修及保養費用	151.2	142.8
Utilities	公用事業費用	111.5	107.5
Advertising and promotion	廣告費用	95.4	78.7
Animal	動物成本	13.1	11.5
Show and exhibition	表演及展覽成本	67.7	67.2
Auditor's remuneration	核數師酬金	0.5	0.4
Donations (Note a)	捐款(附註a)	13.3	13.1
Insurance	保險	9.5	14.3
Professional fees, office and others	顧問費、辦公室用具 及其他費用	96.2	94.3
		<b>1,385.7</b>	<b>1,335.3</b>

Note a: This includes donations to OPCFHK amounting to HK\$12.9 million (2014: HK\$12.7 million) as mentioned in note 16 above, and the value of certain administrative support services provided to OPCFHK amounting to HK\$0.4 million (2014: HK\$0.4 million).

附註a：其中包括附註16中所提及的向香港海洋公園保育基金作出的捐款港幣12.9百萬元(二零一四年：港幣12.7百萬元)及向香港海洋公園保育基金提供的價值港幣0.4百萬元(二零一四年：港幣0.4百萬元)的若干行政支援服務。



**OCEAN PARK CORPORATION**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**

**海洋公園公司**  
**財務報表附註**

**18 Employee costs**

**員工費用**

		<b>2015</b> <b>HK\$ million</b> <b>港幣百萬元</b>	2014 HK\$ million 港幣百萬元
Salaries, wages and other benefits	薪酬、工資及其他福利	<b>658.8</b>	634.4
Pension cost – defined contribution plans	退休金成本 – 界定供款計劃	<b>37.7</b>	34.7
		<b>696.5</b>	669.1
Less: amount capitalised in property, plant and equipment	減去：計入物業、機器及設備 之資本化金額	<b>(16.2)</b>	(13.2)
		<b>680.3</b>	655.9

**19 Finance costs**

**財務費用**

		<b>2015</b> <b>HK\$ million</b> <b>港幣百萬元</b>	2014 HK\$ million 港幣百萬元
Interest costs on Government subordinated loans and Commercial loans	政府附屬貸款及 商業貸款的利息	<b>135.9</b>	123.0
Cash flow hedges – transfer from equity (Note 15)	現金流對沖 – 轉自儲備 (附註15)	<b>64.8</b>	64.8
Other financing costs	其他財務費用	<b>0.5</b>	1.8
		<b>201.2</b>	189.6
Less: Borrowing cost capitalised in property, plant and equipment	減去：計入物業、機器及設備 之資本化貸款成本	<b>(10.5)</b>	(0.9)
		<b>190.7</b>	188.7

**OCEAN PARK CORPORATION**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**
**海洋公園公司**  
**財務報表附註**
**20 Strategic review and redevelopment expenses/Funding from Ocean Park Trust Fund**  
**策略性檢討及重建費用／來自海洋公園信託基金的資金**

The Corporation engaged third party consultants to assist management in exploring strategic development opportunities and developing proposals for the Board's consideration. The costs incurred by the Corporation in this regard, together with costs of conducting feasibility studies and other related expenditures are funded from the accumulated surplus derived from the assets of Ocean Park Trust Fund.

本公司外聘顧問協助管理層發掘策略性發展機會，並為海洋公園的未來發展提出建議，供專責小組考慮。本公司在這方面的支出，包括可行性研究費用，及與此有關的其他附帶支出，由海洋公園信託基金資產所產生的累積盈餘支付。

**21 Investment income**
**投資收入**

		<b>2015</b>	2014
		<b>HK\$ million</b>	HK\$ million
		<b>港幣百萬元</b>	港幣百萬元
Investment income comprises the following:	投資收入包括：		
Interest income from financial instruments and bank deposits	金融工具和銀行存款的利息收入	<b>31.6</b>	26.3
Net loss on financial instruments	金融工具虧損淨額	<b>–</b>	(0.3)
Net exchange loss on bank deposits	銀行存款未變現匯兌虧損淨額	<b>(0.1)</b>	–
		<b>31.5</b>	26.0

**OCEAN PARK CORPORATION**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**
**海洋公園公司**  
**財務報表附註**
**22 Net cash from operating activities**
**營運產生的現金**

		2015 HK\$ million 港幣百萬元	2014 HK\$ million 港幣百萬元
<b>Surplus for the year</b>	<b>本年度盈餘</b>	<b>45.2</b>	96.0
Adjustments for:	調整項目：		
– Depreciation and loss on disposal	– 折舊及撇銷	<b>377.9</b>	374.6
– Finance costs (Note 19)	– 財務費用(附註19)	<b>190.7</b>	188.7
– Interest income from financial instruments and bank deposits (Note 21)	– 金融工具及銀行存款的利息收入(附註21)	<b>(31.6)</b>	(26.3)
– Net loss on financial instruments (Note 21)	– 金融工具虧損淨額(附註21)	–	0.3
– Net exchange loss on bank deposits (Note 21)	– 銀行存款匯兌虧損淨額(附註21)	<b>0.1</b>	–
<b>Operating surplus before changes in working capital</b>	<b>營運資金變動前的經營盈餘</b>	<b>582.3</b>	633.3
Changes in working capital:	營運資金變動：		
Decrease (increase) in inventories	存貨減少(增加)	<b>0.3</b>	(18.1)
Decrease (increase) in trade and other receivables	貿易及其他應收款減少(增加)	<b>14.3</b>	(7.5)
Increase (decrease) in current account with Ocean Park Trust Fund	與海洋公園信託基金的往來賬項增加(減少)	<b>18.4</b>	(22.1)
(Decrease) increase in trade and other payables	貿易及其他應付款(減少)增加	<b>(34.6)</b>	34.8
(Decrease) increase in deferred income	遞延收入(減少)增加	<b>(5.1)</b>	32.1
<b>Net cash from operations</b>	<b>營運產生的現金</b>	<b>575.6</b>	652.5



**OCEAN PARK CORPORATION**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**
**海洋公園公司**  
**財務報表附註**
**23 Contingencies**
**或然項目**

The Corporation has provided bank guarantees totalling HK\$19.1 million (2014: HK\$20.4 million) to the Corporation's utility providers.

本公司向多家公用事業機構提供了合共港幣19.1百萬元(二零一四年：港幣20.4百萬元)的銀行擔保。

**24 Commitments**
**承擔**
**(a) Capital commitments**
**資本承擔**

Capital expenditure approved at the balance sheet date but not yet incurred is as follows:

於結算日已批准但仍未產生的資本開支如下：

		<b>2015</b> <b>HK\$ million</b> <b>港幣百萬元</b>	2014 HK\$ million 港幣百萬元
Contracted but not provided for	已訂約但未撥備	<b>352.9</b>	392.1
Authorised but not contracted for	已授權但未訂約	<b>1,995.0</b>	2,079.5
		<b>2,347.9</b>	2,471.6

**(b) Operating lease commitments**
**營運租賃承擔**

The future aggregate minimum lease payments for leased facilities under non-cancellable operating leases are as follows:

根據不可解除的經營租賃在日後應付的最低租賃付數總額如下：

		<b>2015</b> <b>HK\$ million</b> <b>港幣百萬元</b>	2014 HK\$ million 港幣百萬元
Within 1 year	一年內	<b>3.1</b>	1.7
Later than 1 year and not later than 5 years	一年以上但 不超過五年	<b>1.1</b>	1.5
		<b>4.2</b>	3.2

**OCEAN PARK CORPORATION**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**
**海洋公園公司**  
**財務報表附註**
**24 Commitments – continued**
**承擔 – 續**

## (c) Other commitments

## 其他承擔

The Corporation has entered into agreements with third party consultants for developing proposals for the Park's future development, which will be reimbursed by Ocean Park Trust Fund. The outstanding commitments at the balance sheet date not provided for in the financial statements are as follows:

本公司與外聘顧問簽訂有關制訂海洋公園未來發展建議的合約。有關費用將由海洋公園信託基金支付。於結算日未支付而又未在財務報表內提撥準備的承擔如下：

		<b>2015</b>	2014
		<b>HK\$ million</b>	HK\$ million
		<b>港幣百萬元</b>	港幣百萬元
Contracted but not provided for	已訂約但未撥備	<b>8.2</b>	1.2

**25 Related party transactions**
**關聯方交易**

Parties are considered to be related to the Corporation if the party or the Corporation has the ability, directly or indirectly, to control the other party or exercise significant influence over the other party in making financial or operational decisions. Other than those disclosed elsewhere in the financial statements, the Corporation has no other related party transactions during the year.

如果有某一方人士或本公司有能力直接或間接控制本公司或對本公司的財務或經營決策發揮重大影響力，此等人士即視為本公司的關聯方。除了在本財務報表所披露的關聯方交易外，本公司在本年度並沒有其他關聯方交易。

**26 Attendance**
**遊客人次**

Attendance at the Park for the year ended 30th June 2015 is 7.4 million (2014: 7.6 million).

截至二零一五年六月三十日止年度內，海洋公園的遊客達7.4百萬人次(二零一四年：7.6百萬人次)。

## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE TRUSTEE OF OCEAN PARK TRUST FUND

We have audited the financial statements of Ocean Park Trust Fund (the "Fund") set out on pages 100 to 117, which comprise the balance sheet as at 30th June 2015, and the income and expenditure account, statement of changes in accumulated funds and statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

### Trustee's responsibility for the Financial Statements

The Trustee is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, and the Hong Kong Ocean Park Corporation Ordinance 1987, and for such internal control as the Trustee determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

### Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you in accordance with the provisions of the Hong Kong Ocean Park Corporation Ordinance 1987 and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Fund's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Fund's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Trustee, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

### Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Fund as at 30th June 2015 and of its deficit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the Hong Kong Ocean Park Corporation Ordinance 1987.

### Deloitte Touche Tohmatsu

Certified Public Accountants  
Hong Kong

24th September 2015



## 獨立核數師報告 致海洋公園信託基金受託人

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核列載於第100至117頁海洋公園信託基金(以下簡稱「該基金」)的財務報表，此財務報表包括於二零一五年六月三十日的資產負債表與截至該日止年度的損益表、累積資金變動表和現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋資料。

### 受託人就財務報表須承擔的責任

受託人須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港一九八七年《海洋公園公司條例》編製財務報表，以令財務報表作出真實而公平的反映，及落實其認為編製財務報表所必要的內部控制，以使財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

### 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等財務報表作出意見，並按照香港一九八七年《海洋公園公司條例》的規定僅向受託人報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審核。該等準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審核，以合理確定財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

審核涉及執程序以獲取有關財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該基金編製財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非對基金內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價受託人所採用會計政策的合適性及作出會計估計的合理性，以及評價財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審核憑證能充足和適當地為我們的審核意見提供基礎。

### 意見

我們認為，該等財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映該基金於二零一五年六月三十日的事務狀況及截至該日止年度的虧損及現金流量，並已按照香港一九八七年《海洋公園公司條例》妥為編製。

### 德勤•關黃陳方會計師事務所

執業會計師  
香港

二零一五年九月二十四日

**OCEAN PARK TRUST FUND**  
**BALANCE SHEET**  
**AT 30TH JUNE 2015**

**海洋公園信託基金**  
**資產負債表**  
**於二零一五年六月三十日**

		Notes 附註	2015 HK\$'000 港幣千元	2014 HK\$'000 港幣千元
<b>Current assets</b>	<b>流動資產</b>			
Account and other receivables	應收賬款及其他應收款	4	<b>3,716</b>	994
Financial instruments	金融工具	5	<b>111,206</b>	106,779
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	6	<b>178,005</b>	219,780
			<b>292,927</b>	327,553
<b>Current liabilities</b>	<b>流動負債</b>			
Account and other payables	應付賬款及其他應付款	7	<b>144</b>	15,632
<b>Net assets</b>	<b>資產淨值</b>		<b>292,783</b>	311,921
<b>Financed by:</b>	<b>資金來源：</b>			
Accumulated funds	累積資金	9	<b>292,783</b>	311,921

Mr. Leo Kung Lin-cheng, BBS, JP  
Chairman  
for Ocean Park Corporation as Trustee

孔令成先生, BBS, JP  
主席  
作為受託人海洋公園公司的代表

The notes on pages 104 to 117 are an integral part of these financial statements.  
第104至第117頁的附註屬本財務報表的一部分。

**OCEAN PARK TRUST FUND**  
**INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT**  
**FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE 2015**

**海洋公園信託基金**  
**損益表**  
**截至二零一五年六月三十日止年度**

		Notes 附註	2015 HK\$'000 港幣千元	2014 HK\$'000 港幣千元
Interest income	利息收入		2,067	1,455
Dividend income	股息收入		938	221
Net gain on financial instruments	金融工具收益淨額		4,912	16,300
Management fees	管理費		(546)	(408)
Transaction costs	交易費用		(1)	(37)
Auditor's remuneration	核數師酬金		(18)	(18)
Net foreign exchange gain	匯兌收益淨額		—	214
			<b>7,352</b>	17,727
Funding for Ocean Park Corporation	向海洋公園公司提供資金	10	<b>(26,490)</b>	(32,037)
<b>Deficit for the year</b>	<b>本年度虧損</b>	9	<b>(19,138)</b>	(14,310)

Total comprehensive expenses is the same as deficit for the year. Accordingly, a statement of comprehensive income is not presented.

本年度虧損等於本年度總綜合支出，因此沒有列報綜合收益表。

The notes on pages 104 to 117 are an integral part of these financial statements.  
 第104至第117頁的附註屬本財務報表的一部分。



**OCEAN PARK TRUST FUND**  
**STATEMENT OF CHANGES IN ACCUMULATED FUNDS**  
**FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE 2015**

**海洋公園信託基金**  
**累積資金變動表**  
**截至二零一五年六月三十日止年度**

		2015 HK\$'000 港幣千元	2014 HK\$'000 港幣千元
Total accumulated funds at the beginning of the year	於年初的總累積資金	311,921	326,231
Deficit and total comprehensive expenses for the year	年度虧損及總綜合支出	(19,138)	(14,310)
<b>Total accumulated funds at the end of the year</b>	<b>於年末的總累積資金</b>	<b>292,783</b>	<b>311,921</b>

The notes on pages 104 to 117 are an integral part of these financial statements.  
 第104至第117頁的附註屬本財務報表的一部分。

**OCEAN PARK TRUST FUND**  
**STATEMENT OF CASH FLOWS**  
**FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE 2015**

**海洋公園信託基金**  
**現金流量表**  
**截至二零一五年六月三十日止年度**

		2015 HK\$'000 港幣千元	2014 HK\$'000 港幣千元
<b>Cash flows from operating activities</b>	<b>營運活動的現金流量</b>		
Deficit for the year	年度虧損	(19,138)	(14,310)
Adjustments for:	調整項目：		
– Interest income	– 利息收入	(2,067)	(1,455)
– Net gain on financial instruments	– 金融工具收益淨額	(4,912)	(16,300)
Operating loss before changes in working capital	營運資金變動前的經營虧損	(26,117)	(32,065)
Changes in working capital:	營運資金變動：		
– Decrease in account and other receivables	– 應收賬款及其他應收款減少	–	207
– Increase (decrease) in account and other payables	– 應付賬款及其他應付款增加 (減少)	7	(1,024)
– (Decrease) increase in current account with Ocean Park Corporation	– 與海洋公園公司的往來賬項 (減少)增加	(18,437)	22,100
Cash used in operations	營運使用的現金	(44,547)	(10,782)
Interest received	已收利息	2,287	638
<b>Net cash used in operating activities</b>	<b>營運活動使用淨現金</b>	<b>(42,260)</b>	<b>(10,144)</b>
<b>Cash flows from investing activities</b>	<b>投資活動的現金流量</b>		
Net placements of fixed deposits held at banks with original maturity over three months	存入原到期日超過三個月 的銀行定期存款淨額	8,185	(97,591)
Proceeds from sale of financial instruments	出售金融工具所得款	485	251,078
Proceeds from settlement of foreign currency forward contracts	外幣遠期合約 結算所得款	–	1,815
Purchases of financial instruments	購入金融工具	–	(102,776)
<b>Net cash generated from investing activities</b>	<b>投資活動產生淨現金</b>	<b>8,670</b>	<b>52,526</b>
<b>Net (decrease) increase in cash and cash equivalents</b>	<b>現金及現金等價物淨 (減少)增加</b>	<b>(33,590)</b>	<b>42,382</b>
Cash and cash equivalents at beginning of the year	年初現金及 現金等價物	122,189	79,807
<b>Cash and cash equivalents at end of the year</b>	<b>年終現金及現金等價物</b>	<b>88,599</b>	<b>122,189</b>

The notes on pages 104 to 117 are an integral part of these financial statements.  
 第104至第117頁的附註屬本財務報表的一部分。

## OCEAN PARK TRUST FUND

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

#### 1 General information

Ocean Park Trust Fund (the "Fund") was established on 1st July 1987 from an endowment of HK\$200 million granted by The Hong Kong Jockey Club (Charities) Limited. The Trustee of the Fund is Ocean Park Corporation, and the funds are used to finance the cost of promoting the functions of Ocean Park Corporation as specified in the Hong Kong Ocean Park Corporation Ordinance 1987 (the "Ordinance"). The address of its registered office and principal place of operation is Ocean Park Corporation, Aberdeen, Hong Kong.

The financial statements are presented in thousands units of Hong Kong dollars (HK\$'000), unless otherwise stated. These financial statements were approved for issue by the Trustee on 24th September 2015.

#### 2 Summary of significant accounting policies

The principal significant accounting policies applied in the preparation of these financial statements are set out below. These policies have been consistently applied to all the years presented, unless otherwise stated.

##### 2.1 Basis of preparation

The financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs", which term collectively includes Hong Kong Accounting Standards ("HKAS") and Interpretations) issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the requirements of the Ordinance. The financial statements have been prepared under historical cost convention, as modified by the revaluation of financial instruments, which are carried at fair value.

The preparation of financial statements in conformity with HKFRSs requires the use of certain critical accounting estimates. It also requires management to exercise its judgement in the process of applying the Fund's accounting policies. There are no areas involving a higher degree of judgement or complexity, or areas where assumptions and estimates are significant to the financial statements.

The Fund has adopted the following relevant revised accounting standards at 1st July 2014:

Amendments to HKFRS 10, HKFRS 12 and HKAS 27	Investment entities
Amendments to HKAS 19	Defined benefit plans: Employee contributions
Amendments to HKAS 32	Offsetting financial assets and financial liabilities
Amendments to HKFRS 36	Recoverable amount disclosures for non-financial assets
Amendments to HKAS 39	Novation of derivatives and continuation of hedge accounting
Amendments to HKFRSs	Annual improvements to HKFRSs 2010-2012 cycle
Amendments to HKFRSs	Annual improvements to HKFRSs 2011-2013 cycle
HK(IFRIC*) – INT 21	Leases

\* IFRIC represents the International Financial Reporting Interpretations Committee.



## 海洋公園信託基金 財務報表附註

### 1 一般資料

海洋公園信託基金(「本基金」)於一九八七年七月一日成立，資金來自香港賽馬會(慈善)有限公司的港幣2億元捐款。本基金的受託人為海洋公園公司，而資金須按照香港一九八七年《海洋公園公司條例》中所說明，用於推展海洋公園公司的職能。本基金的註冊地址為香港香港仔海洋公園。

除非另有說明，財務報表以港幣千元列報。財務報表已經由受託人在二零一五年九月二十四日批准刊發。

### 2 重要會計政策摘要

編製本財務報表所採用的主要會計政策載於下文。除另有說明外，此等政策在所列報的所有年度內貫徹應用。

#### 2.1 編制基準

本基金的財務報表是按照香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則(「財務準則」，此詞語統稱包括香港會計準則(「會計準則」)及詮釋(「會計準則詮釋」))以及香港一九八七年《海洋公園公司條例》的規定編製。財務報表已按照歷史成本法編製，並就金融工具的重估按公平值列賬予以修訂。

編製符合財務準則的財務報表需要使用若干關鍵會計估算。這亦需要管理層在應用本基金的會計政策過程中行使其判斷。本基金在會計政策的應用過程中，並無涉及關鍵會計估算。

本基金已於二零一四年七月一日採納下列之相關經修訂會計準則：

香港財務申報準則第10號、 香港財務申報準則第12號及 香港會計準則(「香港會計準則」) 第27號的修訂	投資實體
香港會計準則第19號的修訂	界定福利計劃：僱員供款
香港會計準則第32號的修訂	抵銷財務資產及財務負債
香港財務申報準則第36號的修訂	非財務資產之可收回金額披露
香港會計準則第39號的修訂	衍生工具之更替及對沖會計法之延續
香港財務申報準則的修訂	香港財務申報準則二零一零年至二零一二年週期年度改進
香港財務申報準則的修訂	香港財務申報準則二零一一年至二零一三年週期年度改進
香港(國際財務申報準則詮釋委員會) – 詮釋第21號	徵費

## OCEAN PARK TRUST FUND

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

## 2 Summary of significant accounting policies – continued

### 2.1 Basis of preparation – continued

The adoption of these revised accounting standards has had no impact on the Fund's financial statements.

The Fund has not early adopted the following new standards and amendments that have been issued but are not yet effective at 30th June 2015.

HKFRS 9	Financial instruments <sup>1</sup>
HKFRS 15	Revenue from contracts with customers <sup>2</sup>
Amendments to HKFRS 11	Accounting for acquisitions of interests in joint operations <sup>3</sup>
Amendments to HKAS 1	Disclosure initiative <sup>3</sup>
Amendments to HKAS 16 and HKAS 38	Clarification of acceptable methods of depreciation and amortisation <sup>3</sup>
Amendments to HKAS 16 and HKAS 41	Agriculture: Bearer plants <sup>3</sup>
Amendments to HKAS 27	Equity method in separate financial statements <sup>3</sup>
Amendments to HKFRS 10 and HKAS 28	Sale or contribution of assets between an investor and its associate or joint venture <sup>3</sup>
Amendments to HKFRSs	Annual improvements to HKFRSs 2012-2014 cycle <sup>3</sup>
Amendments to HKFRS 10, HKFRS 12 and HKAS 28	Investment entities: Applying the consolidation exception <sup>3</sup>

<sup>1</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1st January 2018, with earlier application permitted.

<sup>2</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1st January 2017, with earlier application permitted.

<sup>3</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1st January 2016, with earlier application permitted.

The Trustee of the Fund believes the adoption of the above new standards and amendments will not result in substantial changes to the Fund's accounting policies.

### 2.2 Functional and presentation currency

Items included in the Fund's financial statements are measured using the currency of the primary economic environment in which the Fund operates ("the functional currency"). The financial statements are presented in Hong Kong dollars, which is the Fund's functional and presentation currency.

## 海洋公園信託基金 財務報表附註

### 2 重要會計政策摘要 – 續

#### 2.1 編制基準 – 續

採納上述經修訂會計準則對本基金的財務報表並無重大財務影響。

本基金並無選擇提早採納下列於二零一五年六月三十日止已頒佈但尚未生效之相關新準則或修改：

香港財務申報準則第9號	金融工具 <sup>1</sup>
香港財務申報準則第15號	客戶合約收入 <sup>2</sup>
香港財務申報準則第11號的修訂	收購合營業務權益之會計處理 <sup>3</sup>
香港會計準則第1號的修訂	披露計劃 <sup>3</sup>
香港會計準則第16號及香港會計準則第38號的修訂	澄清折舊及攤銷之可接受方法 <sup>3</sup>
香港會計準則第16號及香港會計準則第41號的修訂	農業：生產性植物 <sup>3</sup>
香港會計準則第27號的修訂	獨立財務報表之權益法 <sup>3</sup>
香港財務申報準則第10號及香港會計準則第28號的修訂	投資者與其聯營公司或合營企業之間的資產出售或注資 <sup>3</sup>
香港財務申報準則的修訂	香港財務申報準則二零一二年至二零一四年週期年度改進 <sup>3</sup>
香港財務申報準則第10號、香港財務申報準則第12號及香港會計準則第28號的修訂	投資實體：應用綜合入賬之例外情況 <sup>3</sup>

<sup>1</sup> 於二零一八年一月一日或其後開始之年度期間生效，可提早應用。

<sup>2</sup> 於二零一七年一月一日或其後開始之年度期間生效，可提早應用。

<sup>3</sup> 於二零一六年一月一日或其後開始之年度期間生效，可提早應用。

除了部份於財務報表上有關呈報上的變動外，本基金受託人相信於未來期間採納此等新準則及修改將不會令本基金的會計政策出現重大變動。

#### 2.2 功能和列報貨幣

本基金財務報表所列項目均以實體營運所在的主要經濟環境的貨幣計量（「功能貨幣」）。財務報表以港幣呈報，港幣為本基金的功能及列報貨幣。



## OCEAN PARK TRUST FUND

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

## 2 Summary of significant accounting policies – continued

### 2.3 Financial instruments at fair value through the income and expenditure account

The Fund classifies its investments as financial instruments at fair value through income and expenditure account. The classification depends on the purpose for which the financial assets were acquired. Management determines the classification of its financial assets at initial recognition and re-evaluates this designation at every reporting date.

A financial asset is classified as a financial instrument if acquired principally for the purpose of selling in the short term or if so designated by management. Assets in this category are classified as current assets if they are either held for trading or are expected to be realised within 12 months of the balance sheet date.

Regular purchases and sales of financial instruments are recognised on trade-date - the date on which the Fund commits to purchase or sell the asset. Such financial instruments are initially recognised at fair value and transaction costs are expensed in the income and expenditure account. Financial instruments are derecognised when the rights to receive cash flows from the investments have expired or have been transferred and the Fund has transferred substantially all risks and rewards of ownership.

Gains and losses arising from changes in the fair value of financial instruments, including interest and dividend income, are presented in the income and expenditure account in the period in which they arise.

The fair values of quoted financial assets are based on current bid prices. For unlisted securities without an active market, the Fund establishes the fair value by using valuation techniques including the use of recent arm's length transactions and reference to other information that are substantially the same.

### 2.4 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include deposits held at call with banks.

### 2.5 Revenue recognition

Interest and dividend income is recognised on an accruals basis.

- (a) Interest income from bank deposits and securities is accrued on a time-apportioned basis by reference to the principal outstanding and rate applicable.
- (b) Dividend income from financial instruments is recognised when the right to receive payment is established.

### 2.6 Fair value measurement

Fair value is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date, regardless of whether that price is directly observable or estimated using another valuation technique. In estimating the fair value of an asset or a liability, the Fund takes into account the characteristics of the asset and liability if market participants would take those characteristics into account when pricing the asset or liability at the measurement date.

In addition, for financial reporting purposes, fair value measurements are categorised into Level 1, 2 or 3 based on the degree to which the inputs to the fair value measurements are observable and the significance of the inputs to the fair value measurement in its entirety, which are described as follows:

- Level 1 inputs are quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities that the entity can access at the measurement date;
- Level 2 inputs are inputs, other than quoted prices included within Level 1, that are observable for the asset or liability, either directly or indirectly; and
- Level 3 inputs are unobservable inputs for the asset or liability.

## 海洋公園信託基金

### 財務報表附註

## 2 重要會計政策摘要 – 續

### 2.3 以公平值記入損益表的金融工具

本基金將投資分類為以公平值記入損益表的金融工具。此分類視乎購入金融資產之目的而定。管理層在初步確認時釐定其金融資產的分類，並於每個報告日期重新評估有關指定。

金融資產若在購入時主要用作在短期內出售或由管理層如此指定，則分類為金融工具。在此類別的資產若為持作買賣或預期將於結算日後12個月內變現，則分類為流動資產。

金融工具的定期購入及出售在交易日確認 – 交易日指本基金承諾購入或出售該資產之日。此類金融工具初步按公平值確認，交易成本錄入損益表。當從投資收取現金流量的權利經已到期或經已轉讓，而本基金已將擁有權的所有風險和回報實際轉讓時，金融工具即終止確認。

因金融工具公平值變動而產生的盈虧，包括利息和股息收入，列入產生期間的損益表內。

有報金融資產的公平值根據當時的買盤價計算。對於沒有活躍市場的非上市證券，本基金利用估值技術設定公平值，這些技術包括利用近期的公平原則交易和參考大致相同的其他資訊。

### 2.4 現金及現金等價值

現金及現金等價物包括現金及銀行通知存款。

### 2.5 收入確認

利息及股息收入以應計基準確認。

(a) 銀行存款和證券的利息收入以時間比例為基準，按尚欠本金及適用利率計算。

(b) 金融工具的股息收入在收取款項的權利確立時確認。

### 2.6 公平值計量

公平值是於計量日期市場參與者間於有秩序交易中出售資產所收取或轉讓負債須支付之價格，而不論該價格為可直接觀察取得或可使用其他估值方法估計。於估計資產或負債之公平值時，本公司會考慮該等市場參與者於計量日期對資產或負債定價時所考慮之資產或負債之特點。

此外，就財務報告而言，公平值計量分為第一級別、第二級別或第三級別，此等級別之劃分乃根據其數據的可觀察程度及該數據對公平值計量的整體重要性，概述如下：

- 第一級別數據指該實體於計量日期由活躍市場上相同資產或負債獲得的標價(未經調整)；
- 第二級別數據指除第一級別所包含之標價以外，可直接或間接從觀察資產或負債之資料而得出的數據；及
- 第三級別數據指該數據不可從觀察資產或負債的資料而獲得。

## OCEAN PARK TRUST FUND

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

### 3 Financial risk management

#### 3.1 Financial risk factors

The Fund's activities expose it to market risk (including foreign currency risk, price risk and cash flow and fair value interest rate risk), credit risk and liquidity risk. The Fund's overall risk management programme focuses on the unpredictability of financial markets and seeks to minimise potential adverse effects on the Fund's financial performance. The Fund purchases foreign currency to hedge certain risk exposures.

Risk management is carried out by the Fund under policies approved by the Board of Ocean Park Corporation (the "Board"). The Board provides written principles for overall risk management, as well as written policies covering specific areas such as foreign exchange risk.

##### (a) Market risk

###### (i) Foreign exchange risk

The Fund is exposed to foreign exchange risk as the Fund holds financial assets, including financial instruments, account and other receivables and bank balances, which are denominated in United States dollars.

As United States dollars are pegged to Hong Kong dollars, there is no significant impact to the deficit for the year as a result of fluctuations in United States dollars against Hong Kong dollars.

###### (ii) Price risk

The Fund is exposed to price risk because investments held by the Fund are classified at fair value through the income and expenditure account. To manage its price risk arising from investments, the Fund diversifies its portfolio in accordance with the limits set by the Board.

At 30th June 2015, the Fund's investments consist of two unit trusts. If the unit prices have increased/decreased by 10% with all other variables held constant, deficit for the year would have been HK\$11.1 million (2014: HK\$10.7 million) lower/higher, as a result of increases/decreases of unit prices of these investments.

##### (b) Credit risk

The carrying amounts of cash deposits at banks, financial instruments and account and other receivables represent the Fund's maximum exposure to credit risks in relation to the financial assets. Cash and bank balances are placed with banks with sound credit ratings to mitigate the risk. All financial instruments purchased have sound credit ratings to mitigate the risk. Account and other receivables are derived from the financial instruments and the credit risk is considered minimal.

##### (c) Liquidity risk

The policy of the Board is to transfer funds only where they comply with the Ordinance and when the Fund has sufficient liquidity. The Fund is not subject to significant liquidity risk as all funds remain invested and its liabilities are minimal.

Account and other payables are due within 12 months and interest-free.



## 海洋公園信託基金 財務報表附註

### 3 財務風險管理

#### 3.1 財務風險因素

本基金的活動承受市場風險(包括外匯風險、價格風險、現金流量及公平值利率風險)、信用風險及流動資金風險。本基金的整體風險管理計劃專注於財務市場的難預測性，並尋求儘量減低對本基金財務表現的潛在不利影響。本基金購買外幣以對沖若干承受的風險。

風險管理由本基金按照海洋公園公司董事局(「董事局」)批准的政策執行。董事局為整體風險管理訂定書面指引，亦為若干特定範疇例如外匯風險等提供書面政策。

##### (a) 市場風險

###### (i) 外匯風險

由於本基金持有以外匯為計值單位的金融資產，包括金融工具、應收賬款及銀行結餘，故此承受外匯風險。外匯主要為美元。

由於港幣與美元掛鉤，故相關的外匯風險並不明顯。

###### (ii) 價格風險

由於本基金持有的投資分類為按公平值透過損益記賬，故此本基金承受價格風險。為了管理投資的價格風險，本基金根據董事局設定的限額分散其投資組合。

於二零一五年六月三十日，本基金的投資包括兩個單位信託基金。假若單位價格上升/下跌10%，而所有其他因素維持不變，則該年度的虧損應因此減少/增加港幣11.1百萬元(二零一四年：港幣10.7百萬元)。

##### (b) 信用風險

信用風險來自銀行存款、金融工具以及應收賬款。本基金之最高信貸風險為此等金融資產之賬面值。銀行存款均存放於具良好聲譽之銀行，以減低風險。金融工具均獲良好獨立評級，以減低信用風險。應收賬款及其他應收款由金融工具衍生，故承受的信用風險只屬輕微。

##### (c) 流動資金風險

董事局的流動資金風險管理政策是只會在符合海洋公園公司條例及在本基金有足夠流動資金額度的情況下才轉移資金。由於所有基金已被投資而其債務只屬輕微，故本基金並不承受明顯的流動資金風險。

所有應付款均在12個月內到期及免息。

## OCEAN PARK TRUST FUND

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

### 3 Financial risk management – continued

#### 3.2 Fair value measurement

Fair value of the Fund's financial assets and financial liabilities that are measured at fair value on a recurring basis

Some of the Fund's financial assets and financial liabilities are measured at fair value at the end of each reporting period. The following table gives information about how the fair values of these financial assets and financial liabilities are determined (in particular, the valuation technique(s) and inputs used), as well as the level of the fair value hierarchy into which the fair value measurements are categorised (Levels 1 to 3) based on the degree to which the inputs to the fair value measurements are observable.

Financial assets	Fair value at		Fair value hierarchy	Valuation technique(s) and key inputs	Significant unobservable input(s)	Sensitivity/relationship of unobservable inputs to fair value
	30th June 2015 HK\$'000	30th June 2014 HK\$'000				
Listed unit trust classified as financial instruments in the balance sheet	<b>28,944</b>	25,603	Level 1	Quoted bid prices in active markets.	N/A	N/A
Unlisted unit trust classified as financial instruments in the balance sheet	<b>82,262</b>	81,176	Level 2	Fair value derived from observable market values of underlying assets quoted by relevant Stock Exchanges at the end of the reporting period.	N/A	N/A

There were no transfers into and out of Level 1 and Level 2 during the years ended 30th June 2015 and 2014.

## 海洋公園信託基金

### 財務報表附註

### 3 財務風險管理 – 續

#### 3.2 公平值之估計

根據經常性基準按公平值計量之本集團財務資產之公平值

本基金部分財務資產於各報告期間結束當日按公平值計量。下表所載資料說明如何釐定該等財務資產之公平值(尤其是所用估值技術及輸入數據)，以及以公平值計量輸入數據之可觀察程度為基礎對公平值計量方式劃分之公平值架構級別(第一至第三級)。

金融資產	於二零一五年 六月三十日 之公平值 港幣千元	於二零一四年 六月三十日 之公平值 港幣千元	公平值 架構級別	估值技術及 主要輸入數據	重大不可 觀察數據	不可觀察數據與 公平值之關係
於資產負債表分類 為金融工具之上市 信託基金	28,944	25,603	第一級	活躍市場上標價	不適用	不適用
於資產負債表分類 為金融工具之單位 信託基金	82,262	81,176	第二級	於報告期末自相關 證券交易所所報的 相關資產的可觀察 市值得出的公平值	不適用	不適用

截至二零一四年及二零一五年六月三十日的財政年度內，第一級和第二級之間沒有發生轉移。



**OCEAN PARK TRUST FUND**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**
**海洋公園信託基金**  
**財務報表附註**
**4 Account and other receivables**
**應收帳款及其他應收款**

		2015 HK\$'000 港幣千元	2014 HK\$'000 港幣千元
Current account with Ocean Park Corporation (Note 8)	與海洋公園公司的往來賬項 (附註8)	2,942	—
Interest receivables	應收利息	774	994
		<u>3,716</u>	<u>994</u>

The amounts are aged less than 30 days and hence are not determined to be overdue or impaired at the end of the reporting period.

The carrying values of account and other receivables approximate their fair values.

所有應收賬款賬齡少於三十日，故無減值需要。

應收賬款的公平值與賬面值相若。

**5 Financial instruments**
**金融工具**

The financial instruments held by the independent investment managers at the year end are:

於年末由獨立投資經理持有的金融工具如下：

		2015 HK\$'000 港幣千元	2014 HK\$'000 港幣千元
<b>Assets</b>	<b>資產</b>		
Listed unit trust	上市單位信託基金	28,944	25,603
Unlisted unit trust	非上市單位信託基金	82,262	81,176
		<u>111,206</u>	<u>106,779</u>

The carrying amounts of the financial instruments are denominated in the following currencies:

本基金之金融工具賬面值以下列貨幣計值：

		2015 HK\$'000 港幣千元	2014 HK\$'000 港幣千元
<b>Assets</b>	<b>資產</b>		
Hong Kong dollars	港幣	28,944	25,603
United States dollars	美元	82,262	81,176
		<u>111,206</u>	<u>106,779</u>

**OCEAN PARK TRUST FUND**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**

**海洋公園信託基金**  
**財務報表附註**

**6 Bank balances and cash**

**銀行結餘及現金**

		<b>2015</b> <b>HK\$'000</b> <b>港幣千元</b>	2014 HK\$'000 港幣千元
Fixed deposits held at banks with original maturity of three months or less	原到期日少於三個月的銀行定期存款	<b>79,454</b>	89,272
Cash at bank and in hand	銀行存款及現金	<b>9,145</b>	32,917
Cash and cash equivalents	銀行結餘及現金	<b>88,599</b>	122,189
Fixed deposits held at banks with original maturity over three months	原到期日超過三個月的銀行定期存款	<b>89,406</b>	97,591
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	<b>178,005</b>	219,780

The effective interest rate on fixed deposits held at banks with original maturity over three months was 1.33% (2014: 1.45%); these deposits have a weighted average maturity of approximately 365 days (2014: 365 days).

The carrying amounts of bank balances and cash are denominated in the following currencies:

到期日超過三個月的銀行定期存款的加權平均實際利率是1.33厘(二零一四年：1.45厘)。存款的平均到期是365天(二零一四年：365天)。

本基金之銀行結餘及現金賬面值以下列貨幣計值：

		<b>2015</b> <b>HK\$'000</b> <b>港幣千元</b>	2014 HK\$'000 港幣千元
Hong Kong dollars	港幣	<b>178,005</b>	161,239
United States dollars	美元	<b>—</b>	58,541
		<b>178,005</b>	219,780

**OCEAN PARK TRUST FUND**  
**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**
**海洋公園信託基金**  
**財務報表附註**
**7 Account and other payables**
**應付賬款及其他應收款**

		<b>2015</b> <b>HK\$'000</b> <b>港幣千元</b>	2014 HK\$'000 港幣千元
Current account with Ocean Park Corporation (Note 8)	與海洋公園公司的往來賬項 (附註8)	–	15,495
Account payables	應付賬款	<b>126</b>	119
Accruals	預提費用	<b>18</b>	18
		<b>144</b>	15,632

The carrying values of account and other payables approximate their fair values.

應付賬款及其他應收款的公平值與賬面值相若。

**8 Current account with Ocean Park Corporation**
**與海洋公園公司的往來賬項**

		<b>2015</b> <b>HK\$'000</b> <b>港幣千元</b>	2014 HK\$'000 港幣千元
Balance (payable) receivable at the beginning of the year	年初(應付)應收結餘	<b>(15,495)</b>	6,605
Audit fee paid by Ocean Park Corporation on behalf of the Fund	海洋公園公司代本基金支付的核數費用	<b>(18)</b>	(18)
Staff costs paid by Ocean Park Corporation on behalf of the Fund	海洋公園公司代本基金支付的員工費用	<b>(55)</b>	(45)
Funding for Tai Shue Wan Redevelopment	向大樹灣重建計劃提供資金	–	(60,000)
Funding for Ocean Park Corporation (Note 10)	向海洋公園公司提供資金 (附註10)	<b>(26,490)</b>	(32,037)
Payments made during the year	撥款予海洋公園公司	<b>45,000</b>	70,000
Balance receivable (payable) at the end of the year	年末應收(應付)結餘	<b>2,942</b>	(15,495)

Current account with Ocean Park Corporation is unsecured, interest-free, and repayable on demand.

與海洋公園公司的往來賬項為免息及無抵押，且可按要求償還。



# OCEAN PARK TRUST FUND

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

# 海洋公園信託基金

## 財務報表附註

### 9 Accumulated fund

### 累積基金

		2015 HK\$'000 港幣千元	2014 HK\$'000 港幣千元
Endowment granted by the Hong Kong Jockey Club (Charities) Limited	香港賽馬會(慈善)有限公司的捐款	200,000	200,000
Accumulated retained surplus	累積保留收入		
– At the beginning of the year	– 年初結餘	111,921	126,231
– Deficit for the year	– 年度虧損	(19,138)	(14,310)
– At end of the year	– 年末結餘	92,783	111,921
		292,783	311,921

### 10 Funding for Ocean Park Corporation 向海洋公園公司提供資金

		2015 HK\$'000 港幣千元	2014 HK\$'000 港幣千元
Funding for Ocean Park Corporation	向海洋公園公司提供資金	26,490	32,037

Ocean Park Corporation engaged third party consultants to perform strategic reviews and feasibility studies of the Park, of which the costs are funded by Ocean Park Trust Fund. In addition, Ocean Park Trust Fund also funds capital expenditure of Ocean Park Corporation amounting to HK\$22.6 million (2014: HK\$26.0 million) during the year.

The above funding arrangements were all approved in Board meetings of Ocean Park Corporation, which acts as Trustee of Ocean Park Trust Fund.

海洋公園公司曾外聘顧問協助管理層對海洋公園作策略性檢討及可行性研究，有關費用由海洋公園信託基金支付。本財政年度海洋公園信託基金同時負責支付海洋公園公司港幣22.6百萬元(二零一四年：港幣26.0百萬元)的資本開支。

以上的款項安排均獲海洋公園信託基金的受託人 – 海洋公園公司 – 在董事局會議上核准。

### 11 Related party transactions

### 關聯方交易

Parties are considered to be related to the Fund if the party or the Fund has the ability, directly or indirectly, to control the other party or exercise significant influence over the other party in making financial or operational decisions. Other than those disclosed elsewhere in the financial statements, the Fund has no other related party transactions during the year.

如果有某一方人士或本公司有能力直接或間接控制該基金或對該基金的財務或經營決策發揮重大影響力，此等人士即視為該基金的關聯方。除了在本財務報表所披露的關聯方交易外，本公司在本年度並沒有其他關聯方交易。





## Ocean Park Hong Kong 香港海洋公園

180 Wong Chuk Hang Road  
Aberdeen, Hong Kong  
香港仔黃竹坑道一百八十號

Tel 電話 : (852) 3923 2888  
Fax 傳真 : (852) 2873 5584

[www.oceanpark.com.hk](http://www.oceanpark.com.hk)

The FSC™ logo identifies products which contain wood from well-managed forests certified in accordance with the rules of the Forest Stewardship Council®.

